

Este manual puede contener valores de emisiones de CO₂ y rendimiento de combustible de fábrica, los cuales son referenciales.

Los valores constatados en el proceso de homologación desarrollado por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, a través del Centro de Control y Certificación Vehicular (3CV) se encuentran adjuntos en la documentación entregada con este vehículo.

General Motors Chile a través de su red de concesionarios Chevrolet cuenta con equipamiento y herramientas de diagnóstico especiales propios de la marca que permiten junto a altos niveles de capacitación y especialización de los técnicos garantizar las mantenciones preventivas acorde a los procedimientos y especificaciones de cada modelo.

Este manual contiene el detalle de las operaciones de mantenimiento por kilometraje el cual por su naturaleza hace mandatorio su realización en los concesionarios Chevrolet para la conservación de la garantía.

En este manual se describen todas las funciones y opciones disponibles para este modelo de vehículo, algunas de estas podrían no estar incluidas en su vehículo debido a las distintas especificaciones requeridas para cada País.

General Motors Chile Ltda. Se reserva el derecho a introducir sin previo aviso cambios en modelos, equipamiento, especificaciones y servicios aquí descritos.

Contenido

Introducción	1
Llaves, puertas y ventanas	3
Asientos y apoyacabezas	21
Portaobjetos	48
Instrumentos y controles	54
Iluminación	99
Sistema de audio	105
Climatización	108
Conducción y funcionamiento	122
Cuidado del vehículo	153
Servicio y mantenimiento	187
Datos técnicos	193
Información del cliente	204
Índice	205

Introducción

El vehículo está integrado con tecnologías de avanzada, funciones de seguridad, características para la protección del medioambiente y características para un mayor ahorro de combustible.

Este manual ofrece información necesaria para ayudarle a conducir su vehículo de forma segura y eficaz.

Una operación inadecuada del vehículo puede derivar en accidentes y riesgos de lesiones. Cumpla con los requisitos de las leyes y normativas de su país. Si esos requisitos son distintos a los que se mencionan en el manual, prevalecen los requisitos de las leyes y normativas.

Su concesionario tiene técnicos capacitados que pueden realizar el servicio necesario usando partes de repuesto auténticas. Consulte con su concesionario si necesita realizar un mantenimiento o una reparación al vehículo.

Conserve este manual en el vehículo para poder consultarlo rápidamente. Si vende el vehículo, deje este manual en el mismo.

En el manual, al Centro de servicios de Chevrolet se lo llama concesionario, para acortar.

Uso del manual

- Los contenidos en la parte inicial del manual y de cada sección se utilizan para ubicar la información específica.
- Cuando se mencionan datos de información de dirección, tales como frente, trasero, izquierda y derecha, se considera que el frente es la dirección de conducción.
- Algunas funciones que se describen en el manual pueden no estar disponibles en todos los modelos, y puede que el manual presente algunas funciones que su vehículo no tenga.
- El manual incluye la información más reciente disponible al momento de su impresión. GM se reserva el derecho a realizar cambios en el producto sin notificación adicional una vez que el manual se haya impreso. Algunas de las fotos que se encuentran en el manual son ilustraciones que se deben tomar solamente como referencia.

2 Introducción

Peligro, Advertencia y Atención

Los mensajes de advertencia en las etiquetas del vehículo y en este manual describen riesgos así como qué hacer para evitarlos o reducirlos.

Peligro

Peligro es un riesgo elevado, que causaría lesiones graves o la muerte.

Advertencia

Advertencia indica un riesgo que podría causar lesiones o la muerte.

Atención

Atención indica un riesgo que podría causar daños a la propiedad o al vehículo.

General Motors se reserva los derechos de autor del manual.

Llaves, puertas y ventanas

Llaves y cerraduras

Llaves	3
Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)	4
Cerraduras de las puertas	8

Puertas

Capó	12
Portón trasero	13

Espejos retrovisores exteriores

Espejos retrovisores eléctricos	14
---------------------------------------	----

Espejos retrovisores interiores

Espejos retrovisores interiores	16
---------------------------------------	----

Ventanas

Levantavidrios eléctricos	16
Parasoles	18

Techo

Techo solar	18
-------------------	----

Llaves y cerraduras

Llaves

Tipo I



Tipo II



Tipo III



Cada vehículo nuevo viene con dos llaves.

4 Llaves, puertas y ventanas

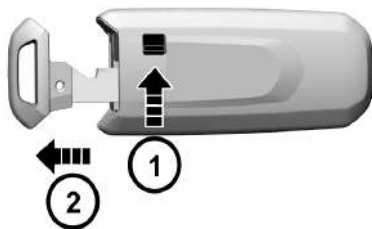
Guarde la placa con el código de la llave en un lugar seguro para evitar que le realicen copias ilegales.

Los distintos modelos pueden tener distintos tipos de llaves.

No deje la llave en el interior del vehículo. Lleve la llave consigo cuando deje el vehículo.

Si pierde la llave, consulte con su concesionario.

Tipo separable



Primero gire el interruptor de liberación (1) en la llave y luego tire la llave mecánica hacia afuera (2). Vuelva a insertar la llave mecánica luego de usarla.

Tipo plegable



Pulse el botón de liberación (1). La llave mecánica (2) se desplegará automáticamente.

Pliegue la llave mecánica luego de usarla.

Recordatorio de llave en el interior, si está equipado


Si se abre la puerta del conductor con la llave de encendido en la posición LOCK (BLOQUEO) y la misma no se quita, suena una campanilla para recordarle que lleve la llave consigo al retirarse del vehículo.


Uso del sistema de acceso remoto sin llave (RKE)


Remote Door Unlock (Desbloqueo remoto de puertas)



La distancia efectiva del transmisor RKE es de unos 15 m sin obstrucciones. Cuando la llave está en el encendido o el ENGINE START STOP (ARRANQUE DETENIMIENTO DEL MOTOR) está en ACC (ACCESORIO) u ON (ENCENDIDO), el transmisor RKE no funciona.


 Púlselo una vez para bloquear todas las puertas una vez que estén todas las puertas cerradas; las luces de emergencia destellarán dos veces y queda activado el sistema antirrobo del vehículo.

: Púlselo para desbloquear todas las puertas; las luces de emergencia destellarán una vez y se desactiva el sistema antirrobo.


: Mantenga presionado por unos dos segundos; abra la compuerta levadiza.

El rango de funcionamiento del transmisor RKE puede variar por razones del ambiente. Las barreras y las señales de radio que interfieren afectan las funciones del transmisor RKE.


Localización del vehículo

Pulse  dos veces para activar la función de localización del vehículo. Las luces de emergencia destellarán.


Apertura remota de las ventanas

Mantenga pulsado  por unos dos segundos para abrir automáticamente todas las ventanas.

Cierre remoto del techo corredizo panorámico

Si el vehículo está bloqueado, pero el techo corredizo panorámico ha quedado abierto, pulse el botón  durante dos segundos para cerrar el techo corredizo y el parasol.


Activación del bloqueo de puertas y del modo antirrobo

1. Cierre todas las ventanas.
2. Gire la llave de encendido a LOCK (BLOQUEO) y quite la llave, si usa la llave mecánica.
3. Todos los pasajeros deben salir del vehículo.
4. Cierre todas las puertas y el capó.
5. Pulse y suelte  en el transmisor RKE. Se bloquearán todas las puertas. Las luces de emergencia destellarán dos veces y se activará el inmovilizador.




Si está equipado con la función de ENGINE START STOP (ARRANQUE DETENIMIENTO DEL MOTOR), el transmisor RKE solo puede activar el sistema inmovilizador cuando el interruptor del encendido está en la posición LOCK (BLOQUEO).

El modo antirrobo se debe activar con el transmisor RKE.



- Sonido de advertencia

Con el sistema antirrobo activado, cuando no se pulsa  en el transmisor RKE y se fuerza la apertura de cualquier puerta o de la compuerta levadiza de una forma anormal (incluyendo el uso de una llave),

el sistema hará que destellen las luces de emergencia y emitirá un sonido de advertencia.

- Para detener el sonido de advertencia Mantenga pulsado ,  o  en el transmisor RKE por unos dos segundos o gire la llave a la posición ON (ENCENDIDO) para detener el sonido de advertencia; de no hacerlo, el sonido se detendrá automáticamente luego de 30 segundos y se volverá a activar el sistema antirrobo. Si esto no ocurriera, solicítele a su concesionario que revise el sistema.

Desbloqueo de puertas y desactivación del sistema antirrobo

1. Pulse una vez  en el transmisor RKE.
 - Todas las puertas se desbloquean.
 - Las luces de emergencia destellan una vez.
 - Se desactiva el sistema antirrobo.
2. Mantenga pulsado  por dos segundos.
 - Se abre la compuerta levadiza.
 - Las luces de emergencia destellan una vez.
 - Se desactiva el sistema antirrobo.

6 Llaves, puertas y ventanas

Alarma de la función de bloqueo

La bocina sonará tres veces y las luces de emergencia destellarán tres veces para indicar que las puertas no se bloquearon correctamente si se pulsa el botón de bloqueo remoto o se lleva a cabo un bloqueo pasivo cuando no se cumplen con los requisitos necesarios para que se bloqueen las puertas. Entre estas situaciones se incluyen:

- Hay una puerta (o la compuerta levadiza) que no está cerrada.
- El bloqueo de las puertas se encuentra en el estado de protección térmica.
- El interruptor del encendido no está en la posición LOCK (BLOQUEO).
- El sistema de acceso pasivo (si está configurado) detecta una llave legal en el vehículo.

Peligro

Jamás deje un niño, un adulto incapacitado o una mascota solos en un vehículo, especialmente con las ventanillas cerradas y con tiempo cálido o caluroso.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Pueden ser afectados por el calor extremo, y sufrir lesiones permanentes o hasta morir por acaloramamiento.

Bloqueo automático de puertas

Cuando todas las puertas están cerradas y la velocidad del vehículo supera los 10 km/h, se bloquean automáticamente todas las puertas.

Rebloqueo automático

Cuando la llave no está en el encendido, el vehículo activará el rebloqueo si se desactiva la alarma pero no se abre ninguna puerta ni la compuerta levadiza dentro de los 30 segundos después de desactivar exitosamente la alarma.

Desbloqueo al desconectar el encendido

Cuando las puertas están bloqueadas, las mismas se desbloquearán automáticamente si se gira el encendido de la posición ON (ENCENDIDO) a la posición ACC (ACCESORIO) o LOCK (BLOQUEO).

Transmisor RKE

Cada transmisor RKE tiene su propio código electrónico para evitar que las puertas se puedan abrir con otros transmisores RKE.

Si pierde o le roban un transmisor RKE, póngase en contacto con su concesionario para comprar uno nuevo cuanto antes. Si necesita reemplazar uno o más transmisores RKE, lleve consigo el transmisor RKE que tenga cuando visite a su concesionario. Cuando el concesionario asocie el transmisor RKE de reemplazo, el transmisor RKE existente también se deberá asociar con el código nuevo. Una vez que se codifica electrónicamente el transmisor RKE nuevo, el transmisor RKE extraviado no podrá desbloquear el vehículo. Con las llaves tipo I, se pueden configurar un máximo de tres transmisores por vez; con las llaves tipo II y III, se pueden configurar un máximo de cuatro transmisores por vez.

Función de corte automático de transmisión de la señal del transmisor RKE

El transmisor RKE cuenta con la función de corte automático de transmisión de la señal que puede evitar un desgaste innecesario de la pila por el uso incorrecto y por otras razones.

Si se pulsa cualquier botón del transmisor RKE por más de 10 segundos, el mismo automáticamente dejará de transmitir señales.

Si se suelta el botón, se desactiva la función de corte automático de transmisión de la señal.

Si el transmisor RKE no logra funcionar normalmente, ocurrirá una falla. Se puede deber a las siguientes causas:

- El transmisor RKE está fuera del alcance de funcionamiento
- La carga de la pila del transmisor RKE está excesivamente baja
- Hay interferencia ambiental u otras señales de radio de alta potencia, tales como las de una estación base o una torre de transmisión
- Un bloqueo de señal producido por otras obstrucciones

Acceso pasivo

Si está equipado, el sistema de acceso pasivo y arranque pasivo (PEPS) le permite bloquear o desbloquear todas las puertas al estar a una cierta distancia entre el transmisor RKE y las puertas delanteras o la

puertera levadiza. Puede bloquear o desbloquear las puertas de forma remota sin quitar la llave de su bolsillo.



Cuando las puertas están bloqueadas y el interruptor del encendido está en la posición LOCK (BLOQUEO), acerque la llave a una distancia de 1,2 m de la manija de la puerta delantera. Pulse el botón en la manija y el sistema se verificará con la llave. Una vez que se verifique correctamente, el sistema desbloqueará todas las puertas. Las luces de emergencia destellan una vez.

Si la carga de la pila del transmisor RKE es baja, la función de bloqueo/acceso pasivo podría no funcionar. Puede usar la llave

mecánica para bloquear/desbloquear las puertas. Reemplace la pila del transmisor RKE lo más pronto posible.

Bloqueo pasivo

Cuando todas las puertas están cerradas y el interruptor del encendido está en la posición LOCK (BLOQUEO), acerque la llave a una distancia de 1,2 m de la manija de la puerta delantera. Pulse el botón en la manija y el sistema se verificará con la llave. Una vez que se verifique correctamente, el sistema bloqueará todas las puertas. Las luces de emergencia destellan dos veces.

El sistema emitirá un aviso de advertencia, la bocina sonará tres veces y las luces de emergencia destellarán tres veces para indicar que las puertas no están bloqueadas al momento en que pulsa el botón de la manija de la puerta en las siguientes situaciones:

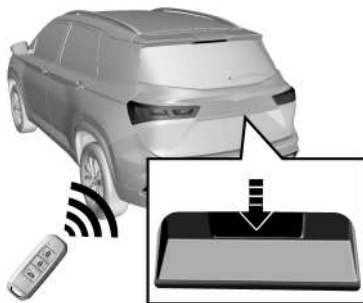
- Hay una puerta que no está cerrada.
- El interruptor del encendido no está en la posición LOCK (BLOQUEO).
- Hay una llave en el vehículo.

Revise estas posibilidades una por una y luego vuelva a bloquear.

8 Llaves, puertas y ventanas

Bloqueo/desbloqueo pasivo de la compuerta levadiza

Desbloqueo pasivo



Cuando las puertas están bloqueadas y el interruptor del encendido está en la posición LOCK (BLOQUEO), acerque la llave a una distancia de 1,2 m de la manija de la compuerta levadiza. Presione el interruptor de liberación de la compuerta levadiza y el sistema se verificará con la llave. Una vez que se verifique correctamente, el sistema desbloqueará la compuerta levadiza y la misma se abrirá.

Si las puertas ya están desbloqueadas, la compuerta levadiza se puede abrir presionando el interruptor de liberación de la misma.

Bloqueo pasivo

Si las puertas están bloqueadas, cuando se cierra la compuerta levadiza, el sistema revisará automáticamente si hay una llave legal en el interior del vehículo. Si no hay una llave legal en el vehículo, la compuerta levadiza se bloqueará automáticamente. Las luces de emergencia destellan dos veces. Si hay una llave en el vehículo, el sistema emitirá un aviso de advertencia, la bocina sonará tres veces y las luces de emergencia destellarán tres veces; las cuatro puertas laterales se desbloquearán automáticamente. Retire la llave del vehículo y bloquee las puertas nuevamente.

Reemplazo de la pila

La pila de litio del transmisor RKE dura aproximadamente dos años. No se puede recargar. Consulte con su concesionario para obtener una pila nueva, tipo CR2032.

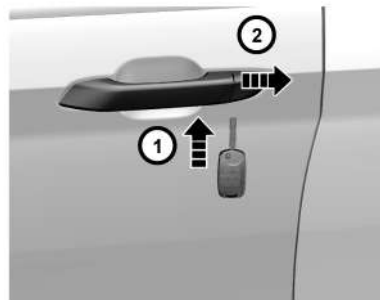
Para asegurar un funcionamiento normal del transmisor RKE

- Evite que el transmisor RKE se caiga.

- No coloque objetos pesados sobre el transmisor RKE.
- Asegúrese de mantener el transmisor RKE alejado del agua o de la luz directa del sol. Si el transmisor RKE se moja, séquelo con un paño suave.

Cerraduras de las puertas

Bloqueo y desbloqueo exterior de puertas

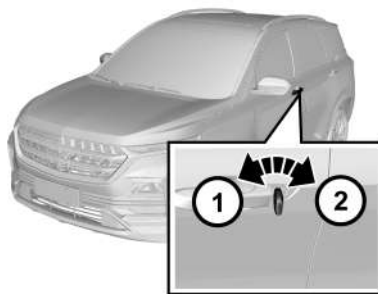


El orificio de la cerradura de la manija externa de la puerta delantera izquierda está oculto debajo de la cubierta de revestimiento. Si va a usar la llave para abrir la puerta, primero debe quitar la cubierta de revestimiento. Es necesario abrir la puerta

de esta forma en el caso de que extravíe el transmisor RKE o que el mismo no tenga pila.

Hay un pequeño orificio debajo de la cubierta de revestimiento. Inserte la llave en el orificio y empújela hacia adentro (1); al mismo tiempo, tire de la cubierta de revestimiento hacia afuera para retirarla (2).

Para colocarla, apriete la cubierta de revestimiento hacia adentro hasta que quede sujeta.



Para bloquear una puerta desde afuera con la llave, insértela y gírela hacia la derecha (2). Gire la llave hacia la izquierda para desbloquear la puerta (1).

Atención

No deje niños ni mascotas solas en el vehículo. Esto puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Los niños podrían accionar las ventanas eléctricas u otros botones y hasta poner el vehículo en movimiento. No deje niños con la llave en el vehículo. Todos estos comportamientos pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.

Bloqueo y desbloqueo interior de puertas



Para bloquear las puertas desde el interior, pulse en el interruptor de bloqueo de puertas central.

Para desbloquear las puertas desde el interior, pulse en el interruptor de bloqueo de puertas central.

Si el indicador en el botón de bloqueo está encendido, significa que las puertas están bloqueadas; si el indicador está apagado, significa que las puertas están desbloqueadas.

Cuando deje el vehículo desatendido, debe bloquear todas las puertas y la compuerta levadiza y llevar la llave consigo. Si las puertas y/o la compuerta levadiza se dejan desbloqueadas, podrían robarle el vehículo.

Estacione su vehículo en un lugar concurrido. Para evitar pérdidas, no deje nada de valor en un vehículo desatendido.

10 Llaves, puertas y ventanas

Apertura de puertas exterior/interior



Para abrir las puertas desde el interior o el exterior, primero desbloquéelas y luego tire de las manijas exteriores o interiores de las puertas.

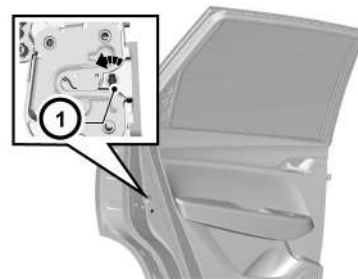
Cuando las puertas están bloqueadas, tire dos veces de la manija interior de la puerta para abrirla.

Los niños se deben sentar en el asiento trasero en un asiento adecuado, y las puertas traseras se deben bloquear con el bloqueo de seguridad para niños.

Si se siente un ruido al abrir o cerrar una puerta o al conducir, aplique grasa lubricante en las bisagras y en los cerrojos de las puertas.

Método de bloqueo de puertas en caso de falta de corriente en el vehículo

El sistema de bloqueo centralizado de puertas no funciona si hay una falta de corriente en el vehículo, como cuando se agota la batería. Si esto ocurriera, bloquee manualmente cada puerta.



Abra la puerta delantera derecha y las dos puertas traseras para acceder a las perillas de bloqueo de las puertas (1).

Gire las perillas hacia afuera con una llave y cierre las puertas. Tire de las manijas exteriores para asegurarse de que las puertas hayan quedado bloqueadas. Primero tire de la manija interior una vez para abrir la puerta.

Para la puerta delantera izquierda, inserte la llave en la manija exterior de la puerta y gírela hacia la derecha para bloquear la puerta. Consulte "Bloqueo y desbloqueo exterior de puertas" más adelante en esta sección.

Bloqueo de seguridad para niños



Las puertas traseras están equipadas con bloqueos de seguridad para niños.

Los bloqueos de seguridad para niños evitan que los pasajeros, especialmente los niños, puedan abrir las puertas traseras tirando de las manijas.

Para activar el bloqueo de seguridad para niños:



1. Abra la puerta trasera que quiere bloquear.
2. Ubique el orificio del bloqueo de seguridad para niños que se encuentra en el borde de la puerta, cerca de la posición central.
3. Inserte la llave y gírela hacia la derecha hasta la posición de bloqueo (2).

Cuando el bloqueo de seguridad para niños está activado, para abrir la puerta es necesario tirar de la manija exterior de la misma. Para desactivar el bloqueo de seguridad para niños, inserte la llave y gírela hacia la izquierda hasta la posición de desbloqueo (1).

Los bloqueos de seguridad para niños de las dos puertas traseras funcionan de forma separada y se deben activar manualmente.

Atención

Cuando la traba de seguridad para niños está en la posición de BLOQUEO, no tire de la manija interior, ya que de hacerlo podría dañarla.

Sistema de bloqueo centralizado de puertas

El sistema de bloqueo centralizado de puertas le permite bloquear y desbloquear todas las puertas con el transmisor RKE o con el interruptor de bloqueos de puertas central que se encuentra en el interior.

Protección térmica del bloqueo de puertas

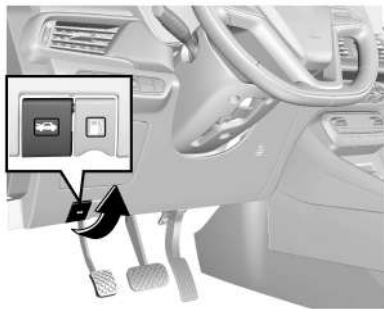
Si las puertas se bloquean/desbloquean 10 veces o más en un periodo de ocho segundos, para proteger las trabas, no se podrán volver a accionar por un periodo de 10 segundos.

12 Llaves, puertas y ventanas

Puertas

Capó

Apertura del capó



1. Tire de la palanca de liberación del capó.



2. Una vez que se haya abierto un poco el capó, coloque su mano en el borde delantero más bajo del capó. Tire de la palanca de liberación del capó hacia arriba para abrir completamente el capó.



3. Quite la varilla de soporte del capó de su abrazadera. Inserte el extremo libre de la varilla en la ranura.

Cierre del capó

1. Sostenga el capó para evitar que se cierre y retire la varilla de soporte de la ranura. Luego coloque la varilla en la abrazadera de sujeción.
2. Asegúrese de que las manos u otras partes del cuerpo estén fuera del compartimiento del motor, del capó y de los bordes de la carrocería.

3. Baje lentamente el capó y suéltelo cuando el frente del mismo esté a unos 30 cm de la posición cerrada.
4. Siempre confirme que el capó esté trabado en su lugar.

Atención

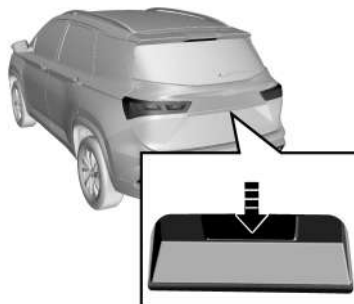
Se deben tomar las siguientes precauciones:

- Antes de conducir, tire del frente del capó para asegurarse de que el mismo esté correctamente trabado.
- No tire de la palanca de liberación del capó con el vehículo en movimiento.
- No conduzca el vehículo con el capó abierto. El capó abierto le obstruye la visión al conductor.

Conducir con el capó abierto puede provocar accidentes que dañarán su vehículo y otras propiedades, y que podrían causar víctimas.

Portón trasero

Interruptor de liberación de la compuerta levadiza



El interruptor de liberación de la compuerta levadiza está arriba de la manija de liberación de la compuerta.


Antes de conducir, asegúrese de que la compuerta levadiza esté cerrada y bloqueada.

Atención

Conducir con una compuerta levadiza abierta y no segura puede dañar los componentes de la compuerta levadiza eléctrica.

Apertura de la compuerta levadiza

La compuerta levadiza se puede abrir de tres formas:

- Primero desbloquee las puertas y luego pulse el interruptor de liberación de la compuerta levadiza.
- Pulse el botón de apertura de la compuerta levadiza  en el transmisor RKE por unos dos segundos.
- En vehículos equipados con el sistema de acceso pasivo arranque pasivo (PEPS), pulse el interruptor de liberación de la compuerta levadiza.

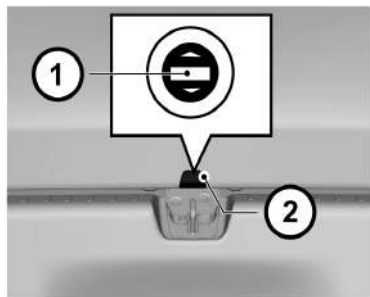
Peligro

Usted u otros podrían resultar lesionados si son atrapados en el camino de la compuerta levadiza eléctrica. Asegúrese de que no haya nadie en el camino de la compuerta levadiza cuando se está abriendo y cerrando.

Para bloquear la compuerta levadiza, primero debe cerrarla. Asegúrese de que no haya nadie cerca del rango de cierre de la compuerta levadiza.

14 Llaves, puertas y ventanas

Apertura de la compuerta levadiza desde el interior del compartimento de carga



Si no puede llevar a cabo los demás métodos de apertura de la compuerta levadiza, la misma se puede abrir temporalmente:

1. Pliegue los respaldos de los asientos traseros para acceder al compartimento de carga.
2. Tire la cubierta de revestimiento (2) hacia arriba para retirarla de la cerradura de la compuerta y acceder a la perilla ranurada (1).
3. Inserte un destornillador o una llave en la ranura y gire la perilla hacia la derecha para abrir la compuerta levadiza.

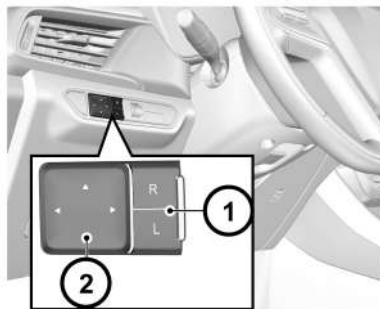
Espejos retrovisores exteriores

Espejos retrovisores eléctricos

Espejo retrovisor exterior

Compruebe el campo visual de todos los espejos retrovisores antes de comenzar a conducir.

Ajuste del espejo retrovisor exterior




El interruptor de ajuste de los espejos retrovisores exteriores eléctricos se encuentra en el lateral izquierdo del tablero de instrumentos


Para ajustar los espejos retrovisores exteriores:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar. Pulse L o R en el interruptor selector (1) para ajustar el espejo retrovisor exterior izquierdo o derecho.
2. Pulse los botones \triangle (2) para ajustar el espejo seleccionado hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha.
3. Vuelva a colocar el interruptor selector en la posición original.

Plegado eléctrico del espejo retrovisor exterior




Pulse  para plegar automáticamente el espejo retrovisor exterior.

Pulse  nuevamente y el espejo retrovisor se desplegará automáticamente.

Plegado automático del espejo retrovisor exterior

El espejo retrovisor exterior se pliega automáticamente cuando se bloquean las puertas. Asimismo, se despliega automáticamente cuando se desbloquean las puertas.

Si se pulsa , el espejo retrovisor exterior no se despliega automáticamente cuando se desbloquean las puertas.

Desactivación de la función de plegado automático del espejo retrovisor exterior

Durante climas con heladas, puede que el espejo retrovisor exterior y su eje se congelen en la posición de plegado y el espejo no pueda desplegarse.

Esto afecta la conducción. Se recomienda que desactive la función de plegado automático del espejo retrovisor exterior de forma temporal cuando esté en climas con heladas, para que el espejo permanezca desplegado.

Para desactivar el espejo retrovisor exterior para que no se pliegue automáticamente cuando se bloquean las puertas:

1. Abra el menú de Ajustes de audio.
2. Abra el menú de Ajustes generales.
3. Establezca el Plegado del espejo retrovisor en OFF (DESACTIVADO).

Notas sobre el plegado eléctrico de un espejo retrovisor exterior congelado

Si el espejo retrovisor exterior y su eje están congelados, primero quite el hielo y luego use las funciones de plegado/desplegado eléctrico. Por ejemplo, si el espejo está congelado luego de que el vehículo se haya dejado estacionado al aire libre durante una noche invernal, primero quite el hielo y luego use el transmisor RKE o el botón de acceso pasivo para desbloquear las puertas. De esta forma, el espejo retrovisor exterior se desplegará fácilmente. Si no se quita el hielo, este dificultará el movimiento del espejo retrovisor, provocándole daños.

Si el vidrio del espejo retrovisor exterior está congelado, primero quite el hielo y luego use la función de desempañado para obtener una calefacción y un descongelamiento auxiliar. Si no se quita el

hielo, el mismo dificultará el movimiento del espejo retrovisor mientras este se ajusta, provocándole daños.

Abatibles

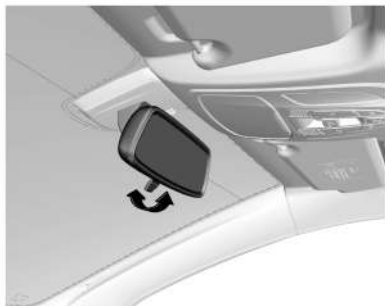
Para garantizar la seguridad de los peatones, los espejos retrovisores exteriores se pueden plegar hacia adelante o hacia atrás a partir de su posición de montaje normal si reciben una fuerza de impacto lo suficientemente fuerte. Se pueden mover y volver a ajustar manualmente.

Desempañado de los espejos retrovisores exteriores

Los espejos retrovisores exteriores de algunos modelos cuentan con una función de desempañado. Pulse el botón de desempañado trasero en el panel de control del aire acondicionado para desempañar. Consulte el contenido del botón de desempañado trasero en *Sistemas de climatización* ⇨ 109.

16 Llaves, puertas y ventanas

Espejos retrovisores interiores



Ajuste manualmente el espejo retrovisor interior a un ángulo adecuado. El espejo retrovisor interior de algunos modelos cuenta con una función de antiencandilamiento que reduce el encandilamiento producido por las luces de los vehículos que le siguen detrás por la noche. Tire hacia adelante la lengüeta que está debajo del espejo retrovisor para activar el modo antiencandilamiento. Recuerde regresar la lengüeta hacia atrás durante la conducción diurna.

El modo antiencandilamiento reduce la claridad de la visual del espejo. Conduzca cuidadosamente.

Ventanas

Levantavidrios eléctricos

Cuando el interruptor del encendido está en la posición ON (ENCENDIDO), puede controlar la ventana eléctrica con el interruptor para la ventana que se encuentra en el panel del apoyabrazo de la puerta. También puede usar el interruptor combinado que se encuentra del lado del conductor para controlar las demás ventanas eléctricas. Las ventanas también se pueden controlar por medio de los interruptores de las ventanas eléctricas dentro de los 30 segundos después de que se haya cambiado el interruptor del encendido de la posición ON (ENCENDIDO) a la posición ACC (ACCESORIO) o LOCK (BLOQUEO) o de que se haya quitado la llave.

Atención

Los niños puede quedar atorados en las ventanillas eléctricas al operarlas.

- No deje la llave o niños desatendidos dentro del vehículo.

Una operación incorrecta de las ventanillas eléctricas puede provocar lesiones.

Interruptor de ventana eléctrica



Para levantar el vidrio de la ventana, tire del interruptor hacia arriba.

Para bajar el vidrio la ventana, pulse el interruptor hacia abajo.

Cuando el vidrio alcanza la posición deseada, suelte el interruptor.

Asegúrese de que sus manos y cualquier otra parte de su cuerpo o de otras personas estén completamente fuera del alcance de la ventana eléctrica para evitar que queden atoradas con el movimiento del vidrio.

Ventana eléctrica del conductor — Apertura con un botón

La ventana eléctrica del conductor cuenta con la función de apertura con un toque. Pulse el interruptor hasta el fondo y suéltelo. De esta forma, el vidrio de la ventana bajará automáticamente hasta su apertura total. Para detener el movimiento del vidrio, tire del botón hacia arriba y suéltelo.

Ventana eléctrica del conductor — Cierre con un toque


La ventana eléctrica del conductor de algunos modelos cuenta con la función de cierre con un toque. Para cerrar la ventana, tire del interruptor hacia arriba hasta el tope y suéltelo. De esta forma, el vidrio se levanta automáticamente hasta la posición de cierre completo. Para detener el movimiento del vidrio, pulse el botón y suéltelo.

Ventana eléctrica del acompañante — Función antiatoramiento

La ventana eléctrica con cierre de un toque también cuenta con la función antiatoramiento para reducir lesiones por un

atoramiento con el vidrio. La ventana eléctrica se baja automáticamente si detecta cualquier obstrucción.

Apertura remota de ventana eléctrica

Mantenga pulsado  en el transmisor RKE por unos dos segundos para abrir todas las ventanas.

Ventana eléctrica del conductor — Inicialización

La ventana del conductor puede, en ciertos casos, perder las funciones de apertura y cierre de un toque, como al conectar la batería después de haberla desconectado. Si esto ocurriera, inicialice las ventanas. Primero, tire del interruptor del conductor hacia arriba hasta que la ventana quede totalmente cerrada y continúe tirando del interruptor hacia arriba por al menos cinco segundos y luego suéltelo. La inicialización queda completada. Si la función de apertura o cierre de un toque sigue sin funcionar luego de la inicialización, consulte a su concesionario.

Botón de bloqueo de ventanas eléctricas



El botón de bloqueo de ventanas eléctricas puede bloquear los interruptores de la ventana del acompañante y de las ventanas traseras. Pulse el botón y los interruptores de las demás ventanas eléctricas quedan bloqueados. Las ventanas solo se podrán operar desde el panel de control de ventanas del lado del conductor.

Vuelva a pulsar el botón y los interruptores se desbloquean.

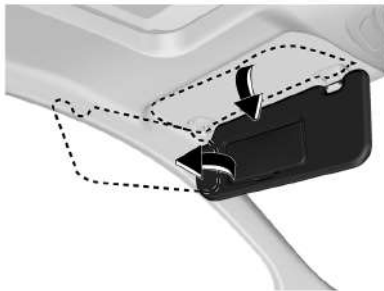
18 Llaves, puertas y ventanas

Atención

Los niños podrían accionar los levantavidrios eléctricos y quedar atrapados por las ventanillas, sufriendo lesiones graves.

Use el bloqueo de las ventanas eléctricas cuando haya niños viajando en los asientos traseros.

Parasoles



Su vehículo cuenta con parasoles del lado del conductor y del acompañante para ayudar a reducir el encandilamiento.

Los parasoles se pueden mover hacia arriba, hacia abajo y hacia los costados. Según el modelo, el parasol puede contar con un bolsillo y un espejo de cortesía.

Manijas de cortesía



Arriba de la puerta del acompañante y de las puertas traseras se encuentran manijas de cortesía. Estas manijas, en algunos modelos, están equipadas con un gancho para prendas.

La manija de cortesía es útil para ayudar a los pasajeros a entrar y salir del coche. Los pasajeros también pueden sujetarse de la manija para ayudar a mantener la postura cuando el vehículo se desplaza a velocidades altas.

Cuando usa la manija de cortesía, sujétela hacia abajo. Cuando la suelte, regresará a su posición automáticamente.

Techo

Techo solar

Si está equipado

Cuando el interruptor del encendido está en la posición ON (ENCENDIDO), se puede accionar el techo corredizo eléctrico.

Peligro

Se deben respetar las siguientes indicaciones:

- No coloque ninguna parte de su cuerpo ni ningún objeto a través del techo corredizo.
- Asegúrese de que no haya objetos dentro o fuera del techo corredizo antes de cerrarlo.
- No coloque objetos pesados alrededor ni sobre el techo corredizo.
- Asegúrese de que no haya basura en la parte exterior del techo corredizo.

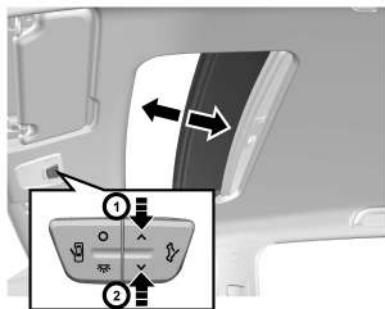
(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Cierre el techo corredizo completamente cuando vaya a dejar el vehículo desatendido.

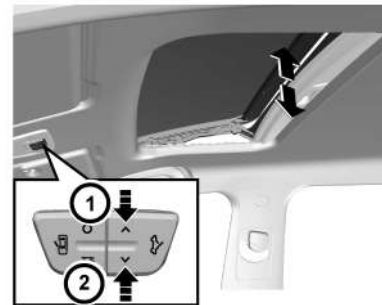
Todos los pasajeros deben abrocharse el cinturón de seguridad sin importar si el techo corredizo está abierto o cerrado, como en cualquier otra situación. El incumplimiento de las indicaciones mencionadas provocará serias lesiones o daños en el vehículo.

Deslizamiento del techo corredizo



- Para abrir el techo corredizo, pulse una vez la parte trasera del interruptor (1) y suéltelo rápidamente. Una vez que el techo corredizo llegue a la posición deseada, pulse la parte delantera (2) o la parte trasera del interruptor nuevamente. También puede mantener pulsada la parte trasera del interruptor y soltarla cuando el techo corredizo llegue a la posición deseada.
- Para cerrar el techo corredizo, mantenga pulsada la parte delantera del interruptor (2). Suelte el interruptor cuando el techo corredizo llegue a la posición deseada antes de que se haya cerrado completamente. Para cerrar completamente el techo corredizo, mantenga pulsada la parte delantera del interruptor. Suelte el interruptor una vez que el techo corredizo se detenga, o pulse una vez y de forma rápida la parte delantera del interruptor y suéltelo.

Inclinación del techo corredizo



- Para inclinar el techo corredizo, pulse la parte delantera del interruptor (2) cuando el techo corredizo está completamente cerrado. Suelte el interruptor cuando el techo solar alcance la posición de inclinación deseada. Para inclinar completamente el techo corredizo, mantenga pulsada la parte delantera del interruptor. Suelte el interruptor una vez que el techo corredizo se detenga, o pulse una vez y de forma rápida la parte delantera del interruptor.

20 Llaves, puertas y ventanas

- Para cerrar completamente el techo corredizo a partir de su posición inclinada, mantenga pulsada la parte trasera del interruptor (1). Suelte el interruptor cuando el techo corredizo llegue a la posición deseada antes de que se haya cerrado completamente. Para cerrar completamente el techo corredizo, suelte el interruptor una vez que el techo corredizo se detenga, o pulse una vez y de forma rápida la parte trasera del interruptor y suéltelo.

Apertura y cierre del techo corredizo con un toque

Cuando vaya a accionar el interruptor del techo corredizo, pulse una vez y de forma rápida la parte delantera o trasera del interruptor y el techo corredizo se cerrará o abrirá automáticamente.

Función antiatoramiento del techo corredizo

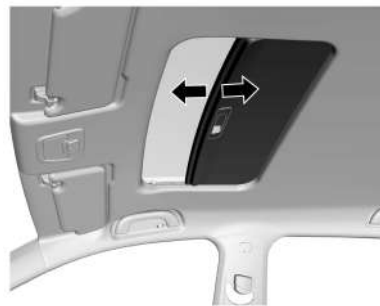
El techo corredizo se retraerá para evitar el atoramiento al tomar contacto con algún obstáculo rígido (como un brazo o una cabeza) durante el cierre automático.

Inicialización del techo corredizo

El techo corredizo puede, en ciertos casos, perder las funciones de apertura o cierre de un toque, como al reemplazar el vidrio o el motor del mismo. En casos de una falta de corriente, primero se llevará a cabo la inicialización del techo corredizo. Cuando el techo corredizo está completamente cerrado, mantenga pulsada la parte delantera del interruptor (2); suelte temporalmente el interruptor y luego siga manteniéndolo presionado por al menos cinco segundos luego de que se haya inclinado completamente el vidrio del techo corredizo; para finalizar, suelte el interruptor.

En este momento, el vidrio del techo corredizo vibrará levemente para indicar que se ha completado la inicialización. Si luego de realizar la inicialización, las funciones de apertura o cierre de un toque siguen sin funcionar, se recomienda llevar el coche a su Centro de servicios de posventa más cercano para que lo revisen y lo reparen.

Parasol



El parasol del techo corredizo solo puede abrirse y cerrarse manualmente.

Asientos y apoyacabezas

Apoyacabezas

Apoyacabezas 21

Asientos delanteros

Posición de asiento 22

Ajuste de los asientos 23

Asiento central 24

Respaldos inclinables 26

Asientos traseros

Asientos traseros 27

Apoyabrazos del asiento trasero 28

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad 29

Cinturón tipo cintura-banda torácica 30

Uso del cinturón de seguridad durante el
embarazo 32

Sistema de airbags

Sistema de airbags 32

¿Dónde están los airbags? 34

¿Cuándo debe inflarse un airbag? 34

¿Qué hace que se infle un airbag? 35

¿Cómo protege un airbag? 35

¿Qué verá después que se infla un
airbag? 35

Asientos infantiles

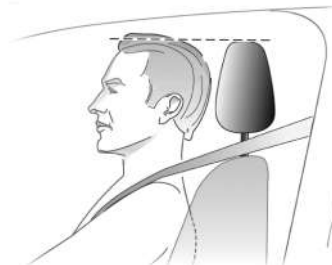
Bebés y niños pequeños 40

Sistemas de retención infantil 41

Sistemas ISOFIX de sujeción para
niños 46

Apoyacabezas

Posición



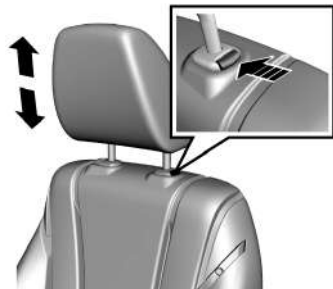
La posición media del apoyacabezas debería estar a la misma altura que los ojos del ocupante del asiento. En casos de personas altas, si no se logra alcanzar el punto mencionado, el apoyacabezas se debe ajustar en la posición más alta; en casos de personas bajas, el apoyacabezas se debe ajustar en la posición más baja.

22 Asientos y apoyacabezas

Peligro

Cuando los apoyacabezas no están correctamente instalados y ajustados, es mayor el riesgo de que los ocupantes sufran lesiones de cuello y columna en un choque. No conduzca hasta que los apoyacabezas de todos los ocupantes estén instalados y ajustados correctamente.

Ajuste de la altura



Para ajustar el apoyacabezas hacia arriba, tire del mismo hacia arriba hasta la posición adecuada y ajústelo. Para mover el apoyacabezas a la posición original, mantenga presionado el botón de liberación.

Para ajustar el apoyacabezas hacia abajo, mantenga presionado el botón de liberación y empuje el apoyacabezas hacia abajo hasta la posición adecuada. Luego suelte el botón de liberación para que quede bloqueado.

Peligro

Para evitar lesiones, no empuje el apoyacabezas con demasiada fuerza mientras tiene el dedo en el botón de liberación.

Asientos delanteros

Posición de asiento



- Cuando se sienta en el asiento, coloque sus caderas lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia entre el asiento y el pedal de manera que su pierna quede levemente flexionada cuando presiona el pedal. Mueva el asiento del acompañante lo más atrás posible.

- Cuando se sienta en el asiento, coloque sus hombros de manera que se recuesten sobre el respaldo lo más atrás posible. Recline el respaldo de modo de que alcance el volante con los brazos levemente flexionados. Mantenga los hombros recostados sobre el respaldo mientras gira el volante de dirección. El respaldo no se debe reclinar de forma excesiva. El ángulo del respaldo no debería ser superior a los 25 grados.
- Establezca la altura del asiento de forma que pueda ver todas las pantallas y los controles.

Las caderas deben descansar cómodamente sobre el asiento.

Peligro

Si trata de ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento, es posible que pierda el control del mismo. Ajuste el asiento del conductor solo cuando el vehículo está inmóvil.

Ajuste de los asientos

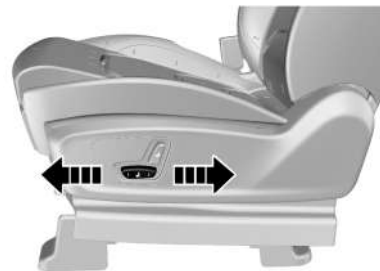
Tipo de ajuste manual de la posición del asiento



Tire hacia arriba la palanca de ajuste que se encuentra en la parte delantera inferior del asiento para ajustarlo hacia adelante o hacia atrás. Suelte la palanca una vez que haya ajustado el asiento en la posición adecuada.

Intente deslizar el asiento hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que haya quedado bloqueado en la posición correcta.

Tipo de ajuste eléctrico de la posición del asiento



El interruptor de ajuste eléctrico se encuentra en el lateral externo del asiento. Pulse el interruptor hacia adelante o hacia atrás y el asiento se moverá hacia adelante o hacia atrás respectivamente. Suelte el interruptor cuando alcance la posición adecuada.

Si el asiento no se mueve cuando se pulsa el interruptor, puede que el asiento ya esté en la posición extrema hacia adelante o hacia atrás, o que la batería del vehículo no tenga carga. Revise para confirmar.

Nunca aplique mucha fuerza al interruptor ya que lo podría dañar.

24 Asientos y apoyacabezas

Ajuste manual de la altura del asiento



Gire hacia arriba o hacia abajo la manija que se encuentra en el lateral externo del asiento hasta que el mismo quede a la altura deseada. Siéntese en el asiento antes de ajustarlo. De lo contrario, se podría dañar el dispositivo de ajuste.

Ajuste eléctrico de la altura del asiento



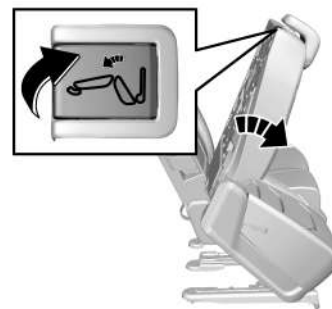
Tal como se muestra en la figura, gire el interruptor de ajuste de la altura que se encuentra en el lateral externo del cojín del asiento y suelte el interruptor cuando el asiento esté a la altura adecuada.

No se puede ajustar la altura del asiento eléctrico del acompañante delantero.

Asiento central

Asiento central (solo en modelos con 7 asientos)

Plegado hacia adelante del asiento derecho de la fila media



En los modelos con 7 asientos, para sentarse en el asiento trasero, ingrese al vehículo por la puerta trasera derecha. Primero pliegue hacia adelante el asiento derecho de la fila media para hacer espacio para acceder al asiento trasero.

Para plegar el asiento derecho de la fila media:

Levante la manija de liberación que se encuentra cerca del apoyacabezas, pliegue y mueva el asiento hacia adelante. Para regresarlo a su posición, empujelo hacia atrás hasta que quede bloqueado. Intente mover el asiento para corroborar que esté bloqueado.

El asiento izquierdo de la fila media no se puede plegar hacia adelante. Por lo tanto, para sentarse en la fila trasera, ingrese al vehículo por la puerta trasera derecha.

Ajuste de la posición del asiento



Para ajustar el asiento hacia adelante o hacia atrás, levante la palanca de ajuste que está en la parte delantera inferior del asiento. Suelte la palanca una vez que haya ajustado el asiento en la posición adecuada.

Intente mover el asiento para corroborar que esté bloqueado.

Ajuste y plegado del respaldo



Se puede ajustar el ángulo del respaldo.

Primero sostenga el respaldo, ya que el mismo se plegará rápidamente y puede provocar un impacto o lesiones una vez que se levante la correa de liberación del respaldo. Luego tire hacia atrás la correa de liberación del respaldo que se encuentra en el lateral del asiento hasta alcanzar un ángulo adecuado.

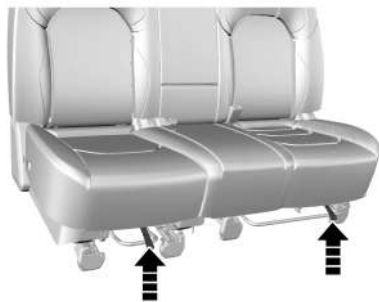
Para plegar el respaldo, levante la correa y pliegue el respaldo hacia adelante. Primero levante y pliegue el cojín del asiento, luego pliegue el respaldo para que quede plano.

Para colocar el respaldo en su posición recta, tire la correa hacia arriba y despliegue el respaldo hasta el ángulo adecuado. Finalmente, intente mover el respaldo para corroborar que esté bloqueado.

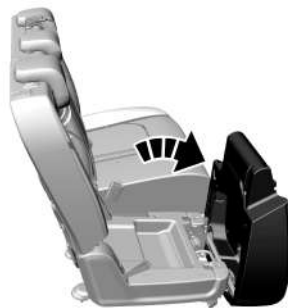
Cuando ajusta el respaldo, sosténgalo y no permita que su cabeza u otras partes del cuerpo queden dentro del trayecto de plegado antes de tirar de la correa del respaldo. Si no lo sostiene, le puede provocar lesiones.

26 Asientos y apoyacabezas

Volteado del cojín de los asientos



En la posición delantera inferior del cojín del asiento hay dos correas de liberación del cojín. El cojín se puede desbloquear tirando de las correas correspondientes.



Luego de desbloquear el cojín, tire del mismo hacia afuera y levante la parte trasera del mismo para voltearlo. Se pueden voltear ambos cojines.

Para volver a colocar el cojín en su posición original, invierta el orden del movimiento hasta instalarlo en su lugar y empujelo hacia abajo con fuerza. Intente mover el cojín del asiento para corroborar que esté bloqueado.

Respaldos inclinables

Ajuste manual



Tire hacia arriba la manija que está cerca del cojín, ajuste el ángulo de inclinación del respaldo a una posición adecuada y suelte la manija. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Luego de ajustar el respaldo, intente moverlo para corroborar que esté bloqueado.

Ajuste eléctrico



Gire el interruptor de ajuste hacia adelante o hacia atrás. El respaldo se inclinará hacia adelante o reclinará hacia atrás. Suelte el interruptor cuando se haya alcanzado la posición adecuada.

Si el respaldo no se mueve cuando se gira el interruptor, puede que el respaldo ya esté en la posición extrema o que la batería del vehículo no tenga carga.

Para evitar daños, nunca mueva el interruptor usando mucha fuerza.

Peligro

Si alguno de los respaldos no está bloqueado, se podría mover hacia adelante en caso de una frenada abrupta o de una colisión. Esto podría causar lesiones a la persona que se encuentre sentada en el mismo. Siempre empuje y tire del respaldo para asegurarse de que esté bloqueado.

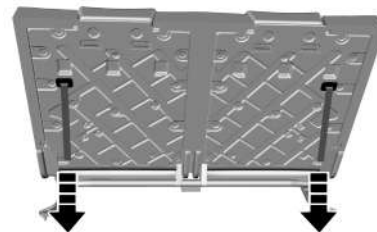
Asientos traseros

Asiento trasero (modelo con 5 asientos)

Consulte el método de ajuste del asiento central de los modelos de 7 asientos. La diferencia está en que el asiento trasero no se puede ajustar hacia adelante o hacia atrás.

Asiento trasero (modelo con 7 asientos)

Respaldo plegable



El respaldo del asiento trasero es plegable.

Tire de la correa que está detrás del respaldo para desbloquearlo y luego plieguelo hacia adelante.

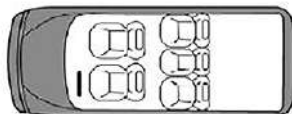
Para volver a colocar el asiento en su posición original, tire de la correa y levante el respaldo.

Intente mover el respaldo para corroborar que esté bloqueado.

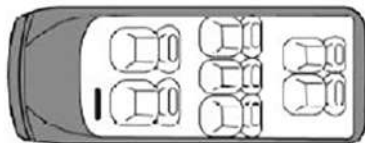
28 Asientos y apoyacabezas

Diagrama de disposición de los asientos

5 asientos



7 asientos



Apoyabrazos del asiento trasero

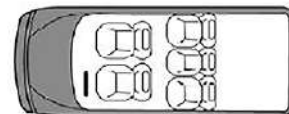


El asiento de la segunda fila tiene un apoyabrazos. Baje el apoyabrazos para usarlo. Hay un portavasos en el apoyabrazos. Luego de usarlo, vuelva a colocar el apoyabrazos en su posición original.

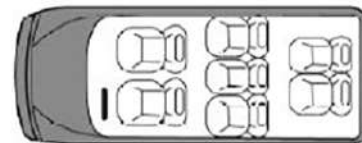
El respaldo se inclina hacia atrás hasta un cierto ángulo a partir de la posición vertical. Los ángulos son 23°, 25° y 20° respectivamente para la 1.ª, 2.ª y 3.ª fila.

Diagrama de disposición de los asientos

5 asientos



7 asientos



Cinturones de seguridad



El cinturón de seguridad está diseñado para ser usado por un solo pasajero. Un pasajero menor de 12 años o de una estatura inferior a los 150 cm no debería sentarse en el asiento del acompañante delantero debido a las restricciones del cinturón de seguridad. Revise periódicamente todas las partes del sistema del cinturón de seguridad para verificar que no tenga daños y que no funcione de forma anormal.

Reemplace inmediatamente cualquier parte o componente dañado que detecte. Se recomienda enfáticamente hacer reemplazar

en el concesionario un cinturón de seguridad que esté dañado o que tenga el tensor que se haya accionado.

Limitador de carga del cinturón de seguridad

Está equipado en los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante delantero. El limitador de carga puede reducir la tensión que se aplica sobre el cuerpo por medio de la amortiguación aplicada al cinturón en el caso de un impacto.

Pretensor del cinturón de seguridad

Está equipado en los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante delantero. En caso de un impacto frontal o trasero severo, la parte delantera del cinturón de seguridad se tensa.

Un pretensor que se haya accionado se debe reemplazar en el concesionario. El pretensor del cinturón de seguridad solo se puede accionar una vez.

Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté dañado o apretado con un objeto filoso. Evite que ingrese polvo dentro del muelle del cinturón de seguridad.

Peligro

El manejo inadecuado de los cinturones (como por ejemplo, retirar el cinturón o instalar incorrectamente un cinturón de seguridad o un anclaje de cinturón de seguridad), pueden disparar el pretensor del cinturón y producir lesiones.

Peligro

Abróchese el cinturón de seguridad siempre antes de conducir el vehículo. En caso de un accidente, el pasajero que no lleve el cinturón de seguridad abrochado puede correr riesgos.

No agregue ningún accesorio ni ningún objeto que pueda interferir con el accionamiento del cinturón de seguridad. No cambie ningún componente del cinturón de seguridad.

Peligro

No se debe abrochar el cinturón de seguridad contra un objeto rígido o frágil que tenga en su bolsillo. De lo contrario,
(Continuación)

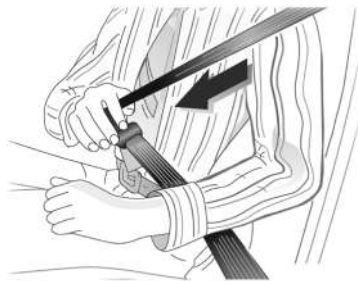
30 Asientos y apoyacabezas

Peligro (Continuación)

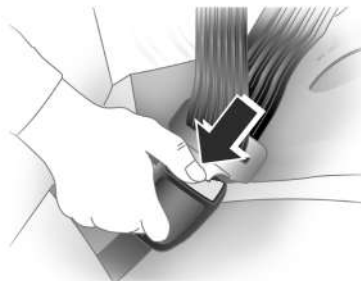
el objeto rígido le haría daño a usted y el objeto frágil podría dañarse en el caso de un accidente o una frenada brusca.

No permita que ingresen objetos pequeños dentro de la hebilla del cinturón de seguridad, de lo contrario, la hebilla fallará.

Cinturón tipo cintura-banda torácica



1. Tire del cinturón de seguridad para retirarlo del muelle y colóqueselo cruzando el cuerpo sin retorcerlo.

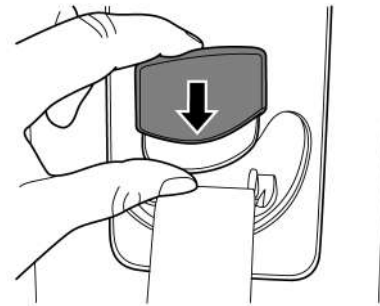


2. Coloque la placa de enganche en la hebilla para sujetar el cinturón. Tire de la banda torácica para ajustar la tensión de la banda de la cadera.

No lleve puesta ropa holgada o muy gruesa. Las mismas podrían obstaculizar la forma correcta de llevar puesto el cinturón de seguridad.

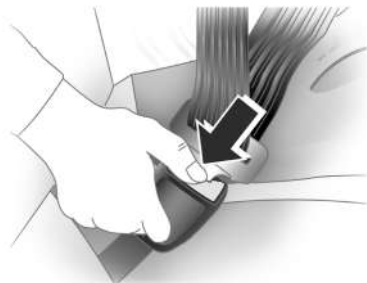
No coloque ningún objeto (tales como una cartera o un teléfono móvil) entre el cinturón de seguridad y su cuerpo.

Ajuste de la altura



Los cinturones de seguridad de la primera fila de algunos modelos se pueden ajustar en altura. Presione el regulador de altura del cinturón de seguridad y muévelo hacia arriba o hacia abajo. Suelte el regulador cuando termine de ajustar la altura.

Desabrochado

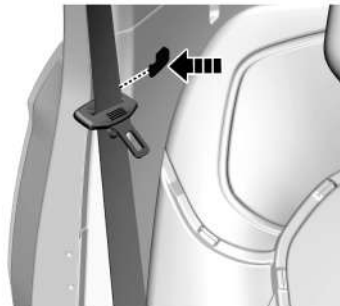


Para desabrochar el cinturón de seguridad, pulse el botón rojo de la hebilla.

Cinturón de seguridad de la fila media/ fila trasera

Cinturón de seguridad izquierdo y derecho

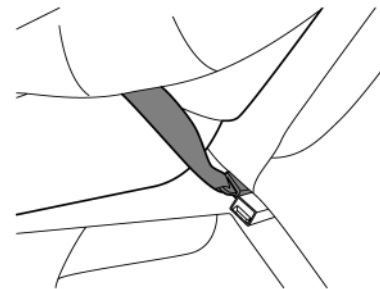
Para abrochar y desabrochar los cinturones de seguridad izquierdo y derecho de la fila media, consulte las instrucciones del cinturón de seguridad de los asientos delanteros.



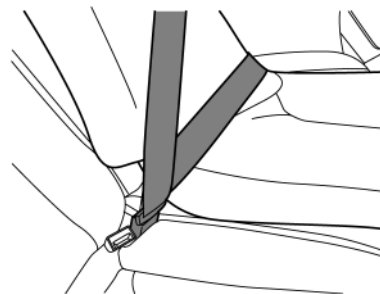
Hay un gancho en el panel de revestimiento cerca del respaldo del asiento de la segunda fila. Sujete el cinturón de seguridad con este gancho para su almacenaje luego de haberlo usado.

Cinturón de seguridad central de la segunda fila

1. Para usar el cinturón de seguridad, primero tire del mismo para extraerlo del muelle del techo (modelos de 5 asientos) o del respaldo (modelos de 7 asientos) y luego abróchelo correctamente.



2. Deslice la placa de enganche que está en el extremo del cinturón de seguridad para insertarla en la hebilla pequeña que se encuentra a la izquierda del asiento.



32 Asientos y apoyacabezas

3. Abroche la otra placa de enganche (movible) a la hebilla que se encuentra a la derecha del asiento.



4. Asegúrese de que el cinturón de seguridad pase sobre el cuerpo del ocupante sin retorcerse.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



Los cinturones de seguridad son para todo el mundo, incluidas las mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que sufran lesiones graves si no llevan los cinturones de seguridad.

Las mujeres embarazadas deben usar la banda torácica y de cintura. La parte de la cintura debe ir lo más baja posible, por debajo del abdomen, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Si el cinturón de seguridad está bien colocado, es más

probable que el feto no sufra lesiones en un choque. Para las mujeres embarazadas, como para todo el mundo, la clave para que el cinturón de seguridad sea efectivo es llevarlo bien puesto.

La banda de la cadera se debe colocar lo más abajo posible, de manera que pase sobre la pelvis. De esta forma, se evita que la misma ejerza presión sobre el abdomen.

Sistema de airbags

Según la configuración del vehículo, el sistema incluye los siguientes airbags:

- Airbag frontal del conductor
- Airbag frontal del acompañante delantero (si está equipado)
- Airbag lateral delantero (si está equipado)

En todos los casos, la palabra "AIRBAG" se encuentra marcada o etiquetada en el panel de revestimiento cerca del lugar que se abre al accionarse.

En el caso de los airbags frontales, la palabra "AIRBAG" para el conductor se encuentra en el medio del volante de dirección, y el del acompañante delantero se encuentra en el tablero de instrumentos.

En el caso de los airbags laterales, la palabra "AIRBAG" se encuentra en el lateral del respaldo, cerca de la puerta.

El airbag proporciona una protección adicional al cinturón de seguridad. Si bien los airbags están diseñados para reducir los riesgos de lesiones causados por una fuerza de impacto, los mismos se deben inflar rápidamente para lograr su finalidad.

Las siguientes son notas importantes sobre el sistema de airbags:

Peligro

Usted podría sufrir lesiones graves o la muerte en un choque si no lleva puesto su cinturón de seguridad, incluso con airbags. Los airbags están diseñados para funcionar con los cinturones de seguridad y no para reemplazarlos. Además, los airbags no están diseñados para inflarse en cualquier choque. Hay choques en los cuales los cinturones de seguridad son la única medida de seguridad.

Llevar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la probabilidad de golpearse contra objetos
(Continuación)

Peligro (Continuación)

dentro del vehículo, o de ser expulsado del mismo. Los airbags son "dispositivos de sujeción complementarios" de los cinturones de seguridad. Todos los que estén dentro del vehículo debe llevar correctamente un cinturón de seguridad, haya o no un airbag para esa persona.

Peligro

No permita que bebés, niños, mujeres embarazadas o personas enfermas o débiles se sienten en el asiento del acompañante delantero que tiene airbag. Nunca coloque un asiento para niños que mire hacia atrás en el asiento delantero. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte al momento en que se infla el airbag. El cinturón de seguridad y el airbag pueden proteger a los adultos y adolescentes pero no a los bebés o a los niños. Los bebés y los niños necesitan usar dispositivos de protección especiales para niños, tales como una asiento para niños, para obtener la protección adecuada.

Testigo del airbag



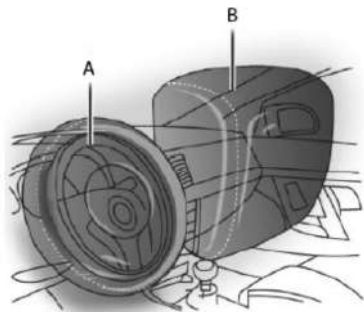
En el tablero de instrumentos hay una luz testigo de airbags que se distingue con el símbolo de los airbags. El sistema comprobará si el sistema de los airbags tiene una falla y el testigo le indicará si hay un problema.

Consulte *Luz de alistamiento del Airbag* ⇨ 71.

34 Asientos y apoyacabezas

¿Dónde están los airbags?

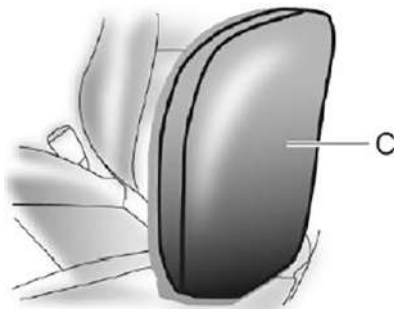
Airbag frontal



Tal como se muestra en la Figura A de arriba, el airbag frontal del conductor se encuentra en el medio del volante de dirección.

Tal como se muestra en la Figura B a continuación, el airbag frontal del acompañante delantero se encuentra en el tablero de instrumentos, del lado del acompañante.

Airbag lateral



Tal como se muestra en la Figura C, el airbag lateral del asiento delantero se encuentra en el lateral del respaldo, del lado de la puerta.

Peligro

Si hay algún objeto entre el ocupante y el airbag, este último podría no inflarse normalmente o podría oprimir el objeto contra el cuerpo del ocupante al momento de inflarse, lo que podría provocar graves lesiones o incluso la muerte. Nunca use accesorios de asientos
(Continuación)

Peligro (Continuación)

(tales como cubre asientos) que puedan obstaculizar el inflado del airbag de impacto lateral.

¿Cuándo debe inflarse un airbag?

El airbag frontal está diseñado para inflarse en casos de colisiones frontales moderadas a severas, o en colisiones casi frontales, para reducir el riesgo del conductor y del acompañante delantero de sufrir lesiones graves en la cabeza y el pecho.

El hecho de que el airbag frontal se infle o no se infle no depende principalmente de la velocidad del vehículo. En realidad, depende del objeto que se impacta, la dirección del impacto y la desaceleración del vehículo al momento del impacto.

El airbag frontal puede inflarse a diferentes velocidades de colisión. El inflado del airbag depende de la dirección del impacto (de frente o a un cierto ángulo) al momento en que ocurre la colisión y si el objeto impactado es fijo o móvil, deformable o no, y angosto o ancho. Debido a los diferentes diseños de cada vehículo, las condiciones de colisión necesarias para el

inflado del airbag frontal puede variar. El airbag frontal no se infla en casos de vuelcos del vehículo, de colisiones traseras y de colisiones mayormente laterales. El airbag frontal puede no inflarse en casos de colisiones frontales o casi frontales leves, colisiones laterales o diagonales, colisiones con objetos cilíndricos (tales como postes o árboles), colisiones traseras, colisiones por debajo de las plataformas de vehículos grandes (camiones, etc.) y colisiones laterales leves. Conforme al diseño, el airbag del asiento para impacto lateral se infla según la posición del impacto en el caso de una colisión lateral moderada a severa.

El airbag del asiento para impacto lateral no se infla en caso de colisiones frontales, colisiones casi frontales, vuelcos o colisiones traseras. El airbag del asiento para impacto lateral se puede inflar en colisiones laterales leves y en colisiones laterales-frontales o diagonales.

Conforme al diseño, el airbag del asiento para impacto lateral se infla del lado en que ocurre el impacto. El airbag no se acciona en todas las colisiones. Según un accidente en particular, no se juzgará solamente si se debe inflar el airbag según las víctimas, el daño en el vehículo y los costos de

reparaciones. Su vehículo está equipado con un sensor de colisión y un módulo de diagnóstico. Si una colisión produce muchos daños, el módulo puede guardar información relevante de la colisión luego de que se haya producido la misma. Si tiene alguna duda sobre la condición de funcionamiento de su airbag luego de un accidente, contacte a su concesionario cuanto antes para que le realice un análisis y un diagnóstico profesional.

¿Qué hace que se infle un airbag?

Durante el proceso de inflado, el sistema sensor envía una señal electrónica para accionar el generador de gas; este libera gas para inflar el airbag y hace que la bolsa de aire emerja de la cubierta. El generador de gas, la bolsa de aire y las partes relevantes son componentes del módulo del airbag.

¿Cómo protege un airbag?

El airbag proporciona protección adicional a la del cinturón de seguridad distribuyendo la fuerza de impacto más uniformemente sobre el cuerpo del ocupante. Sin embargo, el cuerpo de algunos ocupantes no se mueven hacia el airbag en colisiones en las que un objeto externo ingresa al vehículo. En estos casos, el airbag no puede proporcionar la

protección correspondiente. El airbag solo se debe considerar como un dispositivo suplementario del cinturón de seguridad.

¿Qué verá después que se infla un airbag?

Una vez que el airbag se infla, el proceso de desinflado ocurre rápidamente. Se puede preguntar si el airbag en realidad se infló, ya que la velocidad de desinflado es muy rápida. Cuando se desinfla el airbag, puede salir un poco de humo y polvo de su conducto de ventilación.

Peligro

Cuando se infla un airbag, es posible que haya polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas respiratorios a quienes tienen un historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitarlo, todos quienes están dentro del vehículo deben salir del mismo apenas sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después que se infló un airbag, obtenga aire fresco abriendo una ventanilla o una

(Continuación)

36 Asientos y apoyacabezas

Peligro (Continuación)

puerta. Si sufre problemas respiratorios después experimentar un despliegue de airbag, deberá concurrir a un médico.

Si el sistema de suministro de energía del vehículo aún funciona normalmente luego de una colisión, el vehículo desbloquea automáticamente las puertas, enciende las luces de emergencia y corta el sistema de combustible luego de que se haya inflado el airbag. El conductor podría usar un interruptor de función para bloquear las puertas, apagar las luces interiores y desactivar las luces de emergencia.

El accionamiento del airbag del acompañante delantero también podría provocarle daños al parabrisas.

- En consecuencia con su diseño, el airbag solo se puede inflar una vez. Luego de que un airbag se infle con una colisión, se deben reemplazar algunas partes del sistema del airbag. Si no hace reemplazar estas partes, el sistema del airbag no ofrecerá protección en otro accidente/choque. Las partes del sistema del airbag que se deben reemplazar incluyen el

módulo del airbag, el módulo de control del airbag, el pretensor del cinturón de seguridad y demás partes.

Reparación, mantenimiento y reemplazo del sistema de airbags

El sistema del airbag debe recibir mantenimiento por parte de un técnico capacitado y profesional. Un mantenimiento inadecuado provocará que el sistema de los airbags no funcione correctamente. Consulte a su concesionario más cercano para reparar y realizar el mantenimiento del sistema de los airbags.

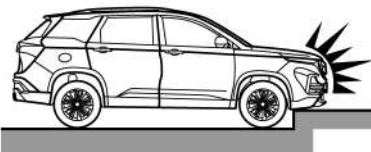
Atención

Si la cubierta del airbag está dañada, abierta o rota, el airbag podría no funcionar normalmente. Se debe reparar lo antes posible.

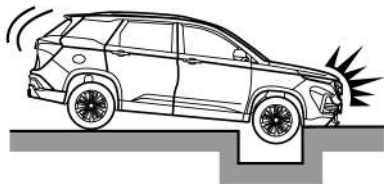
Nunca intente reparar, ajustar, quitar o instalar ningún componente del sistema de los airbags. Nunca intente volver a colocar el paragolpes delantero del vehículo por su cuenta. Nunca adhiera ni coloque ningún objeto sobre la superficie de la cubierta del airbag, ni vuelva a adaptar la cubierta del airbag.

Otras situaciones en las que se podría inflar (accionar) el airbag que no sea una colisión

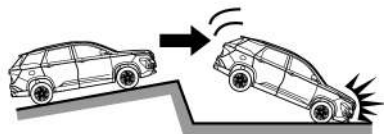
Si la parte inferior del vehículo recibe un fuerte impacto, el airbag podría inflarse. Consulte los siguientes ejemplos.



- Golpea contra el borde del camino, contra el bordillo de la acera o contra una superficie dura



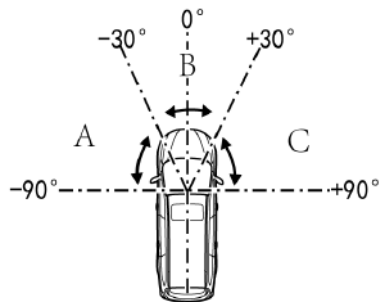
- Cae o conduce sobre un pozo profundo



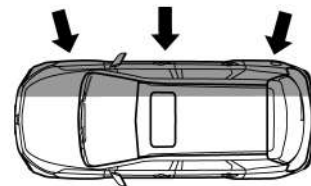
- Salto fuerte o caída

El airbag frontal podría no inflarse en las siguientes colisiones

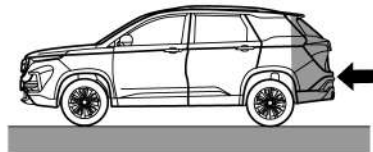
El airbag frontal normalmente no se infla en colisiones laterales, colisiones traseras, vuelcos o colisiones frontales a baja velocidad. Sea cual fuere el tipo de colisión, el airbag frontal se infla solo cuando el vehículo genera una desaceleración delantera suficiente.



- Ángulo de colisión frontal superior a 30° a partir de la dirección longitudinal del vehículo (rango A y rango C)



- Colisión lateral



- Colisión trasera

38 Asientos y apoyacabezas



- Vuelco, caída desde una altura importante, trompo



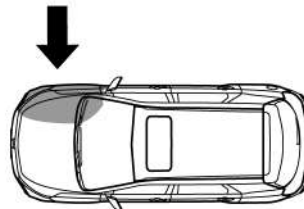
- Cuando se choca un objeto deformable, tal como una montaña de arena, una barra de contención, una columna o un árbol



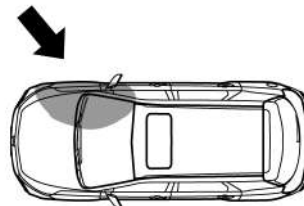
- Cuando se choca la parte trasera de un vehículo al frente, especialmente la parte trasera de un camión

El airbag lateral podría no inflarse en las siguientes colisiones

En una colisión lateral con un cierto ángulo o una colisión sobre la carrocería del vehículo (no sobre la cabina de pasajeros), el sistema de airbag lateral podría no accionarse.

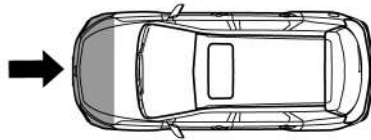


- Colisión contra el lateral de la carrocería del vehículo (no contra la cabina de pasajeros)

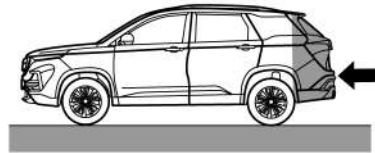


- Una colisión lateral fuera de la vertical

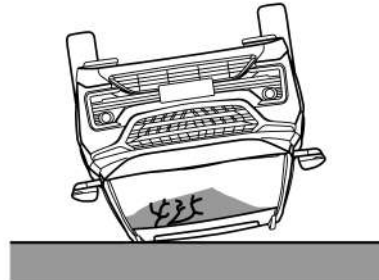
El airbag lateral normalmente no se infla en caso de una colisión frontal, una colisión trasera, un vuelco o una colisión lateral a baja velocidad.



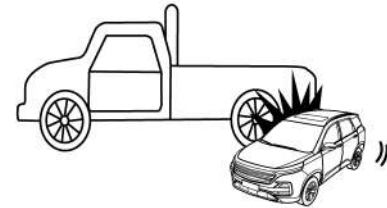
- Colisión frontal



- Colisión trasera



- Vuelco, caída desde una altura importante, trompo



- Colisión lateral contra un camión al desviarse



40 Asientos y apoyacabezas

Peligro

No use un sistema de asiento para niños que mire hacia atrás en el asiento delantero con la protección del airbag frontal. Si se accionara el airbag, le puede provocar lesiones graves e incluso la muerte al niño.

Asientos infantiles

Bebés y niños pequeños

Este vehículo no está equipado con un asiento para niños. Si desea colocar uno, se debe seleccionar uno del tipo "general" de ISOFIX. El asiento para niños solo se puede colocar en los asientos de la segunda fila. El asiento delantero no está equipado con el sistema de sujeción necesario. Los datos estadísticos de accidentes demuestran que si se coloca un asiento para niños en el asiento de la segunda fila se puede aumentar en gran medida la seguridad del niño.

Cuando se trata de un niño pequeño, siempre se debe usar un asiento para niños. Nunca lleve a un niño en sus brazos cuando vaya en un vehículo. No permita nunca que un niño se pare o se arrodille sobre un asiento o en el compartimiento de carga cuando el vehículo está en marcha.

Atención

Un asiento para niños que no esté sujetado puede ser despedido del vehículo si ocurre una colisión o un frenado brusco. El asiento para niños siempre debe estar correctamente sujetado, incluso si no está siendo usado.

Si se coloca un asiento para niños en un compartimiento cerrado durante climas cálidos, el asiento para niños puede quedar muy caliente. Asegúrese de que el asiento para niños no esté muy caliente antes de sentar al niño en el mismo. Si el niño es demasiado pequeño y el cinturón de seguridad no puede proporcionarle la mejor protección, asegúrese de usar un asiento para niños adecuado para ofrecerle seguridad.

Peligro

El tamaño y los diferentes diseños de un asiento para niños pueden variar mucho. No todos los asientos para niños se pueden usar en su vehículo debido al revestimiento del vehículo, como así también al tamaño y la forma del asiento. Un niño puede sufrir lesiones graves o la muerte en un choque si el dispositivo de sujeción para niños no está correctamente fijado al vehículo. Sujete correctamente el asiento para niños en el vehículo siguiendo las instrucciones que vinieron con el asiento para niños y las instrucciones en este manual. Si el asiento para niños no concuerda con el tamaño de su vehículo y del cuerpo del niño o el sistema de sujeción de su vehículo no es el correcto, pueden provocarles lesiones personales graves al niño y a los demás pasajeros dentro del vehículo en caso de una colisión.

Sistemas de retención infantil



De acuerdo a la ECE R44/04, el sistema de sujeción para niños se puede clasificar entre los siguientes 5 grupos:

- Grupo 0: para niños con un peso inferior a los 10 kg.
- Grupo 0+: para niños con un peso inferior a los 13 kg.
- Grupo I: para niños con un peso de entre 9 kg y 18 kg.

- Grupo II: para niños con un peso de entre 15 kg y 25 kg.
- Grupo III: para niños con un peso de entre 22 kg y 36 kg.

Elija un asiento para niños acorde al peso y el cuerpo del niño.

Los bebés menores a un año de edad, quienes tienen huesos muy frágiles, se deben colocar en un asiento que mire hacia atrás.

Recomendación para el asiento para niños

GM recomienda el uso de un asiento para bebés con la certificación ECE R44. Los mismos, con la certificación ECE R44, pueden proporcionar una mejor protección a los niños.

Sección 1



Grupo: grupo 0 + hasta 13 kg

Método de colocación:

Se debe colocar en la posición lateral de la 2ª fila de asientos. Colóquelo en la orientación opuesta a la dirección de desplazamiento del vehículo. Use soportes ISOFIX para sujetar el asiento y ajuste la altura de la pata de soporte para asegurarse de que la misma esté montada firmemente sobre el piso del vehículo.

42 Asientos y apoyacabezas

Sección 2



Grupo: grupo I 9-18 kg

Método de colocación:

Solo se puede instalar con sujeción ISOFIX y correas ajustables proporcionadas con los asientos para niños, para asientos con orientación hacia adelante.

Colocación del asiento para niños universal en diferentes posiciones

En concordancia con la ECE R16, la siguiente información indica la colocación del sistema de sujeción para niños en diferentes ubicaciones.

Grupo de masa	Rango de peso	Posición de asiento			
		Acompañante delantero	2ª fila lateral	2ª fila central	3ª fila lateral
Grupo 0	d10 kg	X	U	UF	U
Grupo 0+	d13 kg	X	U	UF	U
Grupo I	9-18 kg	UF	U	UF	UF
Grupo II	15-25 kg	U	U	UF	U
Grupo III	22-36 kg	U	U	UF	U

Clave de letras a insertar en la tabla anterior:

U=Adecuado para asientos de categoría "universal" aprobados para uso en este grupo de masa.

UF=Adecuado para asientos de categoría "universal" con instalación con orientación hacia adelante aprobados para uso en este grupo de masa.

L=Adecuado para determinados asientos para niños incluidos en la lista adjunta. Estos asientos para niños pueden ser de las categorías "vehículo específico", "restringido" o "semi-universal".

B=Asiento para niños incorporado aprobado para este grupo de masa.

X=Posición de asiento no adecuada para niños en este grupo de masa.

44 Asientos y apoyacabezas

Colocación del asiento para niños ISOFIX en una posición ISOFIX

Use un sistema de instalación ISOFIX de una categoría de tamaño de asiento para niños adecuada.

Estructuras de colocación y grupos de tamaño de los sistemas de sujeción para niños ISOFIX	
A	ISO/F3: niño pequeño de altura completa con orientación hacia adelante CRS
B	ISO/F2: niño pequeño de altura reducida con orientación hacia adelante CRS
B1	ISO/F2X: niño pequeño de altura reducida con orientación hacia adelante CRS
C	ISO/R3: niño pequeño de altura completa con orientación hacia atrás CRS
D	ISO/R2: niño pequeño de tamaño reducido con orientación hacia atrás CRS
E	ISO/R1: bebé con orientación hacia atrás CRS
F	ISO/L1: posición izquierda con orientación hacia el lateral CRS (cuna portátil)
G	ISO/L2: posición derecha con orientación hacia el lateral CRS (cuna portátil)

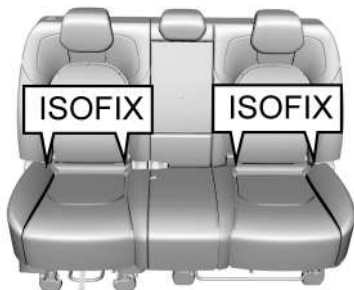
Categoría de peso	Clase por tamaño	Dispositivo	Ubicación del ISOFIX en el vehículo			
			Acompañante delantero	2ª fila lateral	2ª fila central	3ª fila lateral
Moisés de viaje para bebé	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X
Grupo 0 (hasta 10 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X	X

Categoría de peso	Clase por tamaño	Dispositivo	Ubicación del ISOFIX en el vehículo			
			Acompañante delantero	2ª fila lateral	2ª fila central	3ª fila lateral
Grupo 0+ (hasta 13 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL(*)	X	X
Grupo I (9-18 kg)	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL(*)	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF-IL	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF-IL	X	X
	A	ISO/F3	X	IUF-IL	X	X
Grupos II-III (15-36 kg)	—	—	X	IUF	X	X

Clave de letras a insertar en la tabla anterior:
 IUF=Adecuado para asientos para niños ISOFIX con orientación hacia adelante de la categoría universal aprobada para el uso en el grupo de masa.
 IL=Adecuado para sistemas de sujeción para niños (CRS) ISOFIX determinados indicados en la lista adjunta. Estos CRS ISOFIX son los de las categorías de "vehículo específico", "restringido" o "semi-universal".
 X=Posición ISOFIX no adecuada para asientos para niños ISOFIX en este grupo de masa y/o esta clase de tamaño.
 IL(*)=Indica que los sistemas de sujeción para niños ISOFIX se pueden instalar regulando el asiento delantero.

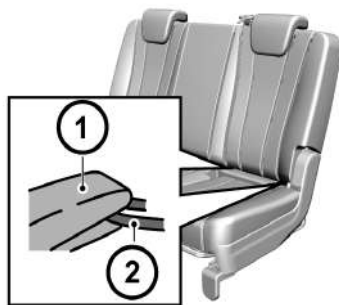
46 Asientos y apoyacabezas

Sistemas ISOFIX de sujeción para niños



Para sujetar el asiento para niños:

1. El punto de fijación inferior ISOFIX se encuentra en la unión entre el respaldo y la parte trasera del cojín del asiento de la segunda fila. Se puede identificar su ubicación buscando la etiqueta que se encuentra en el borde inferior del respaldo. Los asientos izquierdo y derecho están equipados con un juego de sujeción ISOFIX cada uno.
2. Retire cualquier objeto del asiento. Mueva a un lado el cinturón de seguridad y su hebilla. Asegúrese de que el cinturón de seguridad y la hebilla no queden detrás del asiento para niños para evitar que afecten la correcta sujeción del mismo.
3. Coloque el asiento para niños en el asiento de la segunda fila.



5. Conecte la correa superior del asiento para niños al punto de fijación correspondiente del vehículo. Consulte las instrucciones del asiento para niños para saber cuándo y cómo tensar la correa superior. Tal como se muestra en la figura, el punto de fijación superior ISOFIX está en el techo, arriba del asiento trasero. Abra la cubierta exterior a partir del borde superior. El punto de fijación superior del asiento para niños en los modelos con 7 asientos se encuentra en la parte trasera del respaldo del asiento de la segunda fila.

6. Empuje y tire del asiento para niños en todas las direcciones para asegurarse de que esté fijado de forma segura.
7. Asegúrese de que el asiento para niños no esté muy caliente antes de sentar al niño en el mismo.

En caso de una colisión fuerte, el sistema ISOFIX se podría dañar. Puede ser necesario tener que repararlo o tener que reemplazar algunas partes. Compruebe el sistema ISOFIX luego de una colisión.

48 Portabultos

Portabultos

Compartimentos portabultos

Portabultos del panel de mandos	48
Guantera	49
Portavasos	49
Portabultos en el apoyabrazos	49
Almacenamiento trasero	50
Espacio de almacenamiento de consola de piso	51

Ubicación de equipaje/carga

Compartimiento de equipaje	51
----------------------------	----

Equipamiento adicional portabultos

Ganchos para bolsas de compras	52
Centro de conveniencia	53

Sistema portaequipajes de techo

Sistema de portaequipajes del techo	53
-------------------------------------	----

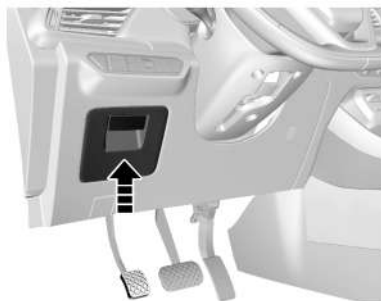
Información sobre la carga del vehículo

Información sobre la carga del vehículo	53
---	----

Compartimentos portabultos

Portabultos del panel de mandos

Caja portabultos izquierda del tablero de instrumentos



Caja portabultos central del tablero de instrumentos



La caja portabultos se encuentra debajo del panel de control del aire acondicionado.

Guantera



Tire de la manija hacia afuera para abrir la guantera. Para cerrarla, empuje la puerta hacia adentro y afirmela.

Peligro

Mantenga la puerta de la guantera cerrada cuando el vehículo está en movimiento para reducir los riesgos de lesiones en caso de un frenado brusco o de una colisión.

Portavasos



El portavasos se encuentra en la consola entre los asientos delanteros. En el apoyabrazos central del asiento trasero hay dos portavasos.

Peligro

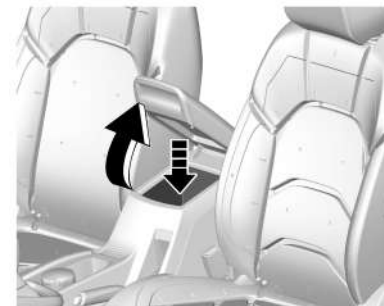
No coloque tazas con bebidas calientes sin tapa en el portavasos con el vehículo en movimiento. Si el líquido caliente se derrama, puede quemarse. Si la quemadura afecta al conductor, podría perder el control del vehículo.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Con objeto de minimizar el peligro de lesiones personales en caso de frenada brusca o colisión, no coloque botellas, vasos, latas, etc. sin tapa o desprotegidas en el portavasos mientras el vehículo está en movimiento.

Portaobjetos en el apoyabrazos



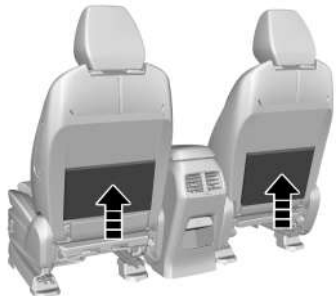
El portaobjetos del apoyabrazos se encuentra entre los asientos delanteros. Levante la cubierta de la caja portaobjetos para abrirla.

Cierre la cubierta de la caja portaobjetos luego de usarla.

50 Portaoobjetos

Almacenamiento trasero

Bolsillo para mapas



El bolsillo para mapas se encuentra en la parte trasera de los respaldos de los asientos delanteros.

Hueco portaobjetos y apoyabrazos de la puerta



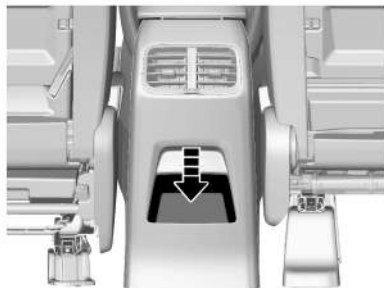
El hueco portaobjetos (1) y el apoyabrazos (2) de la puerta se encuentran en el panel interior de la puerta.

Hueco portaobjetos y apoyabrazos de la pared lateral trasera



El hueco portaobjetos y el apoyabrazos de la pared se encuentran en las paredes izquierda y derecha en los modelos con 7 asientos.

Espacio de almacenamiento de consola de piso

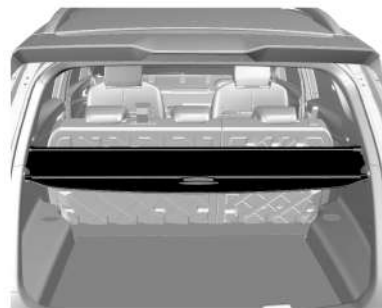


El portaobjetos de la consola del piso se encuentra detrás de la caja del apoyabrazos.

Ubicación de equipaje/carga

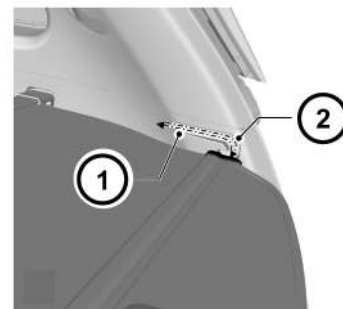
Compartimiento de equipaje

Cubierta para la carga, si está equipada



La cubierta se usa para proteger los objetos en el compartimiento de carga.

Enrollado de la cubierta de carga



Quite las placas de la cubierta de carga de las ranuras a ambos lados del compartimiento de carga. La cubierta se retraerá automáticamente (1). Para desplegar la cubierta de carga, tire de la misma para extraerla del muelle y coloque los dos extremos de la placa de la cubierta en las ranuras a ambos lados del compartimiento de carga (2).

52 Portaobjetos

Extracción de la cubierta de carga



Presione los toques de ambos extremos del muelle de la cubierta de carga hacia el centro para quitar la cubierta de carga del vehículo.

Para colocar la cubierta, presione los toques de ambos extremos hacia el centro y colóquelos sobre las ranuras. Luego suelte los toques para que el muelle quede fijo en las ranuras.

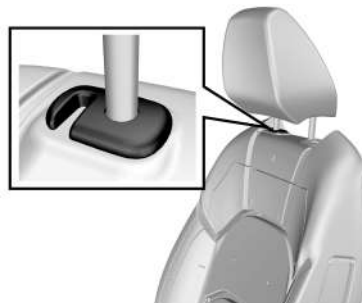
Peligro

No coloque objetos pesados o filosos sobre la cubierta de carga. La cubierta de carga no puede sostener cargas. En un choque, estos objetos podrían hacer que se abra la tapa y lesionar a las personas.

Acomode adecuadamente la cubierta de carga que quitó. De lo contrario, la misma puede herir a los ocupantes en una emergencia.

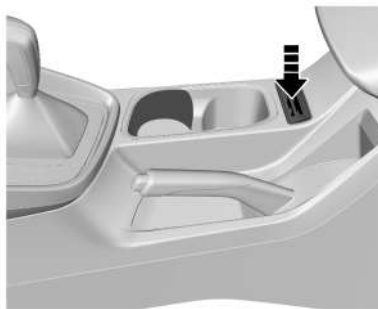
Equipamiento adicional portaobjetos

Ganchos para bolsas de compras



Hay un gancho en la parte superior de cada asiento en donde se une el respaldo con el apoyacabezas. Puede colgar las bolsas de las compras u otros objetos adecuados en este gancho, según lo necesite.

Centro de conveniencia



En la consola, hay una ranura para tarjetas.

Sistema portaequipajes de techo

Sistema de portaequipajes del techo

El portaequipajes del techo es un elemento del acabado exterior. Para evitar dañar al vehículo, no use el portaequipajes para cargar objetos.

Información sobre la carga del vehículo

- Los objetos pesados dentro del compartimiento de carga se deben colocar cerca del respaldo. Asegúrese de que el respaldo esté bloqueado. Si es necesario apilar objetos, los más pesados se deben colocar debajo.
- Los objetos dispersos en el compartimiento de carga se deben sujetar para evitar que se desplacen.
- El/los objeto(s) cargado(s) no debe(n) ser más alto(s) que el borde superior del respaldo.
- No se debe colocar ningún objeto sobre la cubierta de carga o sobre el tablero de instrumentos. No cubra los airbags ni demás partes del tablero de instrumentos.
- Los objetos cargados no deben obstaculizar el uso de los pedales, del freno de estacionamiento, ni de la palanca de cambios, ni deben limitar el movimiento del conductor. No coloque ningún objeto suelto en el vehículo.
- No conduzca el vehículo con la compuerta levadiza abierta.

Está prohibido colocar un encendedor, un cilindro de gas propano, perfumes u otros materiales inflamables/explosivos en el vehículo. Estos artículos pueden provocar un incendio o explotar cuando el vehículo queda expuesto a temperaturas altas por un tiempo prolongado.

54 Instrumentos y controles

Instrumentos y controles

Vista general del tablero de instrumentos

Vista general del tablero de instrumentos	55
---	----

Mandos

Ajuste del volante	56
Mandos en el volante	57
Bocina	58
Limpia/lavaparabrisas	58
Brazo del limpia/lavaluneta trasera	59
Tomas de tensión	59
Encendedor de cigarrillos	60

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Cuadro de instrumentos (Tipo I)	62
Cuadro de instrumentos (Tipo II)	64
Cuadro de instrumentos (Tipo III)	66
Velocímetro	68
Cuentakilómetros	68
Tacómetro	69
Indicador de combustible	69
Sensor de temperatura del refrigerante del motor	69
Pantalla de la transmisión	70
Luz intermitente	70
Avisos de cinturón de seguridad	71

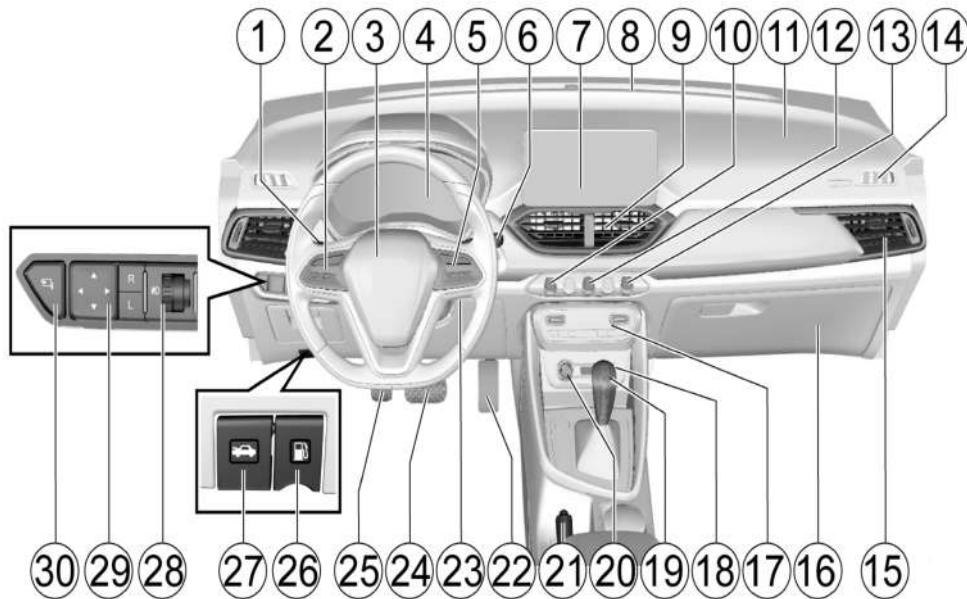
Luz de alistamiento del Airbag	71
Indicador del sistema de carga	72
Indicador de averías (MIL)	73
Indicador de advertencia del sistema de frenos	73
Luz del freno de estacionamiento eléctrico	75
Luz de falla del freno de estacionamiento eléctrico	75
Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)	76
Luz de la retención automática del vehículo (AVH)	76
Indicador de advertencia de la servodirección (EPS)	77
Indicador StabiliTrak desactivado	78
Indicador del sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak	79
Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor	79
Luz de presión de neumáticos	79
Indicador de presión de aceite del motor	80
Indicador de advertencia de combustible bajo	80
Luz de seguridad	81
Indicador de luz alta encendida	81
Indicador de las luces antiniebla delanteras	81

Indicador de las luces antiniebla traseras	82
Recordatorio de luces encendidas	82
Indicador de control de velocidad crucero	82

Mensajes de información

Centro de información del conductor ...	83
---	----

Vista general del tablero de instrumentos

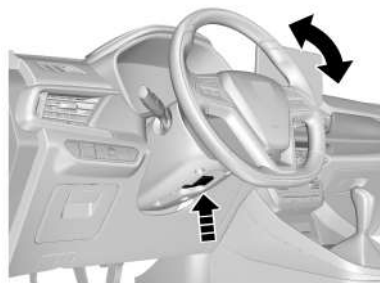


56 Instrumentos y controles

1. Interruptor de las luces del vehículo y luces de giro
2. Botón de mando del sistema del control de velocidad crucero
3. Airbag del conductor / Interruptor de la bocina
4. Cuadro de instrumentos
5. Botón de control del sistema de audio
6. Interruptor del limpia y lavaparabrisas
7. Audio del vehículo
8. Salida de aire delantera
9. Salida de aire central
10. Interruptor del bloqueo centralizado de puertas
11. Airbag frontal del pasajero
12. Interruptor de las luces de emergencia
13. Interruptor de desactivación del ESC
14. Salida de aire del desempañador delantero
15. Salida de aire lateral
16. Guantero
17. Panel de control del acondicionador de aire
18. Toma de corriente para dispositivos de entretenimiento externos
19. Palanca de cambios
20. Encendedor de cigarrillos
21. Palanca del freno de estacionamiento
22. Pedal del acelerador
23. Interruptor del encendido
24. Pedal del freno
25. Pedal del embrague
26. Palanca de apertura de la tapa del tanque de combustible
27. Apertura del capó
28. Perilla de ajuste de los faros
29. Interruptor de ajuste de los espejos retrovisores eléctricos exteriores
30. Interruptor de plegado eléctrico de los espejos retrovisores exteriores

Mandos

Ajuste del volante



Ajuste el volante solo cuando el vehículo esté completamente detenido. El volante se puede inclinar hacia arriba y hacia abajo.

1. Primero empuje la palanca de ajuste del volante hacia afuera.
2. Ajuste el volante a la posición deseada y luego tire de la palanca de ajuste para bloquear la posición del volante.
3. Revise y confirme que la posición del volante haya quedado completamente bloqueada.

Mantenga el control del volante mientras conduce.

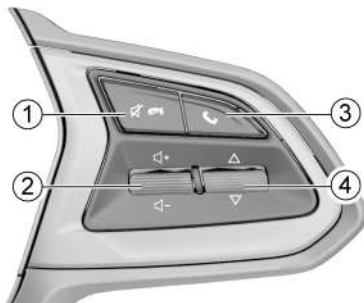
No intente ajustar el volante con el vehículo en movimiento.

De hacerlo, podría provocar un accidente.

Mandos en el volante

Botones de control del audio en el volante

Tipo I



1. Botón de silenciado o de finalización de llamada

Se usa para silenciar el sonido o para finalizar una llamada telefónica por medio del Bluetooth.

2. Perilla de ajuste del volumen

Ruede la perilla hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen del sonido.

3. Botón de configuración del Bluetooth o para contestar llamadas

Pulse el botón para ingresar a la interfaz del Bluetooth o para contestar una llamada telefónica por Bluetooth.

4. Perilla de selección de canciones/emisoras

Ruede la perilla hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una emisora o una canción.

Tipo II



1. Transferencia de voz

Si está equipado con Apple CarPlay/Android Auto, mantenga pulsado para acceder a la pantalla de SIRI y Apple CarPlay/Android Auto se conectará.

2. Perilla de ajuste del volumen

Ruede la perilla hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen del sonido.

3. Botón de silenciado o de finalización de llamada

Se usa para silenciar el sonido o para finalizar una llamada telefónica por medio del Bluetooth.

4. Botón de selección de la fuente de audio

Pulse el botón para cambiar entre las diferentes fuentes de audio, tales como radio/USB/música por Bluetooth.

5. Perilla de selección de canciones/emisoras

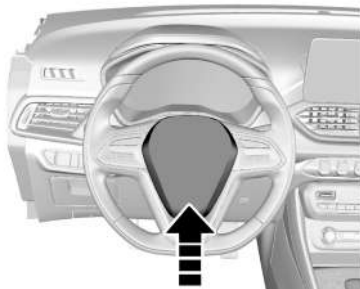
Ruede la perilla hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una emisora o una canción.

6. Botón para contestar llamadas

Pulse el botón para contestar llamadas por Bluetooth o para ingresar a la interfaz del Bluetooth.

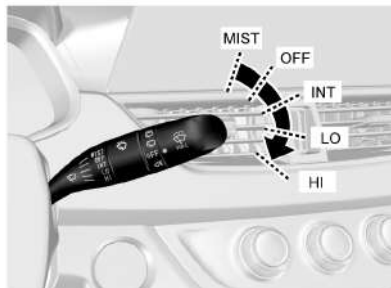
58 Instrumentos y controles

Bocina



Pulse el interruptor en el volante para hacer sonar la bocina.

Limpia/lavaparabrisas



Para usar el limpiaparabrisas, primero ponga en contacto el encendido y luego empuje la palanca de control del limpia/lavaparabrisas. El limpiaparabrisas cuenta con las siguientes cinco posiciones de funcionamiento:

- **MIST (EMPAÑADO):** Empuje la palanca de control una vez hacia arriba y el limpiaparabrisas barre una vez.
- **OFF (APAGADO):** Apaga el sistema.
- **INT (INTERMITENTE):** Empuje la palanca de control hacia abajo a esta posición y el limpiaparabrisas barre de forma intermitente.

- **LO (BAJA):** Empuje la palanca de control hacia abajo a esta posición y el limpiaparabrisas barre continuamente a baja velocidad.
- **HI (ALTA):** Empuje la palanca de control hacia abajo a esta posición y el limpiaparabrisas barre continuamente a alta velocidad.

La velocidad de barrido intermitente (INT) se puede ajustar. Para seleccionar la velocidad deseada, gire el anillo que se encuentra en el medio de la palanca de control.



Para pulverizar líquido de lavado sobre el parabrisas:

1. Gire el interruptor del encendido a la posición ON (ENCENDIDO).
2. Tire de la palanca del limpia/lavaparabrisas hacia el volante.

Tire de la palanca de control por algo más de un segundo. El lavaparabrisas pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y barre tres veces o hasta que se suelte la palanca de control.


Peligro


En climas fríos, para evitar que las escobillas se congelen, pulverice agua tibia sobre el área congelada para quitar el hielo y luego elimine inmediatamente el agua para evitar que se vuelva a congelar.

Si el conductor tiene una visibilidad borrosa, se puede producir un accidente que podría provocar lesiones personales y daños al vehículo o a otras propiedades.

Brazo del limpia/lavaluneta trasera



Para usar el lavaluneta, primero ponga en contacto el encendido y luego gire la perilla del limpia/lavaluneta a la posición .

Si gira la perilla del limpia/lavaluneta a la posición , se pulveriza inmediatamente líquido de lavado sobre la luneta. Al soltar la perilla se detiene el pulverizado.

Tomas de tensión

Toma de corriente para dispositivos de entretenimiento externos



El toma de corriente para dispositivos de entretenimiento se encuentra debajo del panel de control del aire acondicionado.

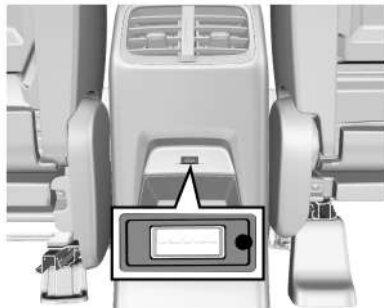
El conector USB se puede usar para cargar teléfonos móviles y para transmitir archivos de audio.

La opción de carga no está disponible cuando el encendido está desconectado.

Para obtener más información sobre el conector USB, consulte las especificaciones del sistema de audio proporcionadas con el vehículo.

60 Instrumentos y controles

Conector USB auxiliar trasero



El conector USB de la segunda fila (5V/2A) se encuentra en la parte trasera de la consola y se puede usar para cargar teléfonos móviles. El conector no está disponible cuando el encendido está desconectado.

Si está equipado, el conector USB de la tercera fila se encuentra en el apoyabrazos derecho del asiento de la tercera fila.

Conector USB para cámara de conducción



El conector se encuentra en la parte inferior del espejo retrovisor interior y puede proporcionar alimentación a su cámara de conducción.

Encendedor de cigarrillos



El encendedor de cigarrillos está instalado en la caja portaobjetos central del tablero de instrumentos.

Para usar el encendedor, coloque el interruptor del encendido en la posición ACC (accesorios eléctricos) u ON (en contacto) y luego presione el encendedor hasta el fondo.

El encendedor se expulsará automáticamente cuando se haya calentado.

Atención

El cilindro de un encendedor en funcionamiento puede estar muy caliente. No toque el cilindro del encendedor y no deje que los niños manipulen o jueguen con el encendedor.


Este metal caliente puede ocasionar lesiones personales y dañar el vehículo u otras propiedades.

Atención

Si el encendedor se recalentara, se podría dañar el elemento de calor y el encendedor.

No presione el encendedor mientras se está calentando. Esto puede provocar un recalentamiento del encendedor.

Puede resultar peligroso manipular un encendedor estropeado. Si el encendedor no se expulsa, tírelo hacia afuera y consulte con su concesionario. Puede causar lesiones o daños a su vehículo.

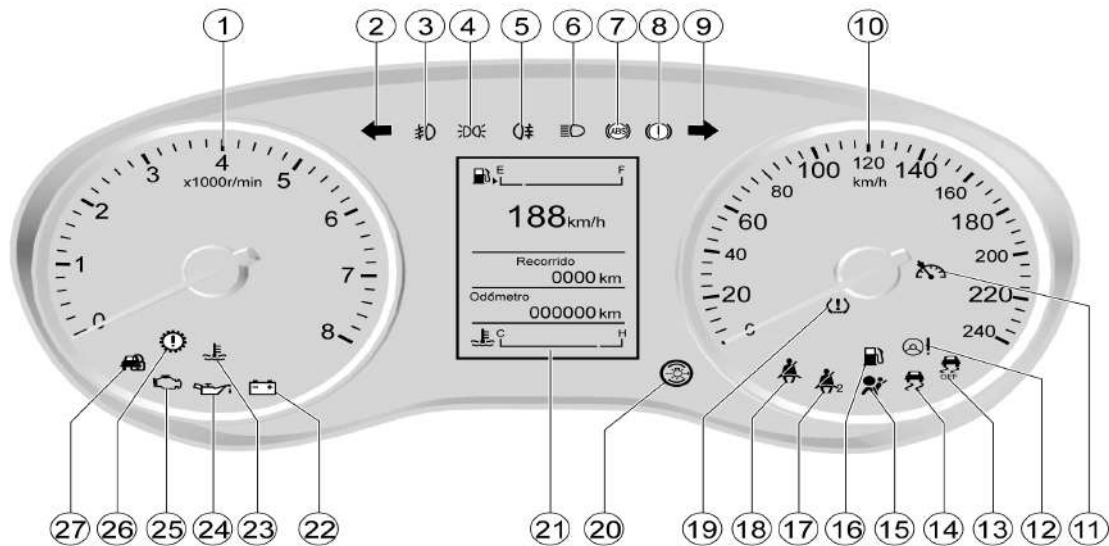
 **Peligro**

Si deja dentro del vehículo una sustancia explosiva inflamable, como un encendedor desechable, en verano, la sustancia podría explotar y provocar un incendio debido a un aumento de temperatura en el habitáculo y el baúl. Asegúrese de no dejar sustancias explosivas inflamables dentro del vehículo.

62 Instrumentos y controles

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Cuadro de instrumentos (Tipo I)



1. Tacómetro del motor
2. Testigo de luz de giro izquierda/luz de emergencia
3. Testigo de los faros antiniebla delanteros
4. Testigo de las luces de posición
5. Testigo de los faros antiniebla traseros
6. Testigo de la luz alta
7. Luz de advertencia de falla del ABS
8. Sistema de frenos/Testigo del freno de mano/Luz de advertencia de la distribución electrónica de frenado (EBD)
9. Testigo de luz de giro derecha/Luz de emergencia
10. Velocímetro
11. Testigo de condición de funcionamiento del sistema de control de velocidad crucero, si está equipado
12. Luz de advertencia de la servodirección eléctrica (EPS)
13. Testigo de desactivación del control de estabilidad electrónico (ESC)
14. Luz de falla en el control de estabilidad electrónico (ESC)

15. Luz de advertencia de falla en el airbag
16. Luz de advertencia de bajo nivel de combustible
17. Luz de advertencia del cinturón de seguridad del acompañante delantero
18. Luz de advertencia del cinturón de seguridad del conductor
19. Luz de advertencia de falla en el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS), si está equipado
20. Pestillo de ajuste de la pantalla
21. Pantalla de visualización de la computadora de a bordo
22. Luz de advertencia de falla en el sistema de carga
23. Luz de advertencia de temperatura muy alta del refrigerante
24. Luz de advertencia de presión muy baja del aceite del motor
25. Luz testigo de falla del motor (MIL)
26. Luz de advertencia de falla en la transmisión, si está equipada
27. Testigo del sistema inmovilizador del motor

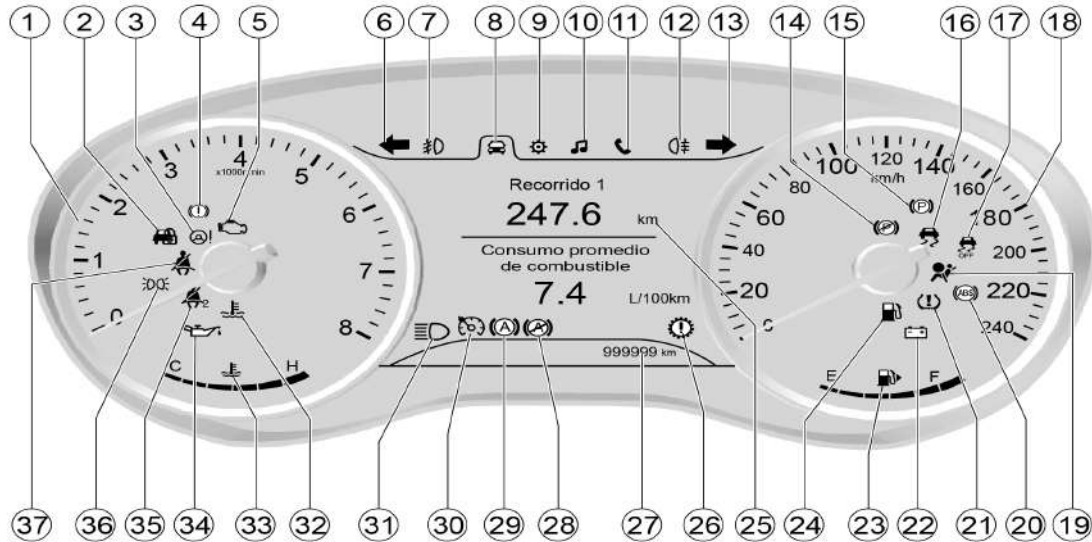
Luego de poner en contacto el interruptor del encendido, a modo de prueba de funcionamiento, se encienden brevemente la mayoría de los testigos de control.

Los colores de los testigos de control significan:

- Rojo = peligro, recordatorio importante
- Amarillo = advertencia, información, falla
- Verde = activación confirmada
- Azul = activación confirmada

64 Instrumentos y controles

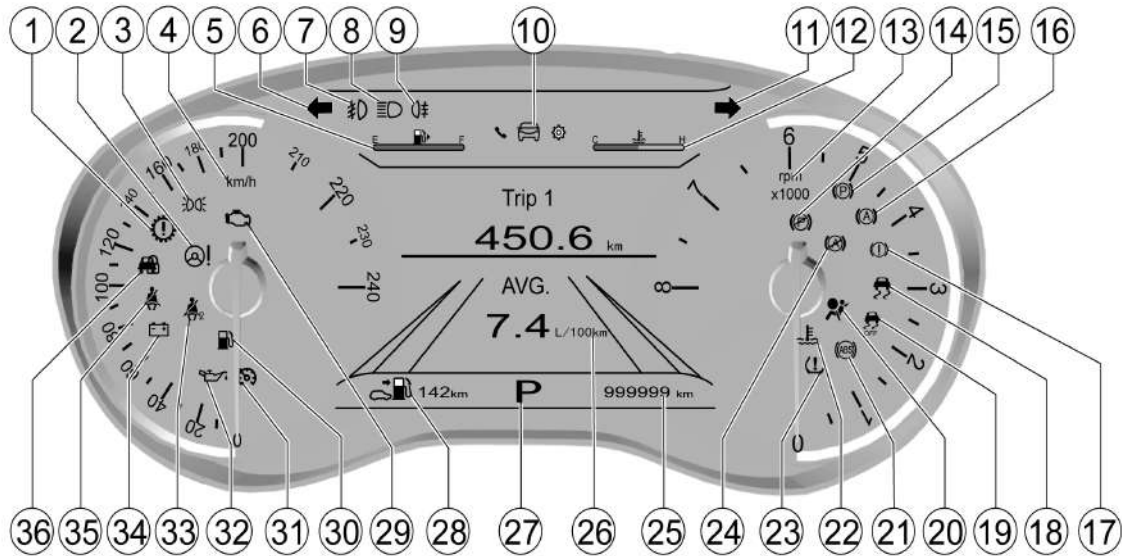
Cuadro de instrumentos (Tipo II)



- | | | |
|--|--|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Tacómetro del motor2. Testigo del sistema inmovilizador del motor3. Luz de advertencia de la servodirección eléctrica (EPS)4. Sistema de frenos/Testigo del freno de mano/Luz de advertencia de la distribución electrónica de frenado (EBD)5. Testigo de falla en el motor6. Testigo de luz de giro izquierda/luz de emergencia7. Testigo de los faros antiniebla delanteros8. Opción de información de la computadora de a bordo9. Opción de configuración de la información del vehículo10. Opción de visualización de la información multimedia11. Opción de visualización de la información del teléfono Bluetooth12. Testigo de los faros antiniebla traseros13. Testigo de luz de giro derecha/Luz de emergencia14. Testigo de advertencia de falla en el sistema de frenos eléctrico, si está equipado | <ol style="list-style-type: none">15. Testigo de funcionamiento del freno de estacionamiento eléctrico16. Luz de falla en el control de estabilidad electrónico (ESC)17. Testigo de desactivación del control de estabilidad electrónico (ESC)18. Velocímetro19. Luz de advertencia del airbag20. Luz de advertencia del ABS21. Testigo de falla en el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS)22. Luz de advertencia del sistema de carga23. Medidor de combustible24. Luz de advertencia de bajo nivel de combustible25. Pantalla26. Luz de advertencia de falla en la transmisión, si está equipada27. Odómetro general28. Luz de falla de la retención automática del vehículo (AVH), si está equipada29. Testigo de funcionamiento de la retención automática del vehículo (AVH), si está equipada | <ol style="list-style-type: none">30. Testigo de condición de funcionamiento del sistema de control de velocidad crucero31. Testigo de la luz alta32. Luz de advertencia de temperatura muy alta del refrigerante33. Sensor de temperatura del refrigerante34. Luz de advertencia de presión baja del aceite del motor35. Luz de advertencia del cinturón de seguridad del acompañante delantero36. Testigo de las luces de posición37. Luz de advertencia del cinturón de seguridad del conductor <p>Luego de poner en contacto el interruptor del encendido, a modo de prueba de funcionamiento, se encienden brevemente la mayoría de los testigos de control.</p> <p>Los colores de los testigos de control significan:</p> <ul style="list-style-type: none">● Rojo = peligro, recordatorio importante● Amarillo = advertencia, información, falla● Verde = activación confirmada● Azul = activación confirmada |
|--|--|--|

66 Instrumentos y controles

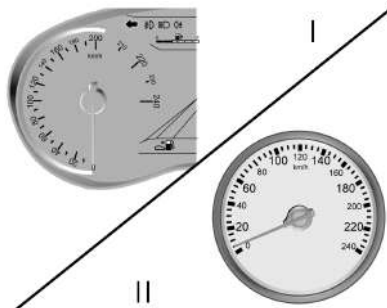
Cuadro de instrumentos (Tipo III)



- | | | |
|--|---|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Luz de advertencia de falla en la transmisión, si está equipada2. Luz de advertencia de la servodirección eléctrica (EPS)3. Testigo de las luces de posición4. Velocímetro5. Medidor de combustible6. Testigo de luz de giro izquierda/luz de emergencia7. Testigo del faro antiniebla delantero, si está equipado8. Testigo de la luz alta9. Testigo de los faros antiniebla traseros10. Opción de información de la computadora de a bordo11. Testigo de luz de giro derecha/Luz de emergencia12. Sensor de temperatura del refrigerante13. Tacómetro del motor14. Testigo de advertencia de falla en el sistema de frenos eléctrico, si está equipado15. Testigo de funcionamiento del sistema de frenos eléctrico, si está equipado | <ol style="list-style-type: none">16. Testigo de funcionamiento de la retención automática del vehículo (AVH), si está equipada17. Sistema de frenos/Testigo del freno de mano/Luz de advertencia de la distribución electrónica de frenado (EBD)18. Luz de falla del control de estabilidad electrónico (ESC), si está equipado19. Testigo de desactivación del control de estabilidad electrónico (ESC), si está equipado20. Luz de advertencia del airbag21. Luz de advertencia del ABS22. Luz de advertencia de temperatura muy alta del refrigerante23. Luz de advertencia de falla en el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS), si está equipado24. Luz de falla de la retención automática del vehículo (AVH), si está equipada25. Odómetro general26. Pantalla27. Visualización de marchas28. Autonomía restante del combustible29. Testigo de falla en el motor | <ol style="list-style-type: none">30. Luz de advertencia de bajo nivel de combustible31. Testigo de condición de funcionamiento del sistema de control de velocidad crucero, si está equipado32. Luz de advertencia de presión baja del aceite del motor33. Luz de advertencia del cinturón de seguridad del acompañante delantero34. Luz de advertencia del sistema de carga35. Luz de advertencia del cinturón de seguridad del conductor36. Testigo del sistema inmovilizador del motor <p>Luego de poner en contacto el interruptor del encendido, a modo de prueba de funcionamiento, se encienden brevemente la mayoría de los testigos de control.</p> <p>Los colores de los testigos de control significan:</p> <ul style="list-style-type: none">● Rojo = peligro, recordatorio importante● Amarillo = advertencia, información, falla● Verde = activación confirmada |
|--|---|--|

68 Instrumentos y controles

Velocímetro



El velocímetro muestra la velocidad del vehículo.

Mantenga su velocidad dentro del límite cuando conduzca en caminos con límite de velocidad.

Cuentakilómetros

Odómetro
88km

Odómetro
88 km

El cuentakilómetros muestra los kilómetros totales acumulados del vehículo.

Es ilegal modificar el cuentakilómetros con propósitos indebidos.

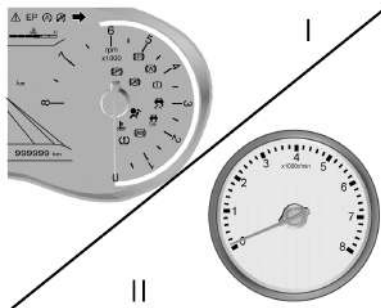
Cuentakilómetros parcial

Recorrido
88km

Recorrido
88 km

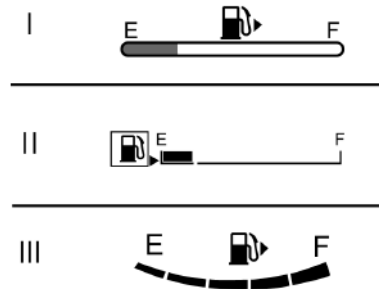
El cuentakilómetros parcial muestra los kilómetros del vehículo de un viaje desde que se restableció a cero. Para restablecer la distancia del viaje, mientras se muestra el cuentakilómetros parcial, mantenga pulsado OK en el volante, si está equipado, o mantenga pulsado el pestillo de ajuste del cuadro de instrumentos.

Tacómetro



El tacómetro muestra las revoluciones por minuto del motor.

Indicador de combustible

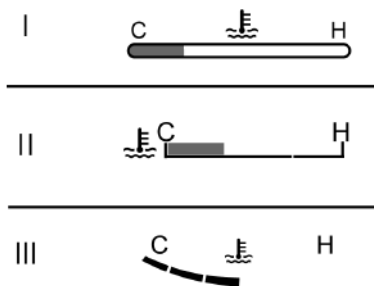


El medidor de combustible muestra el nivel de combustible restante en el tanque.

Si el nivel de combustible en el tanque es demasiado bajo, se enciende el testigo de control. Agregue combustible inmediatamente. Está estrictamente prohibido consumir todo el combustible del tanque. Debido al resto de combustible que queda en el tanque, la cantidad necesaria para llenarlo puede ser inferior a su capacidad total. Durante el frenado, la aceleración o el viraje, debido a que el combustible en el tanque se mueve, el nivel indicado por el medidor puede fluctuar.

Antes de agregar combustible, detenga el vehículo y apague el motor.

Sensor de temperatura del refrigerante del motor



El sensor de temperatura del refrigerante del motor muestra la temperatura del refrigerante del motor.

"C" significa "frío" y "H" significa "caliente"; cuando el medidor de temperatura del refrigerante está en el área roja, indica que el motor está recalentando. Apague inmediatamente el motor para hacerlo revisar.

70 Instrumentos y controles

Pantalla de la transmisión



La luz de advertencia de falla en la transmisión se enciende cuando se pone en contacto el interruptor del encendido y se apaga después de unos segundos. Esto indica que el sistema de control de la luz de advertencia está funcionando correctamente.

En ciertos modelos, la luz de advertencia no se enciende cuando se pone en contacto el interruptor del encendido. Solo se enciende si hay un problema.

Con transmisión automática

En caso de una falla del sistema de la transmisión automática, la luz de advertencia lo indicará de alguna de las siguientes maneras:

- Permanece encendida
- Destella

Contacte a su concesionario inmediatamente.

Luz intermitente



El testigo de la luz de giro se usa para confirmar si la luz de giro está funcionando correctamente.

Si ve que la flecha verde no destella cuando coloca la luz de giro, revise el fusible y la lámpara y, de ser necesario, reemplácelos.

Peligro

Si se quema la lámpara del testigo de la luz de giro o de la luz de emergencia, reemplácela inmediatamente. Estos testigos son esenciales para garantizar una conducción segura. Si no mantiene estos testigos en funcionamiento, se puede producir un accidente, provocando lesiones personales o incluso la muerte y daños al vehículo y demás propiedades.

Si el destello es más rápido que lo normal, significa que se ha quemado la lámpara de la luz de giro y se debe reemplazar.

Avisos de cinturón de seguridad

Luz de advertencia del cinturón de seguridad del conductor



La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende si el conductor no se abrocha el cinturón de seguridad correctamente luego de poner en contacto el encendido.

Si el conductor no se abrocha correctamente el cinturón de seguridad, ocurrirán los siguientes eventos:

- La luz de advertencia del cinturón de seguridad permanecerá encendida;

- Si el vehículo supera los 20 km/h, la luz de advertencia destellará y sonará una campanilla de advertencia.

Luz de advertencia del cinturón de seguridad del acompañante delantero



La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende si el asiento del acompañante está ocupado y el ocupante no se ha abrochado el cinturón de seguridad correctamente luego de haber puesto en contacto el encendido.

Si el acompañante delantero no se abrocha correctamente el cinturón de seguridad, ocurrirán los siguientes eventos:

- La luz de advertencia del cinturón de seguridad permanecerá encendida;

- Si el vehículo supera los 20 km/h, la luz de advertencia destellará y sonará una campanilla de advertencia.

Esta luz de advertencia no se enciende luego de haber puesto en contacto el encendido si el asiento del acompañante delantero no está ocupado.

Luz de alistamiento del Airbag



La luz de advertencia del airbag se enciende cuando se pone en contacto el interruptor del encendido y se apaga después de unos segundos.

Esto indica que tanto la lámpara de la luz de advertencia como el sistema del airbag están funcionando correctamente.

72 Instrumentos y controles

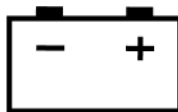
La luz de advertencia indica una falla en el airbag de alguna de las siguientes formas:

- La luz no se enciende cuando se pone en contacto el interruptor del encendido.
- La luz no se apaga luego de encenderse.
- La luz destella o permanece encendida mientras conduce.

Peligro

Si la luz de advertencia del airbag destella o permanece encendida mientras conduce, indica que hay una falla en el sistema del airbag. El sistema del airbag se desactivará y, por consiguiente, no se accionará si ocurriera una colisión. Recomendamos enfáticamente que conduzca su vehículo al concesionario más cercano para que lo revisen. Si ocurre una colisión luego de que haya ocurrido la falla en el sistema del airbag, se pueden provocar lesiones personales o incluso la muerte.

Indicador del sistema de carga



La luz de advertencia del sistema de carga se enciende cuando pone en contacto el encendido. Se apaga una vez que arranca el motor.

Si la luz de advertencia del sistema de carga se enciende mientras conduce:

1. Retírese cuidadosamente del camino.
2. Detenga el vehículo.
3. Revise que no se haya aflojado o cortado la correa de transmisión.

4. Si la correa de transmisión está normal pero la luz de advertencia del sistema de carga permanece encendida, puede estar indicando una falla en el sistema de carga.

Consulte con su concesionario para hacer reparar su vehículo lo más pronto posible.

Atención

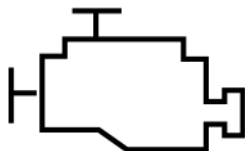
La luz de advertencia del sistema de carga indica que puede haber un problema en el sistema de carga.

No conduzca su vehículo cuando la luz de advertencia del sistema de carga está encendida.

Si conduce el vehículo con el sistema de carga funcionando incorrectamente, se puede dañar el vehículo.

Si a menudo conduce el vehículo para trayectos cortos, la capacidad de la batería se consume más rápidamente, por lo que es necesario reabastecerla de energía eléctrica cargándola o realizando viaje largo.

Indicador de averías (MIL)



La luz testigo se enciende cuando se pone en contacto el encendido pero no se ha arrancado el motor. Esto indica que la luz testigo está funcionando correctamente.

La luz se apaga una vez que arranca el motor. La luz testigo de falla (MIL) se enciende cuando ocurre una falla de cualquier componente o subsistema relacionado al sistema de emisiones. Una vez que el módulo de control electrónico (ECM) detecta una falla, la MIL permanece encendida.

Si se detecta una falla de combustión grave, la MIL destella constantemente. Una falla de combustión grave puede provocar daños al catalizador. Si esto ocurre, el sistema electrónico del vehículo cambia a un procedimiento de funcionamiento de emergencia para que pueda seguir conduciendo. De todas formas, consulte con el concesionario más cercano para eliminar la falla lo más pronto posible.

Si la MIL se enciende por un tiempo y luego se apaga, es normal, no indica ninguna falla en el sistema.

Atención

Si la luz testigo de falla del motor (MIL) se enciende, indica que hay una falla. Si continúa conduciendo con la MIL encendida se puede dañar el sistema de control de emisiones, lo que reduciría el rendimiento del combustible y la capacidad de controlar el vehículo. Consulte con el concesionario más cercano para hacer reparar su vehículo lo más pronto posible.

Indicador de advertencia del sistema de frenos



Modelo con freno de estacionamiento mecánico

La luz de advertencia del sistema de frenos se enciende cuando se pone en contacto el interruptor del encendido y se apaga después de unos segundos si se ha quitado el freno de estacionamiento. Esto indica que la luz de advertencia está funcionando correctamente.

74 Instrumentos y controles

La luz de advertencia del sistema de frenos/distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD) también se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento. La luz se apaga cuando se quita el freno de estacionamiento. Quite completamente el freno de estacionamiento antes de arrancar el vehículo.

Si la luz de advertencia del sistema de frenos se enciende luego de que se haya quitado completamente el freno de estacionamiento, puede que esté muy bajo el nivel del líquido de frenos en el depósito o que haya ocurrido una falla en el sistema EBD.

Si esto ocurriera:

1. Retírese del camino cuidadosamente y detenga el vehículo.
2. Revise el nivel del líquido de frenos.
3. Agregue el líquido de frenos recomendado hasta que el nivel del mismo alcance la marca MAX (máximo).

Consulte *Líquido de frenos* ⇨ 160.

4. En los siguientes casos, conduzca el vehículo a una velocidad segura hasta el concesionario más cercano para revisar los frenos y confirmar que:

- Los frenos funcionan correctamente.
- Usted cree que el sistema de frenos es seguro, según su propio juicio.

5. En los siguientes casos, haga remolcar el vehículo hasta el concesionario más cercano para que lo revisen y reparen:

- Descubre que hay una fuga en el sistema de frenos.
- La luz de advertencia del sistema de frenos permanece encendida.
- Los frenos no funcionan correctamente.

Atención

No conduzca si la luz de advertencia del sistema de frenos está encendida.

- Eso significa que los frenos no funcionan de forma adecuada.
- Conducir con frenos que funcionan mal puede provocar colisiones que resulten en heridas personales o daños a su vehículo y otras propiedades.

Peligro

Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se enciende luego de que se coloca el freno de estacionamiento con el interruptor del encendido en contacto, no conduzca el vehículo.

Asegúrese de que el LED de la luz de advertencia esté funcionando correctamente. Si la luz no se enciende cuando se coloca el freno de estacionamiento con el interruptor del encendido en contacto, incluso si el LED de la luz de advertencia funciona correctamente, vaya al concesionario más cercano para revisar el sistema de frenos.

Esto puede indicar que hay una falla en el sistema de frenos.

Si no mantiene el sistema de frenos funcionando de forma adecuada, se puede producir un accidente, provocando lesiones personales y daños al vehículo y demás propiedades.

Luz del freno de estacionamiento eléctrico



Si está equipado con freno de estacionamiento electrónico (EPB), el testigo de funcionamiento del EPB se enciende cuando se acciona el EPB.

Esto indica que el vehículo está en modo de estacionamiento.

Este testigo se apaga cuando se quita el EPB. Esto indica que el vehículo ya no está en modo de estacionamiento.

Este testigo permanece encendido siempre y cuando se accione firmemente el EPB.

Consulte *Freno de estacionamiento eléctrico*
⇨ 139.

Luz de falla del freno de estacionamiento eléctrico



Si está equipado con freno de estacionamiento eléctrico (EPB), se enciende la luz de advertencia de falla del EPB cuando se pone en contacto el interruptor del encendido y se apaga después de varios segundos. Esto indica que tanto la luz de advertencia como el módulo de función del EPB funcionan correctamente.

En caso de que ocurra una falla en el EPB o en la luz de advertencia, se indica de las siguientes maneras:

- La luz no se enciende cuando se pone en contacto el interruptor del encendido.
- La luz no se apaga luego de encenderse.
- La luz se enciende mientras conduce.

Si la luz de advertencia de falla en el EPB muestra alguna de las anomalías mencionadas anteriormente, contacte inmediatamente a su concesionario. Una falla en el EPB puede provocar que el vehículo se desplace por inercia.

76 Instrumentos y controles

Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)



La luz de advertencia del ABS se enciende inmediatamente cuando se pone en contacto el encendido. Esto indica que el sistema está llevando a cabo una autoinspección y que la lámpara de la luz de advertencia está funcionando correctamente. La luz de advertencia se apaga luego de varios segundos.

Consulte con su concesionario si la luz de advertencia del ABS hace lo siguiente.

- No se enciende cuando se pone en contacto el encendido
- Permanece encendida
- Se enciende mientras conduce

Si la luz de advertencia del ABS se enciende mientras conduce, indica que hay una posible falla en el ABS.

Si bien el vehículo puede funcionar normalmente sin el ABS, consulte con su concesionario para revisar el ABS y realizar la reparación necesaria.

Atención

No conduzca el vehículo cuando la luz de advertencia del sistema de frenos se enciende.

Si se enciende la luz de advertencia mientras conduce, significa que los frenos no están funcionando correctamente.

Conducir con frenos que funcionan mal puede provocar colisiones que resulten en lesiones personales o daños a su vehículo y otras propiedades.

Luz de la retención automática del vehículo (AVH)

Testigo de funcionamiento de la retención automática del vehículo (AVH), si está equipada



El testigo de funcionamiento de la retención automática del vehículo (AVH) se enciende cuando se pone en contacto el encendido y se apaga después de varios segundos. Esto indica que el testigo puede funcionar normalmente. En ciertos modelos de vehículos, el testigo no se enciende cuando se pone en contacto el interruptor del encendido.

Este testigo se enciende cuando la función de la AVH está en funcionamiento y se está estacionando el vehículo.

Se apaga una vez que se retira el vehículo de la posición de estacionamiento.

Para obtener detalles sobre la AVH, consulte *Freno de mano* ⇨ 138.

Luz de falla de la retención automática del vehículo (AVH), si está equipada



La luz de advertencia de falla en la retención automática del vehículo (AVH) se enciende cuando se pone en contacto el encendido y se apaga después de varios segundos. Esto indica que tanto la luz de advertencia como el módulo de función de la AVH pueden funcionar normalmente. En ciertos modelos de vehículos, la luz de advertencia no se enciende cuando se pone en contacto el interruptor del encendido.

En caso de que ocurra una falla en el módulo de funcionamiento de la AVH o en la luz de advertencia, se indica de las siguientes maneras:

- La luz no se enciende cuando se pone en contacto el interruptor del encendido.
- La luz no se apaga luego de encenderse.
- La luz se enciende mientras conduce.

Una vez que la luz de advertencia de falla en la AVH muestra alguna de las anomalías mencionadas anteriormente, contacte inmediatamente a su concesionario.

Indicador de advertencia de la servodirección (EPS)



La luz de advertencia de la servodirección se enciende inmediatamente cuando se pone en contacto el encendido. Esto indica que el sistema está llevando a cabo una autoinspección y que la lámpara de la luz de advertencia está funcionando correctamente. La luz de advertencia se apaga luego de varios segundos.

78 Instrumentos y controles

Cuando el sistema de la servodirección eléctrica (EPS) detecta una falla, se indicará por medio de la luz de advertencia. El vehículo se puede seguir maniobrando incluso si el sistema de dirección tiene una falla, pero demanda de un esfuerzo mucho mayor. En los siguientes casos, consulte a su concesionario.

- La luz no se enciende cuando se pone en contacto el encendido.
- La luz no se apaga luego de encenderse.
- La luz se enciende mientras conduce.

Atención

No conduzca el vehículo cuando la luz de advertencia de la servodirección se enciende.

Si se enciende la luz de advertencia mientras conduce, puede significar que la columna de la servodirección no esté funcionando correctamente.

(Continuación)

Atención (Continuación)

Conducir con esta anomalía puede provocar colisiones que resulten en heridas personales o daños a su vehículo y otras propiedades.

Indicador StabiliTrak desactivado



La luz de advertencia de StabiliTrak OFF (DESACTIVADO) se enciende cuando se pone en contacto el encendido y se apaga después de varios segundos. Esto indica que la luz de advertencia está funcionando normalmente.

Si pulsa el interruptor de ESC OFF (DESACTIVADO) cuando la velocidad del vehículo no haya superado el valor mínimo, se desactivan ciertas funciones del control electrónico de la estabilidad (ESC).

En este caso, se enciende el testigo ESC OFF (DESACTIVADO).

Consulte *Control electrónico de estabilidad (ESC)* ⇨ 143.

En general, no se recomienda desactivar el interruptor ESC OFF.

Indicador del sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak



La luz de advertencia se enciende cuando se pone en contacto el encendido y se apaga después de varios segundos. Esto indica que la luz de advertencia está funcionando normalmente.

La luz del ESC destella cuando el sistema ESC está activo. Si la luz del ESC permanece encendida, indica que hay una falla en el ESC.

Consulte *Control electrónico de estabilidad (ESC)* ⇨ 143.

Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor



La luz de advertencia de la temperatura del refrigerante del motor se enciende cuando se pone en contacto el encendido y se apaga después de varios segundos. Esto indica que tanto el sistema como la luz testigo están funcionando correctamente.

Este testigo se enciende cuando la temperatura del refrigerante es demasiado alta. Indica que el motor se ha recalentado. No continúe conduciendo el vehículo.

Luz de presión de neumáticos



La luz de advertencia de la presión de los neumáticos se enciende cuando se pone en contacto el interruptor del encendido y se apaga después de varios segundos. Esto indica que la luz de advertencia está funcionando correctamente.

El testigo de falla del TPMS se enciende cuando la presión de un neumático es demasiado baja o demasiado alta, o cuando ocurre una falla en el TPMS.

Para obtener información sobre las presiones correctas de los neumáticos, consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 171.

80 Instrumentos y controles

Indicador de presión de aceite del motor



Al poner en contacto el encendido, la luz de advertencia de presión muy baja del aceite del motor se enciende, y se apaga cuando se arranca el motor. Esto indica que la luz testigo está funcionando correctamente.

Si la luz de advertencia se enciende mientras el motor está en marcha, indica que la presión del aceite del motor puede haber caído a niveles peligrosamente bajos. Detenga el motor y revise el nivel del aceite inmediatamente.

Si el nivel del aceite está demasiado bajo, agregue el aceite del motor especificado hasta el nivel adecuado. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 156.

Si el nivel del aceite es normal, consulte con su concesionario para revisar el sistema de lubricación.

Atención

La presión del aceite del motor puede estar peligrosamente baja.

No conduzca con la luz de advertencia de la presión del aceite del motor encendida.

Si conduce su vehículo con una presión de aceite baja, se pueden provocar daños costosos en su vehículo.

Indicador de advertencia de combustible bajo



La luz de advertencia de bajo combustible se enciende inmediatamente cuando se pone en contacto el encendido. Esto indica que el sistema está llevando a cabo una autoinspección y que la luz de advertencia está funcionando normalmente.

Si esta luz permanece encendida luego de poner en contacto el encendido o si se enciende mientras conduce, indica que no hay suficiente combustible en el tanque de combustible y que debe recargar pronto.

No deje que el vehículo se quede sin combustible, ya que se puede dañar el catalizador.

Luz de seguridad



Este testigo se enciende cuando se abre una puerta. Se apaga una vez que arranca el motor. Esto indica que el testigo está funcionando correctamente.

Consulte *Protección contra arranque del motor* ⇨ 128.

Indicador de luz alta encendida



El testigo de luz alta se enciende cuando la luz alta está encendida.

Indicador de las luces antiniebla delanteras

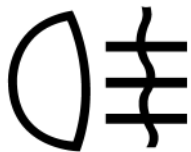


Este testigo se enciende cuando los faros antiniebla delanteros están encendidos.

Consulte *Faros antiniebla* ⇨ 102.

82 Instrumentos y controles

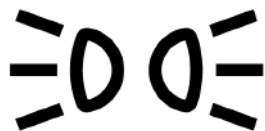
Indicador de las luces antiniebla traseras



Este testigo se enciende cuando los faros antiniebla traseros están encendidos.

Consulte *Faros antiniebla traseros* ⇨ 102.

Recordatorio de luces encendidas



Este testigo se enciende cuando las luces de posición están encendidas.

Indicador de control de velocidad crucero



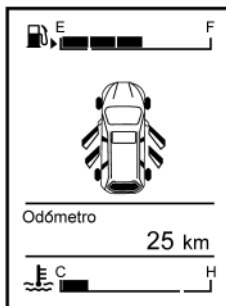
Este testigo se enciende cuando la función del control de velocidad crucero está activada.

Consulte *Control de velocidad crucero* ⇨ 145.

Mensajes de información

Centro de información del conductor

Pantalla de la computadora de a bordo tipo I



La pantalla de la computadora de a bordo está ubicada entre el tacómetro y el velocímetro. Puede mostrar la cantidad de combustible, la temperatura del refrigerante del motor, el cuentakilómetros general, el cuentakilómetros parcial, la autonomía del combustible, el consumo de combustible en

tiempo real, el consumo medio de combustible, etc., según la configuración del vehículo.

Consumo medio de combustible



Esta visualización indica el consumo medio de combustible en el modo de conducción actual, a partir del ciclo de conducción actual.

El consumo medio de combustible puede ayudarle al conductor a lograr buenos hábitos de conducción. Se indica en L/100 km.

El consumo medio de combustible varía según el modo de conducción.

Modo de conducción: el consumo de combustible que se muestra en la visualización del consumo medio de combustible puede ser mayor o menor al normal según las condiciones de conducción tales como la conducción en un área urbana, la conducción a alta velocidad o a diferentes velocidades constantes, la aceleración y desaceleración, la conducción a la misma velocidad con distintas marchas, etc., al conducir en una pendiente (hacia arriba o hacia abajo) por una distancia larga, o al estar en un embotellamiento por un tiempo largo. El consumo varía según de las condiciones de conducción actuales, lo que es normal.

84 Instrumentos y controles

Consumo de combustible en tiempo real

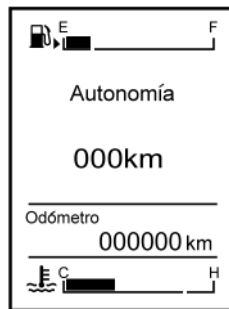


La visualización muestra el consumo de combustible (en L/100 km) para el estado de aceleración actual y dentro del ciclo de conducción actual.

Ciclo de conducción: El periodo desde que se arranca el motor hasta que se apaga el motor representa un ciclo de conducción.

El consumo de combustible en tiempo real cambia de forma instantánea según cambian la apertura del acelerador, la velocidad de las revoluciones y la carga del vehículo.

Autonomía del combustible

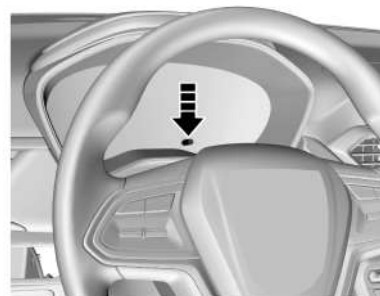


Muestra la distancia que el vehículo puede recorrer de forma continua con lo que resta de combustible.

Cambia a medida que va cambiando el consumo de combustible según la condición de conducción actual.

La autonomía del combustible se ofrece como referencia solamente. Agregue combustible lo antes posible cuando el testigo de bajo nivel de combustible se enciende.

Pestillo de ajuste



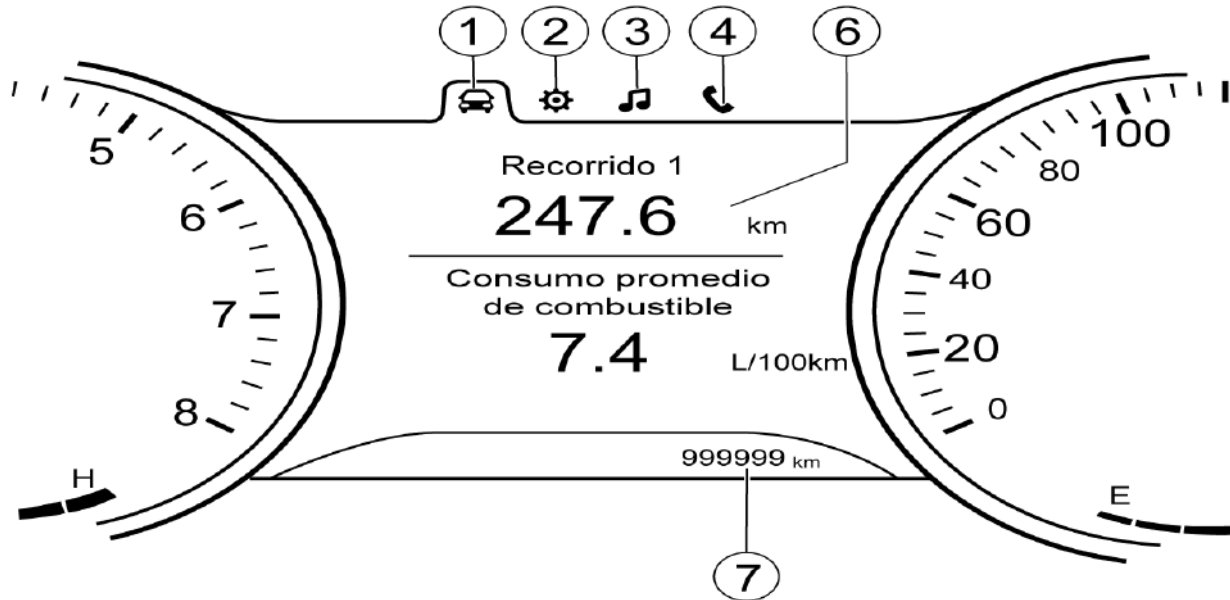
Una pulsación corta o larga del pestillo de ajuste cambia entre las distintas pantallas o restablece los valores a cero.

Para una pulsación larga, pulse el pestillo por más de dos segundos.

Para una pulsación corta, pulse el pestillo por menos de dos segundos.

Gire el pestillo de ajuste para modificar el brillo de visualización del cuadro de instrumentos.

Pantalla de la computadora de a bordo tipo II

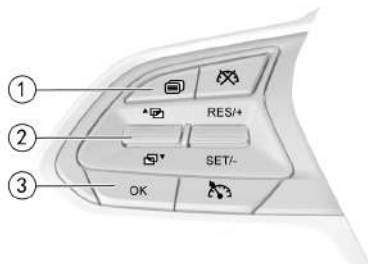


86 Instrumentos y controles

1. Opción de información de la computadora de a bordo
2. Opción de configuración de la información del vehículo
3. Opción de visualización de la información multimedia
4. Opción de visualización de la información del teléfono Bluetooth
5. Zona de visualización
6. Odómetro general

Botón de control de cuadro de instrumentos

La pantalla de la computadora de a bordo tipo II se puede controlar con los botones en el volante. El cuadro de instrumentos solo se puede controlar cuando el interruptor del encendido está en contacto.



1. Botón de cambio de opciones
Este botón se usa para alternar entre las diferentes visualizaciones.
2. Rueda selectora hacia arriba/hacia abajo
Gire la rueda hacia arriba o hacia abajo para realizar una selección o un ajuste.
3. Botón de confirmación (OK)
Este botón se usa para confirmar el ajuste o para restablecer un kilometraje parcial o el consumo medio de combustible. El botón de confirmación se puede operar de dos maneras:
 - pulsación corta: una pulsación de menos de dos segundos
 - pulsación larga (mantener pulsado): una pulsación de dos o más segundos

Opción de información de la computadora de a bordo

Elija esta opción para obtener información de conducción tal como el cuentakilómetros, el consumo medio de combustible, la velocidad actual del vehículo, el consumo de combustible en tiempo real, el tiempo de conducción, la autonomía del combustible, la presión de los neumáticos, etc. Gire la rueda selectora hacia arriba o hacia abajo para alternar entre las siguientes visualizaciones:

Visualización 1—Cuentakilómetros parcial 1/ Consumo medio de combustible

Recorrido 1

7.6 km

Consumo promedio
de combustible

7.3 L/100km

Se muestran el primer kilometraje parcial y el consumo medio de combustible para la distancia recientemente recorrida.

El consumo medio de combustible se muestra en L/100 km y le puede ayudar al conductor a lograr buenos hábitos de conducción.

En los diferentes modos de conducción, el consumo medio de combustible de referencia es diferente. Estos modos de conducción incluyen a la conducción en áreas urbanas, conducción a alta velocidad, conducción a diferentes velocidades constantes, aceleración/desaceleración, conducción a la misma velocidad usando distintas marchas, etc.

En la visualización de operación actual, mantenga pulsado OK (ACEPTAR) para restablecer a cero el cuentakilómetros parcial 1 y el consumo medio de combustible.

Luego de restablecerlo, no se mostrará el consumo medio de combustible hasta que el vehículo haya recorrido 0,1 km.

El combustible consumido con el vehículo en ralentí no se incluye en el consumo medio de combustible.

Visualización 2—Cuentakilómetros parcial 2/ Kilometraje total

Recorrido 2

7.6 km

Odómetro

11 km

Se muestran el segundo cuentakilómetros parcial y el kilometraje total. En la visualización de operación actual, mantenga pulsado OK (ACEPTAR) para restablecer a cero el cuentakilómetros parcial 2.

El kilometraje total no se puede restablecer a cero.

El kilometraje total concuerda con el odómetro general que se muestra en la mitad inferior de la pantalla de cristal líquido (LCD).

Visualización 3—Velocidad actual del vehículo/Consumo de combustible en tiempo real

Velocidad actual

65 km/h

Consumo instantáneo
de combustible

10.2 L/h

La velocidad actual del vehículo indica la velocidad a la cual el vehículo se está moviendo actualmente.

El consumo de combustible en tiempo real indica una referencia del consumo de combustible (en L/100 km) para el estado de aceleración actual y dentro del ciclo de conducción actual. Si la velocidad actual del vehículo es muy baja, el consumo de combustible en tiempo real se muestra en L/h (litros por hora).

88 Instrumentos y controles

El consumo de combustible en tiempo real cambia de forma instantánea según cambian la apertura del acelerador, la velocidad de las revoluciones y la carga del vehículo.

Visualización 4—Tiempo de conducción/ Autonomía del combustible

Tiempo de conducción

2:56

Autonomía

240 km

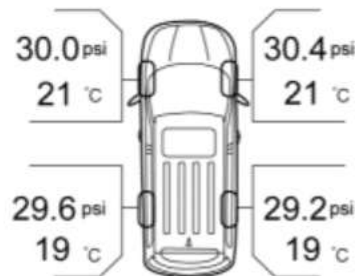
El cálculo del tiempo de conducción se inicia cuando el vehículo comienza a marchar y finaliza cuando el vehículo se detiene. Esta indicación puede ser de un máximo de 23 horas y 59 minutos.

Una vez que el tiempo de conducción alcanza el valor máximo, o cuando se desconecta la batería, o cuando el motor está apagado por más de dos horas, el tiempo de conducción se restablece a cero automáticamente y el cálculo vuelve a comenzar.

La autonomía del combustible mostrada se calcula basándose en el consumo de combustible actual y en la cantidad de combustible remanente en el tanque. Cambia a medida que cambian las condiciones de conducción. Cuando se enciende el testigo de advertencia de bajo nivel de combustible, se muestra "fuel insufficient, add fuel" ("combustible insuficiente, agregue combustible") en el área donde se indica la autonomía del combustible.

Mantenga pulsado OK (ACEPTAR) en la visualización actual para restablecer a cero el tiempo de conducción. La autonomía del combustible no se puede restablecer a cero.

Visualización 5—Indicación de la presión de los neumáticos



El sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS) muestra la temperatura y presión actual de los cuatro neumáticos respectivamente.

Cuando el sistema detecta una presión baja o alta en un neumático, muestra un mensaje solicitándole que ajuste la presión del neumático.

Para obtener información sobre las presiones estándar de los neumáticos, consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 171.

Si la temperatura de los neumáticos es muy alta, por ejemplo, cuando está conduciendo en una pendiente en bajada y aplica los frenos frecuentemente, detenga el vehículo para enfriar los neumáticos. Si el valor de la temperatura de los neumáticos que se muestra es anormal, consulte con su concesionario lo antes posible.

Mantenga la presión de los neumáticos dentro del rango de referencia. De lo contrario, se pueden reducir la vida útil de los mismos y la maniobrabilidad del vehículo. También puede pincharse un neumático, lo que es muy peligroso.

No continúe conduciendo si la temperatura de un neumático es muy alta. Una vez que se recalienta, el freno puede no proporcionar suficiente fuerza de frenado y el neumático puede desinflarse.

Detenga el vehículo cuanto antes para enfriar el neumático y hacerlo revisar.

Opción de configuración de la información del vehículo



Revise mensajes de alerta

Configuración de alarma de velocidad alta

Configuración de alerta de conducción bajo fatiga

Configuración de idioma

Esta opción permite el acceso a la consulta de información de fallas, al ajuste de advertencia de sobrevelocidad, al ajuste de la conducción con fatiga y al ajuste del idioma de visualización. Gire la rueda selectora y luego pulse OK (ACEPTAR) para ingresar a la visualización.

El botón de control en el volante se deshabilita al tiempo que se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla. El botón de control no funcionará hasta que se deje de mostrar el mensaje de advertencia.

Visualización 1—Consulta de información de fallas

Pulse OK (ACEPTAR) para ingresar a la visualización para la consulta de información de fallas. Si no se muestra información de fallas, se mostrará un mensaje que dice "No fault information exists" ("No hay información de fallas") en el LCD; si se muestra alguna información de falla, compruebe las fallas una por una pulsando la rueda selectora.

Pulse OK (ACEPTAR) para regresar a la pantalla principal.

Si hay alguna falla al momento en que se enciende el vehículo, se muestra una advertencia de falla que permanece por cinco segundos. Consulte con su concesionario para revisarla y repararla.

Cuando el icono de esta opción cambia a lo que se muestra arriba, indica que hay una falla en el vehículo. Consulte con su concesionario para revisarla y repararla, para así eliminar el riesgo en la seguridad.


90 Instrumentos y controles

Visualización 2—Ajuste de la advertencia de sobrevelocidad



Configuración de
alarma de velocidad alta

100 km/h

Presione  para ajustar
Presione OK para guardar y salir

Ingrese a la visualización de ajuste de advertencia de sobrevelocidad para establecer el valor de velocidad en que se emitirá la advertencia. Cuando la velocidad de conducción excede el valor establecido, aparece un mensaje de advertencia en el LCD y suena una alarma. El sistema le recuerda que la velocidad es demasiado rápida como para que la conducción sea segura. También puede deshabilitar la función de advertencia de sobrevelocidad seleccionando la opción correspondiente en esta visualización. La función de advertencia por sobrevelocidad se deshabilita cuando se corta el suministro de energía de la batería.


Establezca el rango de la advertencia por sobrevelocidad: 30 km/h-130 km/h en incrementos/decrementos de 5 km/h.

Visualización 3—Ajuste de la advertencia por conducción con fatiga



Configuración de alerta de
Conducción bajo fatiga

2.0 h

Presione  para ajustar
Presione OK para guardar y salir

Ingrese a la visualización del ajuste de la función de conducción con fatiga para configurar la función de conducción con fatiga. Cuando el tiempo de conducción alcanza o excede el valor establecido, aparece un mensaje de advertencia en el LCD y suena una alarma. El sistema le recuerda que debe descansar, si es necesario. También puede deshabilitar la función de conducción con fatiga seleccionando la opción correspondiente en esta visualización.

La función de conducción con fatiga se deshabilita cuando se corta el suministro de energía de la batería.


Establezca el rango de la advertencia por conducción con fatiga: 1h-4h en incrementos/decrementos de 0,5h.

Visualización 4—Ajuste del idioma de visualización



Configuración de idioma

Spanish

Presione  para ajustar
Presione OK para guardar y salir

Ingrese a la visualización del ajuste del idioma de visualización para cambiar el idioma actual entre Chino o Inglés.

Opción de la información multimedia



FM 97.4 MHz

Cuando elije esta opción, el cuadro de instrumentos muestra en pantalla la información de AM, FM o audio en tiempo real. Si el cuadro de instrumentos no se conectó al sistema relevante, se muestra "Connecting Multimedia" ("Conectando multimedia") en la pantalla.

Opción de la información del teléfono Bluetooth



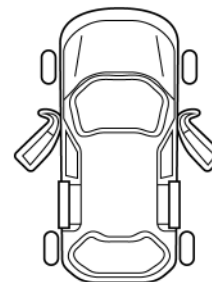
Teléfono desconectado

Cuando elije esta opción, aparece la visualización del teléfono por Bluetooth. Si el cuadro de instrumentos no se conectó al teléfono por Bluetooth, se muestra "Telephone Not Connected" ("Teléfono no conectado") en la pantalla. Luego de completar correctamente la conexión, se muestra "Telephone Connected" ("Teléfono conectado") en la pantalla.

El cuadro de instrumentos mostrará en la pantalla el estado actual del teléfono Bluetooth: "incoming call" ("llamada entrante"), "outgoing call" ("llamada saliente") y "on the line" ("en línea").

Además, el cuadro de instrumentos también mostrará en la pantalla el número de teléfono y el nombre del contacto actual.

Luz de advertencia por puerta entreabierta



Si alguna puerta delantera o trasera está entreabierta o no está completamente cerrada, se enciende una luz de advertencia que representa a una puerta entreabierta; si la compuerta levadiza está entreabierta o no está completamente cerrada, se enciende o destella una luz de advertencia que representa a una compuerta levadiza entreabierta.

92 Instrumentos y controles

Si alguna puerta no está completamente cerrada cuando el vehículo se desplaza a una velocidad de 10 km/h o superior, suena la alarma de puerta entreabierta.

Ajuste del brillo de la pantalla del cuadro de instrumentos

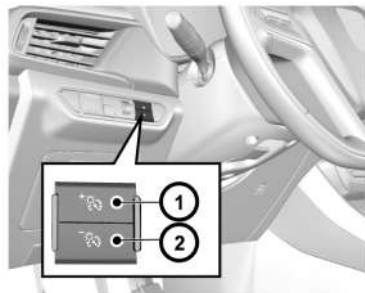
Cuadro de instrumentos tipo I



Brillo de fondo

Gire el pestillo de ajuste para establecer el brillo deseado para la pantalla. Luego de ajustarlo, si no se realiza ninguna operación dentro de los dos segundos, el sistema regresa a la visualización anterior.

Cuadro de instrumentos tipo II



En los modelos de configuración alta hay un botón de ajuste del brillo de fondo en el lateral izquierdo del tablero de instrumentos.

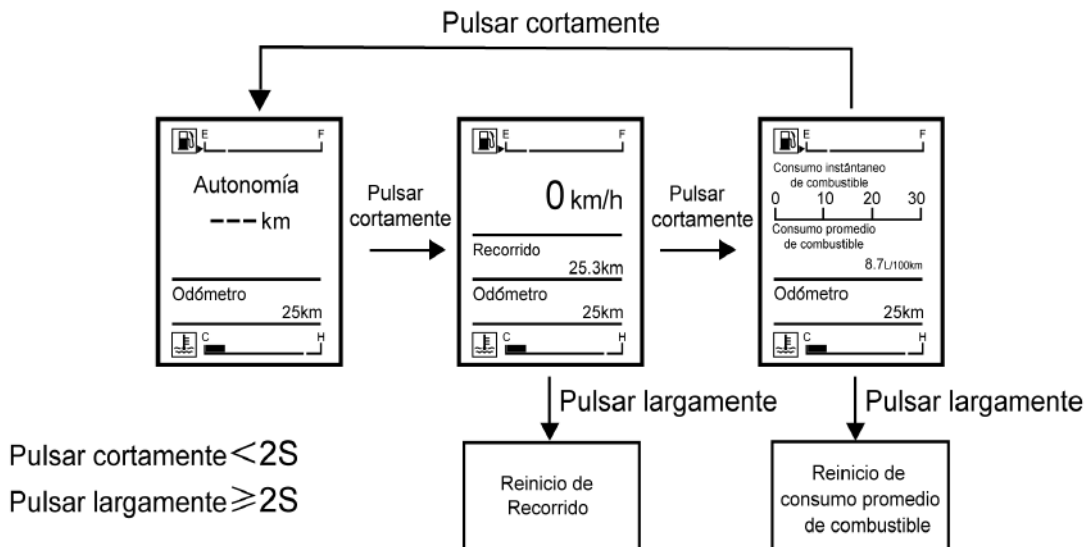
Ponga en contacto el interruptor del encendido y luego pulse el botón de ajuste del brillo de fondo para establecer el brillo del cuadro de instrumentos.



Brillo de fondo

A medida que vaya ajustando, se irá modificando el brillo de fondo de la pantalla de cristal líquido (LCD). Si no se realiza ninguna operación en varios segundos, el sistema guarda el ajuste y regresa a la visualización anterior. Cuando se encienden las luces de posición, el brillo de fondo disminuye automáticamente.

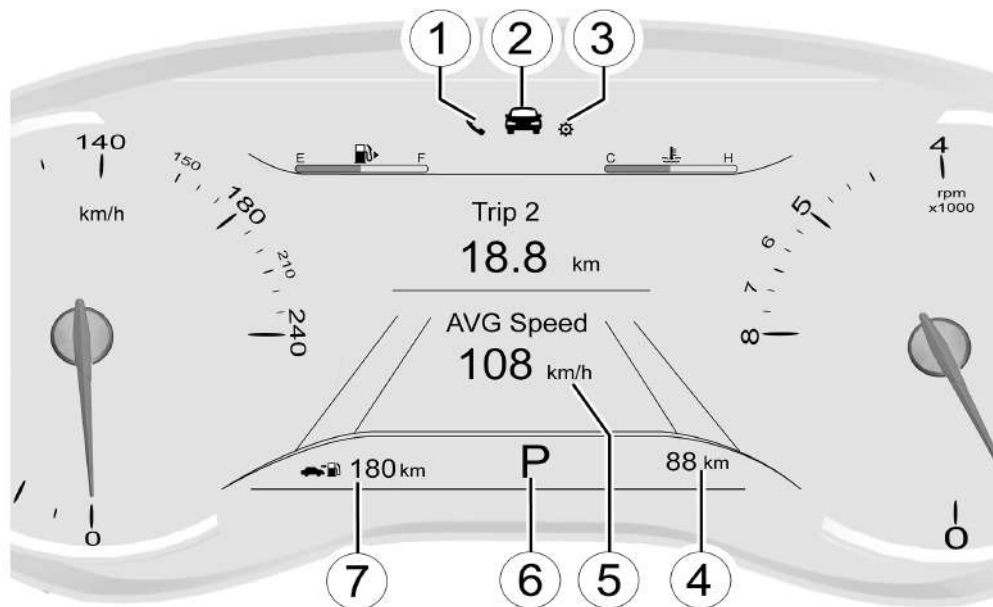
Interruptor de la pantalla de la computadora de a bordo tipo I



Si está equipado con una pantalla de computadora de a bordo del tipo I, pulse brevemente o mantenga pulsado el pestillo de ajuste del cuadro de instrumentos para cambiar los modos de visualización o para restablecer los valores.

94 Instrumentos y controles

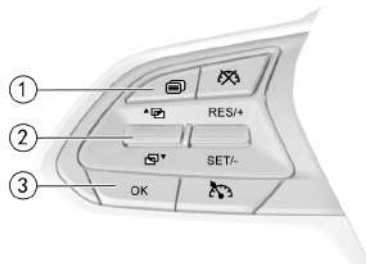
Pantalla de la computadora de a bordo tipo III



1. Opción de visualización de la información del teléfono Bluetooth
2. Opción de información de la computadora de a bordo
3. Opción de configuración de la información del vehículo
4. Odómetro general
5. Zona de visualización
6. Visualización de marchas
7. Consumo de combustible en tiempo real

Botón de control de cuadro de instrumentos

La pantalla de la computadora de a bordo tipo III se puede controlar con los botones en el volante. El cuadro de instrumentos solo se puede controlar cuando el interruptor del encendido está en contacto.

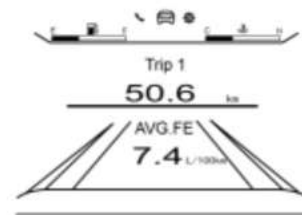


1. Botón de cambio de opciones
Este botón se usa para alternar entre las diferentes visualizaciones.
2. Rueda selectora hacia arriba/hacia abajo
Gire la rueda hacia arriba o hacia abajo para realizar una selección o un ajuste.
3. Botón de confirmación (OK)
Este botón se usa para confirmar el ajuste o para restablecer un kilometraje parcial o el consumo medio de combustible. El botón de confirmación se puede operar de dos maneras:
 - pulsación corta: una pulsación de menos de dos segundos
 - pulsación larga (mantener pulsado): una pulsación de dos o más segundos

Opción de información de la computadora de a bordo

Elija esta opción para obtener información de conducción tal como el cuentakilómetros, el consumo medio de combustible, la velocidad actual del vehículo, el consumo de combustible en tiempo real, el tiempo de conducción, la autonomía del combustible, la presión de los neumáticos, etc. Gire la rueda selectora hacia arriba o hacia abajo para alternar entre las siguientes visualizaciones:

Visualización 1—Cuentakilómetros parcial 1/Consumo medio de combustible



Se muestran el primer kilometraje parcial y el consumo medio de combustible para la distancia recientemente recorrida.

96 Instrumentos y controles

El consumo medio de combustible se muestra en L/100 km y le puede ayudar al conductor a lograr buenos hábitos de conducción.

En los diferentes modos de conducción, el consumo medio de combustible de referencia es diferente. Estos modos de conducción incluyen a la conducción en áreas urbanas, conducción a alta velocidad, conducción a diferentes velocidades constantes, aceleración/desaceleración, conducción a la misma velocidad usando distintas marchas, etc.

En la visualización de operación actual, mantenga pulsado OK (ACEPTAR) para restablecer a cero el cuentakilómetros parcial 1 y el consumo medio de combustible.

Luego de restablecerlo, no se mostrará el consumo medio de combustible hasta que el vehículo haya recorrido 0,1 km.

El combustible consumido con el vehículo en ralentí no se incluye en el consumo medio de combustible.

Opción de la información del teléfono Bluetooth



Teléfono conectado

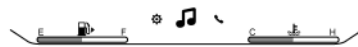


Cuando elije esta opción, aparece la visualización del teléfono por Bluetooth. Si el cuadro de instrumentos no se conectó al teléfono por Bluetooth, se muestra "Telephone Not Connected" ("Teléfono no conectado") en la pantalla. Luego de completar correctamente la conexión, se muestra "Telephone Connected" ("Teléfono conectado") en la pantalla.

El cuadro de instrumentos mostrará en la pantalla el estado actual del teléfono Bluetooth: "incoming call" ("llamada entrante"), "outgoing call" ("llamada saliente") y "on the line" ("en línea").

Además, el cuadro de instrumentos también mostrará en la pantalla el número de teléfono y el nombre del contacto actual.

Opción de la información multimedia



Conectando recursos multimedia



Cuando elije esta opción, el cuadro de instrumentos muestra en pantalla la información de AM, FM o audio en tiempo real. Si el cuadro de instrumentos no se conectó al sistema relevante, se muestra "Connecting Multimedia" ("Conectando multimedia") en la pantalla.

Opción de configuración de la información del vehículo



Esta opción permite el acceso a la consulta de información de fallas, al ajuste de advertencia de sobrevelocidad, al ajuste de la conducción con fatiga y al ajuste del idioma de visualización. Gire la rueda selectora y luego pulse OK (ACEPTAR) para ingresar a la visualización.

El botón de control en el volante se deshabilita al tiempo que se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla. El botón de control no funcionará hasta que se deje de mostrar el mensaje de advertencia.

Visualización 1—Consulta de información de fallas

Pulse OK (ACEPTAR) para ingresar a la visualización para la consulta de información de fallas. Si no se muestra información de fallas, se mostrará un mensaje que dice "No fault information exists" ("No hay información de fallas") en el LCD; si se muestra alguna información de falla, compruebe las fallas una por una pulsando la rueda selectora.

Pulse OK (ACEPTAR) para regresar a la pantalla principal.

Si hay alguna falla al momento en que se enciende el vehículo, se muestra una advertencia de falla que permanece por cinco segundos. Consulte con su concesionario para revisarla y repararla.

Cuando el ícono de esta opción cambia a lo que se muestra arriba, indica que hay una falla en el vehículo. Consulte con su concesionario para revisarla y repararla, para así eliminar el riesgo en la seguridad.

Visualización 2—Ajuste de la advertencia de sobrevelocidad



Ingresa a la visualización de ajuste de advertencia de sobrevelocidad para establecer el valor de velocidad en que se emitirá la advertencia. Cuando la velocidad de conducción excede el valor establecido, aparece un mensaje de advertencia en el LCD y suena una alarma. El sistema le recuerda que la velocidad es demasiado rápida como para que la conducción sea segura. También puede deshabilitar la función de advertencia de sobrevelocidad seleccionando la opción correspondiente en esta visualización. La función de advertencia por sobrevelocidad se deshabilita cuando se corta el suministro de energía de la batería.

98 Instrumentos y controles

Establezca el rango de la advertencia por sobrevelocidad: 30 km/h-130 km/h en incrementos/decrementos de 5 km/h.

Visualización 3—Ajuste de la advertencia por conducción con fatiga



Ingrese a la visualización del ajuste de la función de conducción con fatiga para configurar la función de conducción con fatiga. Cuando el tiempo de conducción alcanza o excede el valor establecido, aparece un mensaje de advertencia en el LCD y suena una alarma. El sistema le recuerda que debe descansar, si es necesario. También puede deshabilitar la función de conducción con fatiga seleccionando la opción correspondiente en esta visualización.

La función de conducción con fatiga se deshabilita cuando se corta el suministro de energía de la batería.

Establezca el rango de la advertencia por conducción con fatiga: 1h-4h en incrementos/decrementos de 0,5h.

Visualización 4—Ajuste del idioma de visualización



Ingrese a la visualización del ajuste del idioma de visualización para establecer el idioma actual de la pantalla.

Visualización de marchas



Los tipos de control de la transmisión automática incluyen el modo manual y el modo automático, que se muestran como "M" y "A" respectivamente.

El recordatorio de la visualización de marchas se divide en dos partes: el indicador de cambios y el alerta recordatorio. El modo automático (A) de la transmisión se divide en los modo ECO y Deportivo. El modo ECO debajo se muestra con la letra E y el modo Deportivo con la letra S. Consulte la sección "Transmisión automática" para conocer detalles sobre la conducción y la manipulación.

Iluminación

Iluminación exterior

Llave de las luces	99
Luces de circulación diurna (DRL)	100
Control de nivelación de faros	100
Luces de emergencia	101
Señalización de giros y cambios de carril	101
Faros antiniebla	102
Faros antiniebla traseros	102
Luces de conducción	102

Iluminación interior

Luces del compartimento de carga	103
Luces de lectura	103

Iluminación exterior

Llave de las luces


Interruptores de luces




Para encender o apagar los faros, las luces traseras y las luces de estacionamiento, gire el extremo de la palanca de control de las luces.

El interruptor de las luces tiene tres posiciones que representan distintas funciones de iluminación:

OFF (APAGADAS): Todas las luces están apagadas.

: Se encienden las luces de posición, la luz de la placa patente, la luz del tablero de instrumentos y la luz de fondo de todos los paneles.

: Cuando se pone en contacto el interruptor de encendido, se encienden la luz baja y todas las luces mencionadas anteriormente.

Luz alta



Para encender la luz alta:

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en contacto.
2. Encienda la luz baja.
3. Empuje la palanca de control de las luces hacia el tablero de instrumentos.

100 Iluminación

Cuando la luz alta está encendida, se enciende también el testigo de la luz alta.

Para cambiar de luz alta a luz baja, tire de la palanca de control hasta que vuelva a su posición normal.

Cuando se acerca a un vehículo de frente, tanto en el mismo sentido como en sentido contrario, cambie de luz alta a luz baja. Las luces altas pueden encandilar temporalmente, lo que puede causar un accidente.

Guiñada con luz alta

Para activar la guiñada con la luz alta, tire de la palanca de control y luego suéltela.

La palanca de control volverá a la posición normal cuando la suelte.

Mientras sostenga la palanca de control, la luz alta permanecerá encendida.

Apagado retrasado de faros

Para activar la función de apagado retrasado de los faros, apague los faros y tire de la palanca de control de las luces por un segundo. Tire dos veces de la palanca de

control de las luces luego de apagar el motor y de girar el interruptor del encendido a la posición ACC (ACCESORIOS) o LOCK (BLOQUEO), o luego de quitar la llave. Luego de realizar un bloqueo remoto, la luz baja permanecerá encendida por 30 segundos; si el vehículo no se bloquea de forma remota, la luz baja se apagará luego de 10 minutos.

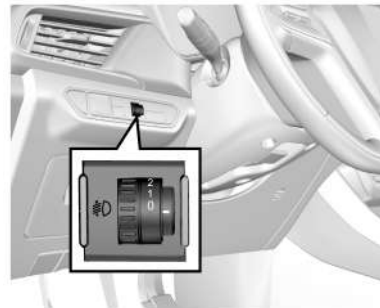
Recordatorio de luces encendidas

Si queda encendida alguna luz del vehículo luego de que gira el encendido a la posición LOCK (BLOQUEO) o de que retira la llave, sonará una campanilla al momento en que se abra la puerta del conductor. La campanilla se detendrá cuando apague la luz.

Luces de circulación diurna (DRL)

Las luces de conducción diurna se encienden automáticamente cuando arranca el motor; se apagan automáticamente cuando se encienden las luces de posición.

Control de nivelación de faros



La perilla de ajuste de altura de los faros se encuentra en la parte izquierda del tablero de instrumentos.

Ajuste la altura de los faros según la carga del vehículo para obtener una mejor iluminación y para evitar encandilar a los demás conductores. Gire la perilla a la posición deseada:

0 = Asientos delanteros ocupados


1 = Todos los asientos ocupados

2 = todos los asientos ocupados y carga en el compartimiento de carga.

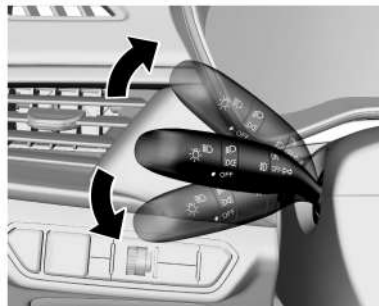
3 = asiento del conductor ocupado y carga en el compartimiento de carga.

Luces de emergencia



Pulse  para encender o apagar las luces de emergencia.

Señalización de giros y cambios de carril



Para encender la luz de giro y de cambio de carril, el encendido debe estar en la posición ON (ENCENDIDO).

Palanca de control hacia arriba = luz de giro derecha

Palanca de control hacia abajo = luz de giro izquierda

Luego de completar el giro, la luz de giro se apaga y la palanca de control regresa a su posición normal.

Para cambiar carriles, tire de la palanca de control hasta la mitad del recorrido y sosténgala.

Luego de cambiar de carril, suelte la palanca de control y la misma regresará automáticamente a la posición normal.

Hay una luz de giro trasera integrada en el conjunto de la luz trasera y en el paragolpes trasero de su vehículo, respectivamente. Si enciende la luz de giro con la compuerta levadiza abierta, se enciende la luz de giro que está en el paragolpes. De esta forma se asegura que se envíe la señal de giro a los conductores detrás suyo incluso si la compuerta levadiza está abierta.

Función de iluminación de asistencia al girar

Cuando gira, los dos faros antiniebla delanteros se encienden para proporcionar una iluminación auxiliar en los siguientes casos:

- El motor está en marcha.
- La velocidad del vehículo es igual o menor a los 35 km/h.
- La luz baja está encendida.
- El ángulo de giro del volante es superior a 60° o cuando se enciende la luz de giro.

Cuando se encienden los faros antiniebla delanteros, también se enciende el testigo de los faros antiniebla delanteros en el tablero de instrumentos.

102 Iluminación

La función de iluminación de asistencia al girar se desactiva y los faros antiniebla delanteros se apagan luego de un tiempo en los siguientes casos:

- El ángulo de giro del volante es igual o menor a 30°, o cuando se apaga la luz de giro.
- El interruptor del encendido se pone en una posición que no sea ON (ENCENDIDO).
- La velocidad del vehículo es superior a los 40 km/h.
- La luz baja está apagada.


Faros antiniebla



Cuando se pone en contacto el interruptor del encendido y los faros están en la función de luces de posición o de luz baja, gire el anillo que se encuentra en el medio del interruptor combinado a la posición ON (ENCENDIDO) para encender los faros antiniebla delanteros. Gire el anillo a la posición OFF (APAGADO) para apagar los faros antiniebla delanteros.

Faros antiniebla traseros



Cuando los faros están en luz baja o cuando los faros antiniebla delanteros están encendidos, gire la perilla de control del limpiaventana a la posición  y luego

suéltela para encender los faros antiniebla traseros. Para apagarlos, vuelva a girar la perilla.

Si se apaga la luz baja o los faros antiniebla delanteros al tiempo que los faros antiniebla traseros están encendidos, estos últimos permanecen encendidos.

Luces de conducción

Luz de reversa

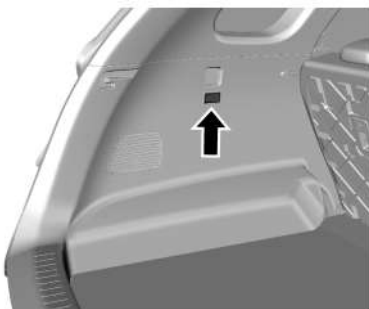
La luz de reversa se enciende cuando el encendido está en contacto y se coloca la marcha atrás (R).

Luz de freno

La luz de freno se enciende cuando presiona el pedal del freno.

Iluminación interior

Luces del compartimiento de carga



La luz del compartimiento de carga se enciende cuando se abre la compuerta levadiza. Se apaga cuando se cierra la compuerta levadiza.

No reemplace las lámparas por unas de alta potencia (por ejemplo, colocando una lámpara de xenón) si una lámpara se quema, ya que podría provocar un accidente.

Apague todas las luces antes de retirarse del vehículo.


Luces de lectura


Luz de lectura delantera


Tipo I



La luz cuenta con tres posiciones de funcionamiento:

: La lámpara se enciende y permanece encendida hasta que se apaga manualmente.


: La lámpara se enciende gradualmente cuando se abre una puerta o la compuerta levadiza, y se apaga gradualmente cuando se cierran todas las puertas.

: La lámpara no se enciende, incluso si se abre una puerta.

Tipo II



ON (ENCENDIDA): La lámpara se enciende y permanece encendida hasta que se apaga manualmente.

 (Posición intermedia): La lámpara se enciende cuando se abre una puerta o la compuerta levadiza, y se apaga gradualmente cuando se cierran todas las puertas.

OFF (APAGADA): La lámpara no se enciende, incluso si se abre una puerta.

104 Iluminación

Peligro

No use las luces interiores mientras conduce en la oscuridad.


Una cabina de pasajeros iluminada puede reducir la visibilidad exterior y puede provocar un accidente.


Luz de lectura trasera

Tipo I



La luz de lectura trasera tiene dos botones de funcionamiento:

: Pulse el interruptor y la luz se enciende. No se apagará sino hasta que lo vuelva a pulsar.

: La lámpara se enciende gradualmente si el interruptor está pulsado y se abre una puerta; se mantiene encendida por un tiempo y luego se apaga gradualmente luego de que todas las puertas y la compuerta levadiza se cierren.

Sistema de audio

Introducción

Vista general 105

Introducción

Vista general

El sistema de infoentretenimiento y las funciones tales como la cámara de marcha atrás y el Bluetooth varían según el modelo de vehículo y las opciones. Consulte las Instrucciones de sistemas de infoentretenimiento.

Inspección antes de la reparación

Si tiene dudas sobre el funcionamiento de las funciones de audio,lea cuidadosamente las instrucciones del producto antes de llevar el vehículo a su concesionario para la reparación, y luego compruebe y opere según la siguiente tabla.

106 Sistema de audio

Síntoma	Causas y solución posibles
El host no funciona y no aparece información alguna en la pantalla.	Saque el host del tablero de instrumentos y, a continuación, compruebe el fusible del host y el conector al vehículo.
El host funciona pero no se oye ningún sonido, o el volumen del sonido es muy bajo.	Aumente el volumen del sonido y controle la configuración del balance delantero/trasero e izquierda/derecha.
El dispositivo está un poco caliente.	El dispositivo se calienta normalmente al funcionar.
La radio no puede buscar la emisora deseada.	Vea si la antena está totalmente desplegada y conectada correctamente. Inspeccione el amplificador de antena del vehículo por si ha sufrido averías. La señal de la emisora deseada es demasiado débil. Sintonice manualmente.
Algunos archivos de audio no se pueden reproducir a través de USB.	Confirme si el dispositivo es compatible con dichos archivos de audio. Consulte las instrucciones del sistema de infoentretenimiento.
El volumen del sonido fluctúa al reproducir canciones en MP3.	Las canciones en MP3 provienen de muchas fuentes y no hay una norma uniforme. El volumen de las canciones MP3 puede ser diferente, ya que están comprimidas. Gire la perilla de volumen para ajustar.
El artista/pista/nombre de la canción no se puede visualizar.	El dispositivo no es compatible con la visualización de texto del archivo de audio.
La música entra en pausa de forma intermitente mientras se reproduce.	El formato del archivo de música puede ser diferente ya que está comprimido.
Las canciones almacenadas en el dispositivo de memoria no se pueden leer.	Confirme que el formato de partición de almacenamiento en la memoria es FAT16 o FAT32, como se muestra en la computadora; si no, restablezca la configuración en la computadora para cambiar el formato a una norma compatible con los requisitos del dispositivo.

Síntoma	Causas y solución posibles
Las canciones MP3 no se pueden leer por medio de un adaptador USB todo en uno.	Este dispositivo solo admite la lectura de canciones por medio de un adaptador con un solo puerto USB.
Se oye ruido.	El ruido puede ser producido por el dispositivo utilizado para grabar el archivo de audio original, o puede haber estado presente al grabar. Utilice otros reproductores para reproducir el archivo y compruebe así si se trata de un problema del dispositivo.
Si el problema sigue sin resolverse, consulte a su concesionario. Jamás desarme el host para repararlo por sí mismo.	

108 Climatización

Climatización

Sistemas de climatización

Sistemas de climatización 109

Salidas de ventilación

Salidas de ventilación 120

Sistemas de climatización

Aire acondicionado electrónico

Panel de control del aire acondicionado

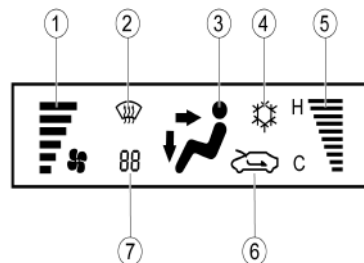


1. Rueda de ajuste del ventilador
2. Pantalla
3. Rueda de ajuste de temperatura
4. Botón del desempañador del parabrisas
5. Botón del aire acondicionado (A/C)
6. Botón selector de modo (hacia atrás)
7. Botón selector de modo (adelante)
8. Botón de circulación interna

9. Botón de desempañador de la luneta trasera/Botón del desempañador del retrovisor exterior

Una vez que el indicador debajo del botón se enciende se activa la función correspondiente.

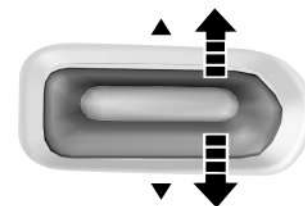
Visualizador de modo



1. Caudal de aire
2. Modo de desempañado delantero
3. Visualizador de modo (aire a rostro, aire a rostro/pies, aire a pies/desempañador, etc.).
4. Modo de refrigeración

5. Temperatura
6. Modo de circulación interna/externa
7. Código de avería

Rueda de ajuste de temperatura

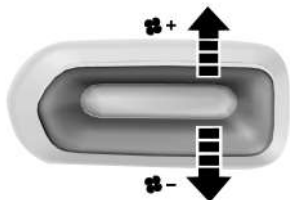


Con el conmutador de caudal de aire activado, tire del mismo hacia abajo para aumentar o disminuir la temperatura. La barra de visualización de la temperatura que se obtiene. "H" representa calentar y la "C" representa enfriar. Cuando la temperatura alcanza el máximo (mínimo), si tira del conmutador hacia arriba nuevamente, la temperatura se mantendrá invariable.

110 Climatización

Si tira del conmutador de temperatura después de que el sistema de aire acondicionado fue apagado, el sistema arranca nuevamente y el estado inicial aparece en la pantalla. En este momento el caudal de aire está puesto en la gama 1, y los demás ajustes se mantienen como estaban antes de apagar el sistema.

Rueda de ajuste del ventilador



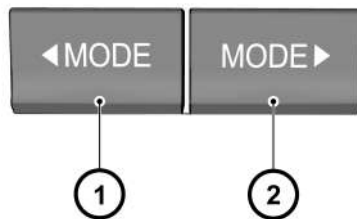
Tire de la rueda de ajuste hacia arriba o abajo una vez para aumentar o reducir el caudal de aire en una gama.

La barra de indicación de caudal de aire en la pantalla de visualización muestra la gama correspondiente.

Si el caudal de aire está en la gama 1, tire de la rueda de ajuste hacia abajo una vez para apagar el sistema de aire acondicionado.

Si tira del conmutador del ventilador hacia arriba después de apagar el sistema de aire acondicionado, éste arranca nuevamente y el estado inicial aparece en la pantalla. En este momento el caudal de aire está en la gama 1, y los ajustes se mantienen como estaban antes de apagar el sistema.

Botón de modo de distribución de aire




Presione el botón de selección de modo para seleccionar el sentido del flujo de aire deseado. Puede fijar una de las siguientes

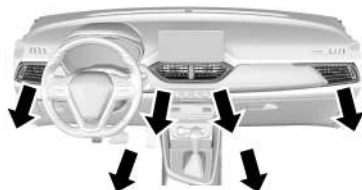
cuatro direcciones de flujo de aire presionando el botón de modo de distribución de aire:

Modo rostro



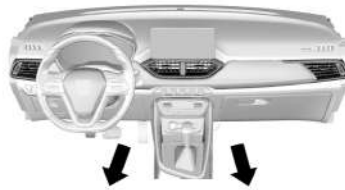
En este modo, el aire fluye desde la salida de aire central, la salida de aire lateral y la salida de aire de la consola.

Modo dual 



En este modo el aire fluye en dos direcciones. La mitad del aire fluye desde la salida de aire del piso y la salida de aire inferior del asiento delantero; el aire restante fluye desde la salida de aire central, la salida de aire lateral y la salida de aire de la consola.

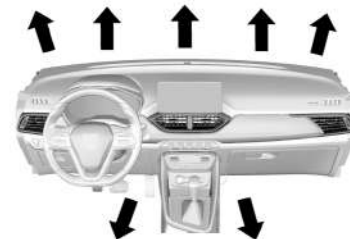
Modo pies 



La mayor parte del aire fluye desde la salida de aire del piso y la salida de aire inferior del asiento delantero; poco aire fluye desde la salida de aire del desempañador del parabrisas y la ventanilla de la puerta delantera y desde la salida de aire lateral.

Modo pies/desempañador 

En este modo, el aire fluye desde la salida de aire del desempañador del parabrisas, la salida de aire del desempañador de la ventanilla de la puerta delantera, salida de aire de la salida de aire en el suelo, la salida de aire inferior del asiento delantero y la salida de aire lateral.



112 Climatización

Botón de modo circulación interna



Presione este botón cuando conduce por una carretera polvorienta, o cuando desee evitar que los gases de escape o humo del exterior entren dentro, o cuando desee bajar o subir rápidamente la temperatura en el compartimiento de pasajeros. El indicador se encenderá y el aire interior comenzará a circular internamente. Presione nuevamente este botón para cambiar al modo de circulación externa y el indicador se apagará. El sistema memoriza el modo de circulación de aire fijado previamente para la próxima vez que arranque el vehículo.

Puede que se sienta cansado y somnoliento después de conducir durante un largo período de tiempo en el modo de circulación interna.

Pase periódicamente a circulación externa para obtener aire fresco.

Botón del desempañador del parabrisas



Presione el botón para seleccionar el modo de desempañador del parabrisas.

Presione el botón de desempañador del parabrisas y el caudal de aire pasará a la gama 4 automáticamente. Si el caudal de aire es ya superior a la gama 4 antes de presionar el botón, seguirá en esta gama.

Cuando cambia del modo de ventilación al modo de desempañador, se ilumina el indicador debajo del botón. Cuando se enciende el aire acondicionado se enciende el indicador de su botón.

El modo de circulación de aire pasa a circulación externa.

Presione nuevamente el botón para desactivar el modo de desempañador delantero y el sistema volverá al ajuste anterior.

Botón de desempañador de la luneta trasera




Para encender el desempañador, primero ponga en contacto el encendido y luego pulse el botón del desempañador de la

luneta trasera. El indicador del botón se ilumina. Desactive el desempañador después de aclararse la visión.

Después de pulsar el botón, el desempañador funcionará unos 15 minutos y luego se apagará automáticamente.

Si está equipado con un desempañador de espejo retrovisor exterior, este desempañador también funciona mientras funciona el desempañador de la luneta trasera.

 **Peligro**

No utilice un instrumento de limpieza afilado o uno que podría desgastar el vidrio cuando limpie la luneta trasera.

La falta de mantenimiento adecuado puede causar averías en el desempañador o arañazos en el cristal.

Cuando limpie el vehículo o trabaje cerca de la luneta trasera, cuide de no sacudir o dañar el cable del desempañador.

Si la visión del conductor se ve afectada, puede ocurrir un choque, provocando lesiones, daños al vehículo o pérdidas a la propiedad.

Está prohibido usar el desempañador de la luneta trasera en las siguientes circunstancias:

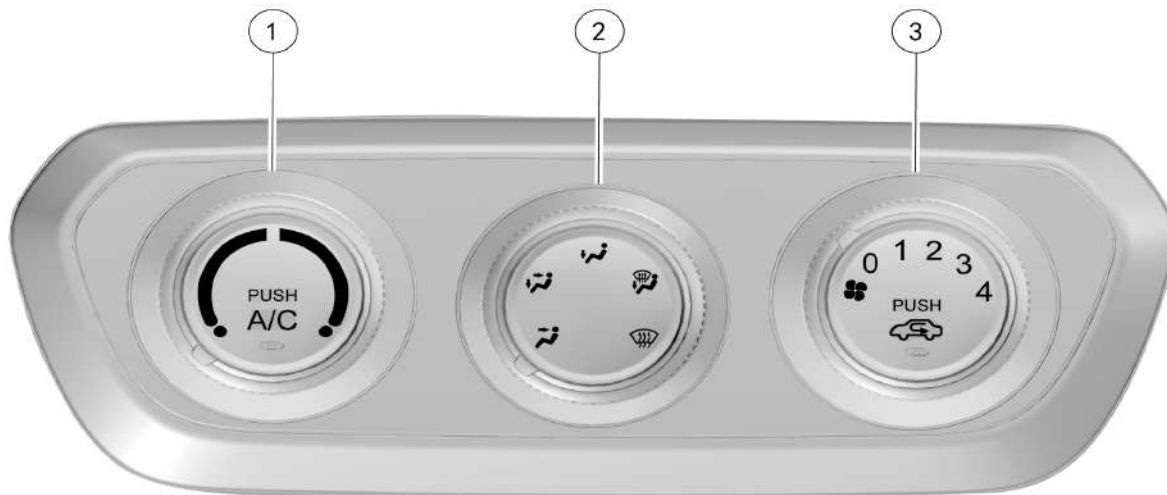
- El motor no está en marcha.
- Se depositó nieve o hielo en la luneta trasera.

Usar el desempañador de la luneta trasera en estas circunstancias, puede agotar la batería del vehículo.

114 Climatización

Aire acondicionado manual

Panel de mandos



1. Perilla de control de temperatura/Botón del aire acondicionado (A/C)
2. Perilla de modo de distribución del aire/
Botón de desempañador de la luneta trasera
3. Perilla de control del ventilador/Botón de circulación interna

La posición correspondiente al marcador en el borde del botón muestra el modo de funcionamiento seleccionado.

Perilla de ajuste de temperatura



Se utiliza para controlar la temperatura del aire que fluye desde la salida del aire.

Gire la perilla hacia la zona azul y saldrá aire frío; gire a la zona roja y saldrá aire caliente.

Perilla de control del ventilador



Gire la perilla de control de velocidad del ventilador para controlar el caudal de aire del sistema.

En total están disponibles cuatro gamas y el caudal de aire es máximo en el rango 4. Gire la perilla a la gama 0 y se apagará el sistema de aire acondicionado.

Perilla de modo de distribución de aire



Ajuste la perilla de distribución de aire al modo deseado, de manera que el aire fluya en la dirección deseada.

Hay en total cinco modos de movimiento de aire. En cada modo, el flujo de aire es controlado desde las correspondientes salidas de aire.

Consulte las descripciones de los modos previamente en esta sección.

116 Climatización

Botón de modo circulación interna



Presione este botón cuando conduce por una carretera polvorienta, o cuando desee evitar que entren gases de escape o humo del exterior, o cuando desee bajar o subir rápidamente la temperatura en el compartimiento de pasajeros. El indicador del botón se ilumina y el aire empieza a circular por el interior del vehículo.

Presione nuevamente este botón para cambiar al modo de circulación externa.

El indicador se apagará y entrará aire fresco del exterior.

Puede que se sienta cansado y somnoliento después de conducir durante un largo período de tiempo en el modo de circulación interna. Por lo tanto, pase periódicamente al modo externo para obtener aire fresco.

Botón de desempañador de la luneta trasera



Para encender el desempañador de la luneta trasera, primero ponga en contacto el encendido y, a continuación, pulse el botón del desempañador de la luneta trasera.

Se enciende el instrumento del botón.

Desactive el desempañador después de aclararse la visión.

El desempañador también se apaga automáticamente pasados unos 15 minutos.

Peligro

No utilice un instrumento de limpieza afilado o uno que podría desgastar el vidrio cuando limpie la luneta trasera.

La falta de mantenimiento adecuado puede causar averías en el desempañador o arañazos en el cristal.

Cuando limpie el vehículo o trabaje cerca de la luneta trasera, cuide de no sacudir o dañar el cable del desempañador.

Si la visión del conductor se ve afectada, puede ocurrir un choque, provocando lesiones, daños al vehículo o pérdidas a la propiedad.

Está prohibido usar el desempañador de la luneta trasera en las siguientes circunstancias:

- El motor no está en marcha.
- Se depositó nieve o hielo en la luneta trasera.

Usar el desempañador de la luneta trasera bajo estas circunstancias puede agotar la batería del vehículo.

Sistema de aire acondicionado

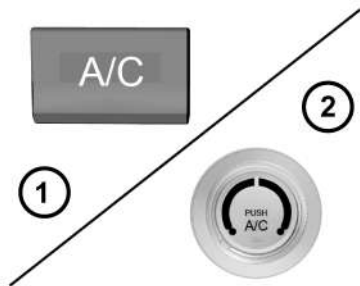
El dispositivo de refrigeración del sistema de aire acondicionado se utiliza para enfriar el aire del interior de y eliminar el polvo y la humedad que contiene.

Si la perilla de control de temperatura ya está ajustada a una temperatura relativamente alta, se generará aire caliente en el interior del vehículo aunque la refrigeración por el aire acondicionado (A/C) esté activada.

Después de encender el aire acondicionado, es posible que encuentre gotas de agua en la parte inferior del compartimiento del motor. Las gotas de agua se forman cuando la humedad del aire se condensa en la superficie de los componentes del sistema de aire acondicionado, lo cual es normal.

Cuando trabaja el compresor del aire acondicionado, consume potencia del motor. El rendimiento de potencia del vehículo puede disminuir cuando está funcionando el aire acondicionado.

Botón del aire acondicionado (A/C)



1 — Tipo I

2 — Tipo II

Para encender el aire acondicionado (A/C):

1. Arranque el motor.
2. Presione el botón A/C (aire acondicionado). El indicador del botón se enciende, indicando que el aire acondicionado está funcionando.
3. Ajuste la velocidad del ventilador.

Para apagar el aire acondicionado:

Presione nuevamente el botón A/C (aire acondicionado). El indicador del botón se apaga, indicando que el aire acondicionado dejó de enfriar.

Si el sistema de aire acondicionado estaba funcionando la última vez que se apagó el motor, se activará automáticamente cuando se ponga en marcha el vehículo la próxima vez.

El sistema de aire acondicionado no puede funcionar si la perilla de control del ventilador está girada a la posición OFF (apagado).


Aire fresco

Enfriamiento rápido



Para enfriar rápidamente:

1. Abra un poco las ventanillas de las puertas para dejar escapar el aire caliente.
2. Encienda el aire acondicionado (A/C): El indicador se ilumina.
3. Active el modo de circulación interna.

118 Climatización

4. Pase el modo de distribución del aire al modo de aire al rostro .
5. Ajuste la temperatura a frío máximo.
6. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.

Aire acondicionado normal

1. Encienda el aire acondicionado (A/C) con el botón. El indicador se ilumina.
2. Active el modo de circulación interna.
3. Pase el modo de distribución del aire al modo rostro  o al modo dual .
4. Lleve la temperatura a la zona de aire frío.
5. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.


Aire caliente

Calefacción rápida



Active el modo de calefacción rápida para aumentar rápidamente la temperatura en el compartimiento de pasajeros. No active este modo durante mucho tiempo, ya que disminuirá la calidad del aire en el interior y se pueden empañar las ventanas.

Para desempañar los cristales, desactive el modo de circulación interna para que ingrese aire fresco.

Para obtener el aire más cálido:

1. Apague el aire acondicionado (A/C). El indicador se apaga.
2. Active el modo de circulación interna.
3. Pase el modo de distribución de aire a modo pies .
4. Ajuste la temperatura a máximo calor.
5. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.

Calefacción normal


1. Apague el aire acondicionado (A/C). El indicador se apaga.
2. Active el modo de circulación externa.
3. Pase el modo de distribución del aire al modo de pies  o al modo dual .
4. Lleve la temperatura a la zona de aire caliente.
5. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.

Ventilación

Modo dual



Este modo puede utilizarse en días frescos y soleados. Se ajusta el aire caliente de modo que fluya a la zona del piso y el aire fresco exterior se ajusta para que fluya a la parte superior del compartimiento.

Utilice este modo de configuración:

1. Active el modo de circulación externa.
2. Pase el modo de distribución de aire a modo dual .
3. Ajuste la temperatura al valor deseado.
4. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.

Ventilación



Para ajustar el flujo de aire de modo que salga por la salida de aire central y la salida de aire lateral:

1. Apague el aire acondicionado (A/C). El indicador se apaga.
2. Active el modo de circulación externa.
3. Pase el modo de distribución del aire al modo rostro  o al modo dual .




4. Lleve la temperatura a la zona de aire frío.
5. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.

Descongelamiento y desempañado rápidos

En tiempo frío, úselos de la manera que sigue:

- Interruptor del aire acondicionado (A/C): ON (ENCENDIDO) (frío y húmedo) u OFF (APAGADO) (frío y seco)
- Modo de admisión de aire: a circulación externa
- Modo de distribución de aire: 
- Conmutador de temperatura: aire caliente
- Conmutador de caudal de aire: máximo
- Para mantener el parabrisas limpio y desviar aire caliente hacia el piso, elija el modo de desempañador/pie .

Si no hace frío, úselos de la manera que sigue:

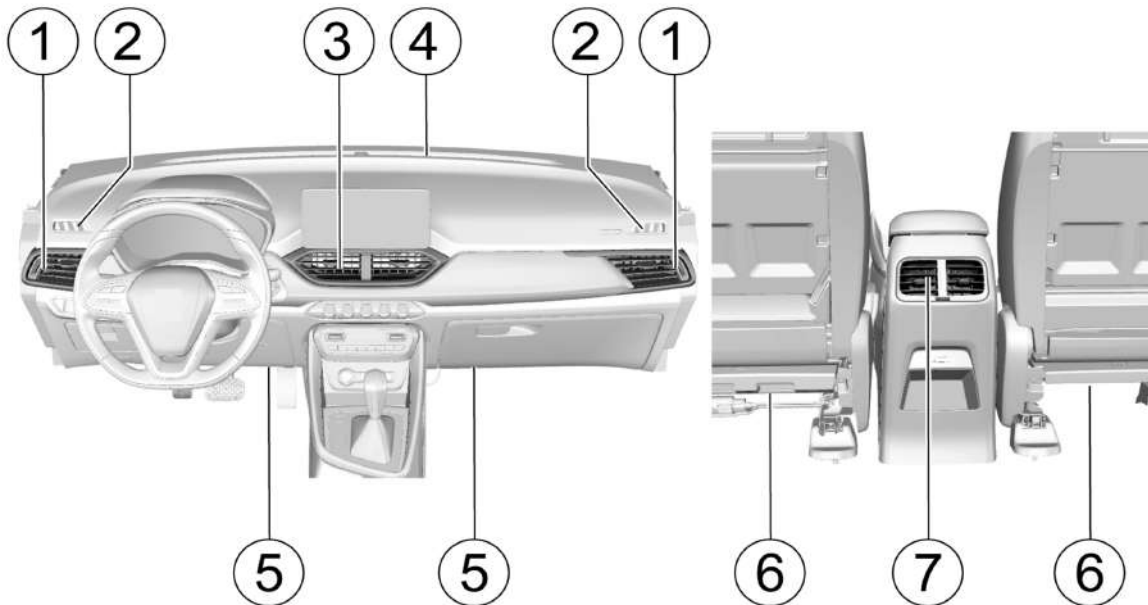
- Interruptor del acondicionador de aire (A/C): ON (activado):
- Modo de entrada de aire: circulación interna ; pase a circulación externa después de lograr el desempañado.
- Modo de distribución de aire:  o 
- Conmutador de temperatura: a la zona que garantice la comodidad de los pasajeros.
- Conmutador de caudal de aire: máximo

Al comenzar el descongelado y desempañado con aire caliente, puede que el empañado aumente.

Tenga cuidado y conduzca de manera segura.

120 Climatización

Salidas de ventilación



1. Salida de aire lateral
2. Salida de aire del desempañador de la ventanilla de la puerta delantera
3. Salida de aire central
4. Salida de aire del desempañador del parabrisas
5. Salida de aire del piso
6. Salida de aire inferior del asiento delantero
7. Salida de aire de la consola

Salida de aire lateral

Puede desviar el aire a ambos lados de los asientos delanteros o a las ventanillas de las puertas laterales accionando las dos salidas de aire laterales ajustables.

Utilice el conmutador de ajuste de caudal de aire junto a cada salida de aire para ajustar el caudal.

Salida de aire del desempañador de la ventanilla de la puerta delantera

La salida de aire del desempañador de la ventanilla de la puerta delantera se utiliza para desviar el aire a la ventanilla de la puerta lateral, principalmente a la zona del retrovisor exterior.

Salida de aire central

Controle la dirección del flujo de aire desde las dos salidas de aire centrales ajustables.

Salida de aire del desempañador del parabrisas

La salida de aire del desempañador del parabrisas se utiliza para desviar aire hacia el parabrisas.

Salida de aire del piso

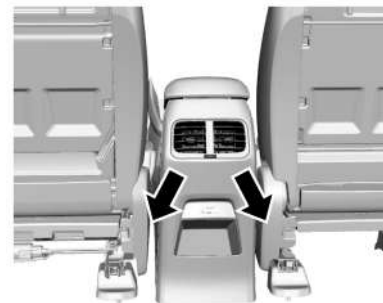
La salida de aire al piso se utiliza para desviar el aire hacia la zona de los pies delantera.

Salida de aire inferior del asiento delantero

El aire de las dos salidas de aire inferiores de los asientos delanteros fluye hacia la zona de los pies de la parte trasera.

Despeje de obstáculos el área debajo de los asientos delanteros para no obstruir el pasaje de aire al compartimiento trasero.

Salida de aire de la consola



Si están equipadas, las salidas de aire están en la parte trasera del reposabrazos entre los dos asientos delanteros. Pueden desviar el aire al compartimiento trasero de pasajeros.

122 Conducción y funcionamiento

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Control del vehículo	122
Dirección	122
Conducción todoterreno	123
Emergencias	124

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo	126
Posiciones del encendido (Acceso con llave)	126
Posiciones del encendido (Acceso sin llave)	127
Protección contra arranque del motor	128
Arranque del motor	128
Sistema de parada/arranque	129
Estacionamiento	130

Transmisión automática

Transmisión variable continua (CVT)	131
Palanca selectora	131

Cambio manual

Transmisión manual	135
--------------------------	-----

Frenos

Frenos	136
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	137
Freno de mano	138
Freno de estacionamiento eléctrico	139
Asistencia para arranque en pendiente (HSA)	141
Retención automática del vehículo (AVH)	142

Sistemas de control de marcha

Control electrónico de estabilidad (ESC)	143
--	-----

Control de velocidad crucero

Control de velocidad crucero	145
------------------------------------	-----

Sistemas de asistencia al conductor

Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás	147
--	-----

Combustible

Combustible recomendado	151
Lenar el tanque	152

Información de conducción

Control del vehículo

No deje que el vehículo se deslice cuando el motor no está en marcha. En esas condiciones muchos sistemas (como el servofreno) no pueden funcionar. Conducir así lo pondrá en peligro a usted y a los demás.

Pedal

Para garantizar que el recorrido del pedal no se ve obstruido, el cubrealfombras de la zona del pedal no debe ser grueso, y no se debe colocar nada cerca del pedal.

Dirección

Sistema de servodirección eléctrico (EPS)

Indicador de advertencia de la servodirección

El sistema EPS proporciona asistencia para la dirección del vehículo. Para este sistema no se necesita líquido de servodirección.

Cuando la llave del encendido está conectada, la MIL (lámpara de indicación de fallo de funcionamiento) del EPS se ilumina momentáneamente. Si la MIL del EPS no se

apaga, o se enciende cuando el vehículo está en marcha, hay un problema en el sistema EPS.

Consulte a su concesionario

Cuando el sistema EPS trabajó mucho tiempo bajo condiciones extremas de carga elevada (por ejemplo, el volante está girado "a fondo" por un largo tiempo, o si el vehículo ingresa reiterada al garaje a baja velocidad con el volante muy girado), puede activarse la función de protección térmica por el recalentamiento de elementos eléctricos. El sistema reducirá la asistencia eléctrica después de entrar en el estado de protección térmica, y deberá aplicar una gran fuerza para hacer girar el volante. Si necesita recuperar la dirección asistida, gire el volante con un ángulo menor o aumente la velocidad del vehículo. Vuelva a arrancar el vehículo cuando sea necesario.

El sistema EPS ajustará la servodirección en función de la velocidad del vehículo. Como resultado, el volante se puede girar fácilmente a baja velocidad, y se puede girar en forma relativamente estable a alta velocidad.

Bloqueo electrónico de la columna del volante

Como el bloqueo electrónico de la columna de dirección se utiliza para bloquear el volante, los vehículos con la función ARRANQUE/PARADA DEL MOTOR están equipados con el bloqueo electrónico de la columna de dirección al mismo tiempo. Puede oír el sonido que hace el dispositivo de bloqueo cuando se activa o libera.

Si el bloqueo del volante es necesario, se deben cumplir las siguientes condiciones simultáneamente:

- El vehículo está inmóvil.
- La llave del encendido está en la posición LOCK (bloqueo).

Cuando se cumplen las condiciones anteriores, el volante se bloqueará inmediatamente si se realiza cualquiera de las siguientes acciones:

- Abra o cierre la puerta delantera izquierda.
- Bloqueo remoto.
- Han transcurrido 24 segundos.

Si el desbloqueo del volante es necesario, entre en el vehículo con la llave válida y pulse el interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor).

Si el bloqueo de la columna de dirección no se puede quitar cuando el volante no está en la posición de conducción recta hacia adelante, el cuadro de instrumentos mostrará "Fallo en el bloqueo del bloqueo electrónico de la dirección" y sonará una campanilla. Alinee el volante, gire la llave del encendido a la posición ON y luego pase a la posición LOCK (bloqueo). Si falla el desbloqueo, revise el vehículo.

Conducción todoterreno

Cuando el vehículo está atrapado en la nieve, charcos u otro tipo de terreno inestable:

1. Gire el volante completamente hacia la izquierda y luego gírelo completamente hacia la derecha. Esto creará un lugar vacío alrededor de las ruedas delanteras.
2. Engrane R (marcha atrás) y una marcha adelante, hacia atrás y hacia adelante.
3. Reduzca el giro en vacío de la rueda en la medida de lo posible.
4. Suelte el pedal de acelerador al cambiar de marcha.
5. Después de engranar una marcha, pise el pedal del acelerador suavemente.

124 Conducción y funcionamiento

Si con esto no logra sacar el vehículo del atasco, hágalo remolcar.

Cuando el vehículo está atrapado en la nieve, charcos o terreno arenoso, sáquelo tan pronto como sea posible.

En primer lugar, compruebe si hay obstrucciones o personas alrededor del vehículo.

Durante la operación el vehículo podría moverse bruscamente hacia delante o hacia atrás, golpeando a una persona u objeto que estén cerca.

A fin de evitar daños a la transmisión y otras piezas, cumpla las siguientes precauciones al sacar el vehículo:

- No pise el pedal del acelerador durante el cambio de marcha o cuando la transmisión no esté con una marcha correctamente engranada.
- No haga marchar el motor a altas revoluciones y evite que las ruedas giren en vacío.
- Si no logra sacar el vehículo después de varios intentos piense en otros métodos, tales como un remolque.

Emergencias

El motor de arranque no debe funcionar durante más de 10 segundos. De lo contrario, el motor de arranque sufrirá averías o se descargará la batería.

Un neumático se pincha con el vehículo en marcha

Si un neumático se pincha con el vehículo en marcha, sujete firmemente el volante para controlar la dirección de avance, desacelere lentamente, encienda las luces intermitentes de emergencia, y pise suavemente el pedal de freno para estacionar el vehículo en lugar seguro.

No frene bruscamente cuando se pincha un neumático. Frenar bruscamente hará que el vehículo se incline hacia un lado, pudiendo causar un accidente.

Se produce una falla con el vehículo en marcha

Si existe una falla con el vehículo en marcha, encienda las luces intermitentes de emergencia, desacelere lentamente y estacione el vehículo en un lugar seguro junto al cordón.

Coloque un triángulo de advertencia a 50 m detrás del vehículo durante el día o a 100 m detrás del vehículo durante la noche. Cumpla con las leyes y reglamentos de tránsito.

Consulte a su concesionario respecto a inspección y mantenimiento.

Guarde el triángulo de emergencia en el maletero.

Si el motor no funciona

Si la llave del encendido está en la posición START (arranque) y el motor de arranque no funciona, compruebe si la batería está agotada, si la batería está correctamente conectada y si hay fusibles correspondientes dañados.

Si el motor de arranque funciona pero el motor no arranca, compruebe el nivel de combustible, el filtro de combustible, la bomba de combustible, el cableado pertinente, etc.

Se puede realizar una evaluación primaria del estado de la bomba de combustible según los sonidos escuchados cuando se activa la llave del encendido.

Medidas a adoptar en caso de sobrecalentamiento del motor

Cuando el vehículo está en marcha, si la potencia de salida del motor se reduce repentinamente o se ilumina la luz de advertencia en el cuadro de instrumentos que indica temperatura excesiva, estacione su vehículo en un lugar seguro y haga lo siguiente:

- Haga marchar el motor en ralentí y ponga la transmisión en punto muerto.
- Tire de la palanca del freno de estacionamiento.
- Apague el aire acondicionado.
- Abra el capó para ventilar el motor.
- Si el nivel del depósito de líquido refrigerante no baja, detenga el motor para enfriarlo.
- Si el nivel de refrigerante es muy bajo, abra el tapón del depósito, llene lentamente el depósito de agua, gota a gota, hasta alcanzar la marca de nivel MAX (Máximo) del depósito de refrigerante.
- Después de estos pasos, consulte inmediatamente a su concesionario para la inspección.

Peligro

Si sale vapor o refrigerante del motor, no abra la cubierta del motor ya que se puede quemar por el vapor o el refrigerante.

Atención

Nunca añada agua fría a un motor recalentado. Ello causará averías al motor. Si el motor se sobrecalienta, consulte a su concesionario.

Peligro

El refrigerante de un sistema de refrigeración caliente puede causar lesiones graves. Si se gira la tapa de la botella de recuperación de rebose de refrigerante - incluso un poco - podría salir refrigerante. Nunca gire la tapa cuando el sistema de refrigeración, incluida la tapa de la botella de recuperación de rebose de refrigerante,
(Continuación)

Peligro (Continuación)

esté caliente. Si alguna vez tiene que girar la tapa, espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de la botella de recuperación de rebose de refrigerante se hayan enfriado.

Uso bajo mucha nieve

- Reduzca la velocidad cuando el gira en una esquina, circula cuesta arriba o cruza un puente.
- No estacione en una banquina de afirmado, ya que impedirá despejar la nieve.
- Mantenga una distancia segura a otros vehículos; con ello reducirá las frenadas innecesarias.
- Despeje con frecuencia la nieve acumulada alrededor del vehículo. Evite que se obstruya el tubo de escape.

126 Conducción y funcionamiento

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo

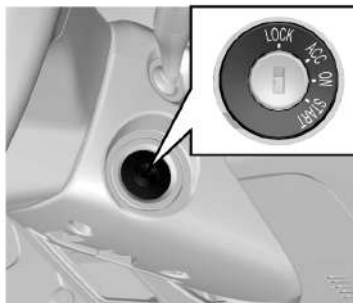
Cumpla estas indicaciones durante los primeros 500 km, ya que ello puede mejorar el rendimiento, promover la economía del vehículo y extender su vida útil.

- No arranque el motor pisando el acelerador a fondo.
- No mantenga el motor en ralentí durante mucho tiempo.
- No frene bruscamente, salvo en una emergencia.
- No arranque rápidamente, no acelere bruscamente y de ser posible no mantenga el vehículo funcionando continuamente a alta velocidad, para evitar daños al motor y ahorrar combustible.
- Evite acelerar pisando el acelerador a fondo en una marcha baja y conducir pisando el acelerador demasiado fuerte.
- No remolque el vehículo.

No utilice funciones tales como la radio y los faros durante mucho tiempo con el motor apagado. Al salir del vehículo, apague

los equipos eléctricos para evitar que la batería se descargue. Si se agota la batería, puede que el vehículo no arranque.

Posiciones del encendido (Acceso con llave)



Cuando se gira la llave del encendido que está a la derecha de la columna de dirección, las posiciones de funcionamiento son:

- LOCK (BLOQUEO)
Bloquee el volante. Quite la llave y gire el volante hasta que quede bloqueado.

Si no puede girar la llave al desbloquear el volante, gire suavemente el volante de dirección a la derecha e izquierda y gire la llave.

- ACC (ACCESORIOS)

El motor se puede apagar cuando se gira la llave del encendido a la posición ACC sin necesidad de bloquear el volante. Si gira la llave del encendido desde la posición ACC hacia la posición LOCK, puede empujar suavemente la llave hacia dentro y girar la llave a la posición LOCK.

Cuando la llave de encendido está en la posición ACC, se pueden usar ciertos accesorios eléctricos, como la radio y el encendedor de cigarrillos.

- ON (ENCENDIDO)

Conecte el sistema de encendido y los accesorios eléctricos.

No deje la llave en la posición ACC u ON durante mucho tiempo con el motor detenido; de lo contrario, la tensión de la batería será insuficiente.

- START (ARRANQUE)

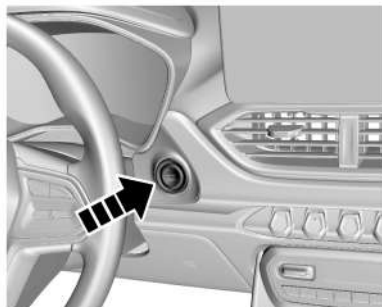
Arranque el motor. Después de hacer arrancar el motor, suelte la llave; volverá automáticamente a la posición ON.

Confirme que el motor no marcha antes de girar la llave de encendido a la posición START (ARRANQUE).

Atención

Nunca quite o gire la llave en el contacto mientras conduce. De lo contrario, el conductor podría perder el control del vehículo y el servofreno no funcionará correctamente, pudiendo causar averías al vehículo y lesiones o la muerte.

Posiciones del encendido (Acceso sin llave)



Si está instalado, el interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor) está en la parte inferior derecha del tablero de instrumentos.

Indicador de funcionamiento del interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor):

Naranja: indica que la llave del encendido está en la posición ACC u ON (encendido).

Verde: indica que se cumplan las condiciones de arranque.

Cuando el indicador de funcionamiento se pone verde, si la transmisión está en punto muerto, pulse el interruptor de arranque y, a continuación, podrá arrancar el motor.

Cuando se pasa la alimentación de baja tensión a alta tensión, el sistema debe ser capaz de detectar la llave válida. Coloque la llave en una posición cerca del interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor) en el interior del vehículo, como el bolsillo del conductor o la caja de almacenamiento del tablero de instrumentos.

En la secuencia de alimentación de baja tensión a alimentación de alta tensión, las posiciones de uso son las siguientes:

- LOCK (BLOQUEO)

Se estaciona el vehículo en esta posición. El indicador del interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor) no se enciende y el vehículo está apagado.

- ACC (ACCESORIOS)

Presione el interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor) en la posición LOCK (bloqueo); la posición puede cambiarse a ACC. El indicador de funcionamiento naranja en el interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor) comienza a iluminarse. La alimentación de algunos accesorios eléctricos, como la radio y el encendedor de cigarrillos, es habilitada.

Si no se realiza operación alguna, el sistema volverá automáticamente a la posición LOCK una hora más tarde para reducir el consumo de energía.

- ON (activado):

En esta posición se puede arrancar el vehículo y conducirlo.

128 Conducción y funcionamiento

Presione el interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor) en la posición ACC una vez; la posición puede cambiarse a ON (encendido). El cuadro de instrumentos se ilumina y el indicador naranja en el interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor) se ilumina.

Si presiona el interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor) una vez (sin otras operaciones) en la posición ON, el interruptor se gira a la posición LOCK (bloqueo).

- **START (arranque)**

En la posición ON (ENCENDIDO), ponga la transmisión en punto muerto y pise el pedal del embrague. El indicador verde en el interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor) se ilumina. Presione una vez el interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor), y el motor arrancará. Después de arrancar el motor, la llave del encendido permanece en la posición ON.

- **DESACTIVADO**

Pulse el interruptor de arranque una vez con el vehículo a una velocidad inferior a 2 km/h.

Nunca deje el motor al ralentí a alta velocidad durante más de cinco minutos

La temperatura excesiva dañará el sistema de escape.

Si la transmisión no está en punto muerto, el motor no puede arrancar.

Atención
Nunca quite o gire la llave en el contacto mientras conduce. De lo contrario, el conductor podría perder el control del vehículo y el servofreno no funcionará correctamente, pudiendo causar averías al vehículo y lesiones o la muerte.

Protección contra arranque del motor

El vehículo con sistema inmovilizador del motor tiene capacidad antirrobo adicional, para impedir que una persona no autorizada arranque el vehículo. La llave correspondiente del sistema inmovilizador del motor ha sido codificada electrónicamente. El transceptor electrónico está oculto en la llave del encendido. Solo se puede usar una llave válida para arrancar el motor. Sin embargo, también se puede usar una llave no válida para abrir puertas.

El sistema inmovilizador del motor aísla la fuente de alimentación del sistema de encendido, de la bomba de combustible y del inyector de combustible. Cuando una persona no autorizada gira la llave no válida a la posición de START (arranque), el sistema inmovilizador del motor no identifica el código electrónico. Por lo tanto, el motor no puede arrancar y el indicador del sistema inmovilizador parpadea.

Si está equipado, un bloqueo mecánico del volante dará mejor protección antirrobo.

Arranque del motor

Antes de arrancar el motor:

- Asegúrese de que no existan obstáculos alrededor del vehículo.
- Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén limpias y transparentes.
- Verifique que el estado de los neumáticos y la presión de inflado sean correctos y si hay cuerpos extraños.
- Ajuste el apoyacabezas del asiento a la posición adecuada.
- Ajuste los retrovisores interior/exterior del vehículo.

- Abroche su cinturón de seguridad y pida a todos los pasajeros que se abrochen sus cinturones de seguridad.
- Al girar la llave a la posición ON, verifique el estado de la luz de advertencia y del indicador en el tablero de instrumentos.
- Compruebe periódicamente (por ejemplo, al cargar combustible) los puntos de mantenimiento indicados en el manual.

Arranque del motor:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Asegúrese de que los asientos y los retrovisores estén en posición correcta. Ajustelos de ser necesario.
3. Gire la llave del encendido a la posición ON.
4. Asegúrese de que la palanca de cambios esté en punto muerto y, a continuación, pise a fondo el pedal del embrague.
5. No pise el pedal acelerador. Gire la llave del encendido a la posición ON y suelte el pedal de embrague (o de freno) después de arrancar el motor. Si está equipado con la función de arranque/parada del motor, pulse una vez el interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor) para

arrancar el motor. Si el motor arranca por un momento pero no marcha, espere 10 segundos y vuelva a intentarlo.

6. Mantenga el motor en ralentí durante más de 30 segundos para calentar el motor.
7. Libere el freno de estacionamiento.
8. No conduzca el vehículo a alta velocidad antes de que la temperatura del motor alcance el valor normal de funcionamiento.

Mantenga el motor en ralentí durante tres a cinco minutos antes de comenzar a circular con un vehículo con motor sobrealimentado, especialmente en invierno o después de estar estacionado durante mucho tiempo, y después de cambiar el aceite del motor o realizar mantenimiento del motor.

- No mantenga el motor de arranque funcionando continuamente durante más de 10 segundos.
- Puede ser difícil arrancar el vehículo a temperaturas extremadamente bajas.
- Puede ser difícil arrancar el vehículo en una zona de gran altitud.

- Si el motor no arranca, espere 10 segundos y, a continuación, vuelva a arrancar para así evitar cualquier daño al motor de arranque.

Apagado del motor turbocomprimido

Después de mantener el motor turbocomprimido en funcionamiento a alta velocidad durante un largo tiempo, manténgalo en ralentí durante tres a cinco minutos y luego apáguelo para enfriar el turbocompresor. De lo contrario, el turbocompresor puede sufrir averías por sobrecalentamiento.

No permita que el motor turbocomprimido esté en ralentí durante más de 20 minutos.

Sistema de parada/arranque

Condiciones para el arranque

Se deben cumplir estas condiciones para que el motor arranque:

1. La llave está en el interior del vehículo.
2. Pise el pedal del embrague

130 Conducción y funcionamiento

Si se cumplen las condiciones anteriores, el indicador verde del botón ENGINE START/ STOP (ARRANQUE/DETENIMIENTO DEL MOTOR) se encenderá. En este caso, si la transmisión está en N (Punto muerto), pulse el botón de arranque y el motor arrancará inmediatamente.

Otras instrucciones de control

1. Arranque de emergencia

- La falla del interruptor de freno o embrague hará que las condiciones de arranque no se cumplan, y el motor no podrá arrancar normalmente. Gire el encendido a la posición ACC (ACCESORIO), corrobore que la transmisión esté en N (Punto muerto) y a continuación mantenga pulsado el botón ENGINE START STOP (ARRANQUE/DETENIMIENTO DEL MOTOR) durante 15 segundos. Esto hará arrancar al motor.
- Un batería de transmisor baja puede causar que el sistema no busque la llave, y por lo tanto el motor no arrancará. En este caso, presione el pedal del embrague y al mismo tiempo coloque el lado del transmisor con el emblema cerca del botón ENGINE START STOP (ARRANQUE/

DETENIMIENTO DEL MOTOR). Cuando se enciende el indicador verde en el botón ENGINE START STOP (ARRANQUE/DETENIMIENTO DEL MOTOR), pulse el botón para arrancar el motor. Inténtelo de nuevo si esto no funciona. Reemplace la batería del transmisor.

2. Apagado de emergencia

Si se produce un apagado de emergencia del motor con el vehículo en marcha, mantenga pulsado el botón ENGINE START STOP (ARRANQUE/DETENIMIENTO DEL MOTOR) durante dos segundos o pulse de forma continua tres veces en tres segundos.

Peligro

Nunca opere el Interruptor ENGINE START STOP (arranque/parada del motor) con el vehículo en marcha. El apagado accidental del vehículo puede inhabilitar el servofreno y el sistema de dirección. El conductor puede perder el control del vehículo, acarreamo graves daños y la posibilidad de un choque mortal.

Estacionamiento

- Cuando se usa el freno de estacionamiento para estacionar, el botón será liberado después de estacionar. Cuando estacione en una rampa, tire del freno de estacionamiento hasta apretarlo lo más posible y pise el pedal de freno al mismo tiempo.
- Apague el motor y desconecte el encendido. Gire el volante hasta que se bloquee.
- Cuando estacione el vehículo en una cuesta ascendente, gire las ruedas delanteras apuntando en el sentido opuesto de la banquina.
- Cuando estacione el vehículo en una cuesta descendente, gire las ruedas delanteras apuntando hacia la banquina.

Atención

Los objetos inflamables pueden entrar en contacto con las piezas calientes del escape de debajo del vehículo e incendiarse. No estacione en superficies con papel, hojas, hierba seca u otro material inflamable.

Transmisión automática

Transmisión variable continua (CVT)

Puede que su vehículo esté equipado con transmisión variable continua (CVT).

Una CVT puede cambiar continuamente el rango de la transmisión, lo que es equivalente a tener incontables marchas, haciendo así que los cambios de marchas sean más suaves.

Instrucciones de uso:

1. Antes de arrancar el motor, presione el pedal del freno para confirmar que la palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento).
2. Presione el pedal del freno y coloque una marcha luego de arrancar el motor.
3. Luego de colocar una marcha, continúe presionando el pedal del freno, libere el freno de estacionamiento y suelte el pedal del freno para arrancar el vehículo.
4. Una vez que se haya soltado el pedal del freno en un pavimento liso, el vehículo comenzará a moverse automática y lentamente sin presionar el pedal del acelerador.

5. No se recomienda desplazarse en punto muerto durante la conducción. De lo contrario, se dañará la transmisión o se puede provocar un accidente.

Palanca selectora

Botón de bloqueo



Hay un botón de bloqueo en la palanca de cambios para evitar colocar la misma incorrectamente en P (Estacionamiento) o R (Marcha atrás) cuando está en otras marchas.

No pulse el botón durante la conducción. Pulse este botón únicamente cuando el vehículo está detenido y desee colocar la transmisión en P (Estacionamiento) o en R (Marcha atrás).

Operación de la palanca selectora



Cuando cambie de marchas, opere la palanca de cambios tal como se indica con las flechas a continuación:

- ⇨ Cambia libremente de marcha.
- ➡ Mantenga pulsado del botón de bloqueo para cambiar de marcha.
- ↙ Mantenga pulsado el botón de bloqueo mientras presiona el pedal del freno para cambiar de marcha.

132 Conducción y funcionamiento

Marcha

P: Estacionamiento

La transmisión se bloquea mecánicamente en la posición para estacionamiento. Coloque la marcha P (Estacionamiento) cuando el vehículo esté detenido y se haya colocado el freno de estacionamiento.

Nota

Cuando estaciona el vehículo en una pendiente, primero presione el pedal del freno y coloque el freno de estacionamiento antes de colocar el vehículo en la marcha P (Estacionamiento).

R: Marcha atrás

La marcha atrás (R) se puede colocar solamente cuando el vehículo está detenido y el motor está en ralentí.

N: Punto muerto

Coloque el vehículo en la marcha N (Punto muerto) cuando esté detenido y el motor vaya a estar en ralentí por un periodo extenso (como durante la espera en un semáforo o en un atascamiento del tránsito).

D: Marcha de conducción (Modo normal)

Se usa para la conducción normal. La transmisión se mantiene automáticamente en el mejor rango de velocidad de la misma, según la velocidad del vehículo y la posición del pedal del acelerador. La marcha se selecciona en el modo normal bajo el modo automático. El modo normal puede proporcionar un ahorro de combustible y un desempeño del funcionamiento relativamente equilibrados.

D: Marcha de conducción (Modo deportivo)

Mueva la palanca de cambios de la posición (D) a la posición (S). Seleccione el modo deportivo bajo el modo automático. De esta forma, se puede proporcionar un mejor desempeño del funcionamiento.

M: Modo de cambio manual

Seleccione el modo manual moviendo la palanca de cambios a la posición derecha (+/-) desde la posición (D). Luego de seleccionar el modo manual, mueva la palanca de cambios a (+) una vez para subir una marcha. Si la velocidad del vehículo es excesivamente baja, el sistema no subirá la marcha y se emitirá un sonido en el instrumento para notificar.

Se recomienda cambiar a una marcha superior manualmente cuando la velocidad del motor esté entre 1600 y 2000 RPM.

Mueva la palanca de cambios a la posición (-) una vez para bajar una marcha. Si la velocidad del vehículo es excesivamente alta, el sistema no bajará la marcha y se emitirá un sonido en el instrumento para notificar.

Si se mueve la palanca de cambios a la posición (D) estando en la posición (+/-), se cambia al modo de cambio automático.

La transmisión cuenta con 8 marchas (marcha más alta: 8ª) en el modo manual.

Modo nieve



Cuando la palanca de cambios está en la posición D o S, pulse el símbolo de nieve para ingresar al modo nieve, el cual se usa para conducir el vehículo sobre una superficie resbaladiza, tal como un camino con hielo. Este modo también puede proporcionar una salida del par más estable, reduciendo así la probabilidad de que los neumáticos patinen en superficies de caminos lisas.

Botón ECO



Cuando la palanca de cambios está en la posición D o S, pulse el botón ECO para que la transmisión seleccione automáticamente el mejor rango de transmisión para proporcionar el mejor rendimiento de combustible y la menor emisión.

Peligro

- No presione el pedal del acelerador mientras cambia de P (Estacionamiento) o N (Punto muerto) a R (Marcha atrás), D (Conducción) o L (Baja). Siempre presione el pedal del freno hasta que termine de hacer el cambio. De no hacerlo, puede que pierda el control y tenga un accidente.
- La velocidad de ralentí del motor en frío es alta, por lo que debe tener cuidado al cambiar a una marcha de avance o retroceso antes de que se haya calentado el motor.
- No baje abruptamente de marcha en caminos resbaladizos. Esto podría provocar una pérdida de control.
- Nunca cambie a P (Estacionamiento) o a R (Marcha atrás) con el vehículo en movimiento hacia adelante, y a P (Estacionamiento) o D (Conducción) cuando el vehículo está retrocediendo. Esto podría provocar un accidente o un daño en la transmisión.
- Salvo una emergencia, no cambie a la posición N (Punto muerto) mientras conduce. Desplazarse con la

(Continuación)

Peligro (Continuación)

transmisión en N (Punto muerto) puede provocar serios daños a la misma.

Visualización de marchas

P	R	N	A E D	M1
Parking	Reverse	Neutral	E: ECO Mode S: Sport Mode A: Auto Mode D: Drive W: Snowfield Mode	M: Manual Mode 1: Gear Position

La información de las marchas se muestra en la pantalla del tablero de instrumentos.

Arranque del vehículo

Cuando se arranca el vehículo y se cambia a una marcha, el vehículo comenzará a moverse automática y lentamente luego de que se liberen el freno de estacionamiento y el pedal del freno.

134 Conducción y funcionamiento

Control de arranque en pendiente

El sistema de freno de estacionamiento electrónico (EPB) puede ayudarle a arrancar el vehículo en una pendiente. Cuando detenga el vehículo en una pendiente, coloque el freno de estacionamiento y abróchese el cinturón de seguridad.

Cuando se prepare para arrancar, presione el pedal del freno y coloque la marcha necesaria (marcha D/R), suelte el pedal del freno y presione el pedal del acelerador. El sistema EPB comenzará a funcionar automáticamente y el vehículo comienza a moverse suavemente. Vea *Freno de estacionamiento eléctrico* ⇨ 139.

Atención

Cuando detiene el vehículo en una carretera cuesta arriba, no sostenga el vehículo presionando el pedal del acelerador. Para este propósito se debe usar el pedal del freno.

Conducción en pendiente cuesta abajo

Si se presiona el pedal del freno constantemente por un tiempo largo, se puede recalentar el freno, lo que haría que se reduzca o incluso que falle el efecto de frenado.

Cuando se conduce el vehículo cuesta abajo por un tramo largo, mueva la palanca de cambios hacia la derecha de la marcha D a la posición (+/-) y muévela a la posición (-), y luego coloque una marcha baja. De esta forma, se puede activar la función de frenado del motor para reducir la velocidad del vehículo y así reducir, a su vez, la carga sobre los frenos.

Modo de protección

Protección de recalentamiento de la transmisión

Si el vehículo se arranca frecuentemente en temperaturas calurosas o cuando la transmisión está sobrecargada, la transmisión automática se podría calentar mucho.

Para evitar daños a la transmisión, el sistema emplea la función de protección contra recalentamiento. Cuando esta función está en ejecución, se limita la potencia del

vehículo. Se recomienda un comportamiento de conducción suave y se debería evitar una conducción agresiva.

Si luego de 20 minutos de funcionamiento acorde a lo mencionado anteriormente el mensaje de advertencia del instrumento de combinación no cambia o desaparece, contacte a su concesionario para realizar un mantenimiento lo antes posible. De lo contrario, se dañará seriamente la transmisión.

Modo de emergencia

Cuando ocurren algunas fallas en la transmisión, el vehículo seleccionará el modo de emergencia. En este modo, la transmisión solo puede funcionar en un rango de velocidad específico. Se siente notablemente el impacto cuando la transmisión cambia de marchas. Se enciende la luz de advertencia de falla de la transmisión en el instrumento combinado.

Si esto ocurriera, contacte a su centro de servicios de posventa para realizar la reparación lo antes posible.

Nota

Cuando el testigo de falla de la transmisión destella en el instrumento combinado, indica que la temperatura del aceite de la

transmisión es demasiado alta (más de 140 °C) o demasiado baja (menos de -30 °C). En este caso, se recomienda una conducción suave y se deben evitar aceleraciones rápidas.

Nota

Cuando se enciende el testigo de falla de la transmisión en el instrumento combinado, indica que hay una falla de funcionamiento en la transmisión. Consulte con su concesionario lo antes posible.

Cambio manual

Transmisión manual



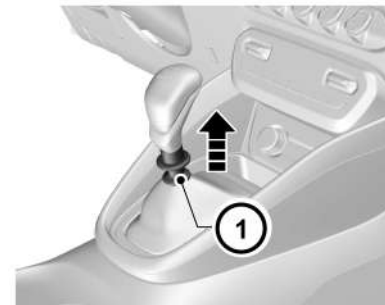
Cambie marchas según el patrón en la palanca de cambio después de soltar el embrague. Si tiene que cambiar a R (marcha atrás), detenga primero el vehículo, pise a fondo el pedal del embrague y cambie de punto muerto a R (marcha atrás).

- 1: Primera marcha directa
 - 2: Segunda marcha directa
 - 3: Tercera marcha directa
 - 4: Cuarta marcha directa
 - 5: Quinta marcha directa
 - 6: Sexta marcha directa (si la hay)
- R: Marcha atrás

Pise a fondo el embrague al cambiar de marcha.

No mantenga el pie sobre el pedal de embrague mientras conduce.

Operación de cambio en la transmisión con seis marchas directas a R (marcha atrás)



Cuando cambie la transmisión con seis marchas directas a R (marcha atrás), tire hacia arriba del anillo de bloqueo de marcha atrás (1) y, a continuación, gire la palanca de cambios de punto muerto a R (marcha atrás).

No tire del anillo de bloqueo de marcha atrás cuando cambie a marcha directa para evitar pasar a R (marcha atrás) accidentalmente.

Cuando cambie entre una marcha directa y R (marcha atrás), asegúrese de que primero el vehículo se detenga por completo.

136 Conducción y funcionamiento

Después de pisar a fondo el embrague, espere un momento y engrane una marcha. De lo contrario, la transmisión puede sufrir averías o abreviarse su vida útil.

Al retroceder, comience lentamente y confirme que la palanca de cambios esté en R (marcha atrás). Engranar una marcha errónea podría causar un choque.

Mantener el pie permanentemente sobre el pedal del embrague mientras circula dañará el motor y el sistema de embrague, y aumentará el consumo de combustible.

Frenos

El sistema de frenos está diseñado para frenar en una amplia gama de condiciones de conducción.

En el proceso de frenado se reduce la velocidad del vehículo a través de la fricción de frenado y la fricción entre los neumáticos y el suelo.

Los pequeños sonidos de fricción de los frenos y los sonidos de fricción entre los neumáticos y el suelo son normales y no es necesario un tratamiento especial. También es normal escuchar un chirrido ocasional al frenar. Los chirridos pueden derivar de causas tales como objetos extraños que se

adhirieron a las pastillas de freno durante el uso del vehículo, a que el vehículo no se usó durante mucho tiempo o a que las pastillas de freno se oxidaron por la lluvia. Si se producen chirridos de frecuencia más baja, no hay necesidad de hacer algo especial.

Para evitar que se vea afectada la carrera del pedal, no coloque una alfombra gruesa en la zona del pedal de freno. Si su vehículo está equipado con cubrealfombra, asegúrese de que el mismo no interfiera con el recorrido del pedal.

Si el pedal de freno no vuelve o su carrera se hace más larga, esto puede indicar un sistema de frenos defectuoso.

Cuando conduzca su vehículo en una zona de gran altitud, el frenado continuo puede incrementar la fuerza del pedal de freno.

Para asegurar un correcto rendimiento del sistema de frenos cuando el vehículo es nuevo o luego de instalar nuevas pastillas de freno, evite los frenados de emergencia o los frenados extensos durante los primeros 200 km.

Peligro

Después de haber conducido por aguas profundas, haber lavado el vehículo o usado los frenos de forma excesiva al descender por una pendiente pronunciada, los frenos podrían perder de forma temporal su potencia para detener el vehículo. Esto puede deberse a componentes del freno húmedos o a sobrecalentamiento.

Si los frenos perdieran de forma temporal su potencia para detener el vehículo por sobrecalentamiento: Seleccione una marcha más corta cuando descienda por pendientes. No pise los frenos de forma continua.

Si los frenos perdieran su potencia de forma temporal debido a componentes húmedos, el procedimiento siguiente ayudará a restaurar su funcionamiento normal:

1. Compruebe si hay vehículos detrás del suyo.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

2. Mantenga una velocidad hacia delante segura con suficiente espacio en la parte posterior y laterales.
3. Pise suavemente el freno hasta que recupere su funcionamiento normal.

Si el sistema de frenos no puede frenar temporalmente por sobrecalentamiento, pase a una marcha inferior cuando conduce cuesta abajo y utilice el motor para frenar.

Si el sistema de frenos no puede frenar temporalmente porque hay componentes mojados, se puede recuperar el desempeño normal:

1. Compruebe si hay vehículos detrás del suyo.
2. Mantenga una velocidad segura para asegurar que haya suficiente espacio detrás y a ambos lados de su vehículo.
3. Pise cuidadosamente el pedal de freno hasta recuperar el rendimiento normal.

Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)

El sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD) utiliza la computadora de alta velocidad para, respectivamente, deducir y calcular las diferentes superficies que tocan las cuatro ruedas y así calcular los diferentes valores de fricción cuando el vehículo frena. Por lo tanto, las cuatro ruedas pueden frenar de diferentes maneras y con distinta fuerza, según las distintas condiciones, y se pueden ajustar rápidamente durante el desplazamiento para asegurar que el vehículo se mantenga estable y seguro.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Siendo un sistema avanzado de frenado eléctrico, el sistema antibloqueo de ruedas (ABS) sirve para evitar que el vehículo patine y se pierda el control del mismo. Este sistema también puede proporcionar la máxima capacidad de frenado sobre pavimento resbaladizo.

Cuando se conecta la llave del encendido, la lámpara de advertencia del ABS se ilumina momentáneamente. La luz de advertencia de los ABS no se apaga, o se enciende mientras

conduce el vehículo, lo que indica que hay una falla en los ABS. Contacte inmediatamente al Centro de servicios de posventa.

Consulte *Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ 76 en Luces de advertencia, medidores e indicadores. El ABS controlará la velocidad de cada una de las ruedas durante el frenado. Si una rueda tiende a bloquearse, el sistema controlará los frenos de dos ruedas delanteras y dos ruedas traseras respectivamente. Cuando el ABS funciona, es frecuente que el pedal de freno vibre ligeramente y haga ruido.

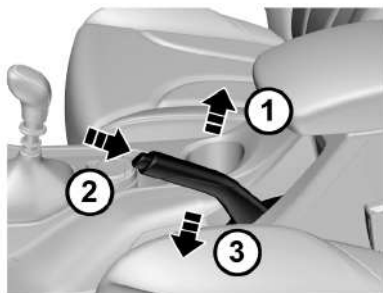


Si ocurre una falla en los ABS, podrían no funcionar, las ruedas podrían bloquearse en caso de un frenado de emergencia y podría no lograr maniobrar el vehículo o el mismo podría responder repentinamente a su maniobra.

138 Conducción y funcionamiento

El ABS no cambia el tiempo necesario para el acoplamiento del freno, ni acorta la distancia de frenado. Se debe mantener una distancia suficiente para el frenado, incluso con ABS.

Freno de mano



El freno de estacionamiento afecta a las ruedas traseras.

La palanca del freno de estacionamiento está entre dos asientos de la primera fila. Para accionar el freno de estacionamiento, detenga el vehículo, pise el pedal de freno y tire de la palanca del freno de estacionamiento.

Para liberar el freno de estacionamiento:

1. Pise el pedal de freno.
2. Tire ligeramente hacia atrás de la palanca del freno de estacionamiento (1).
3. Pulse el botón en la unión de la palanca del freno de estacionamiento (2).
4. Suelte la palanca del freno de estacionamiento mientras mantiene pulsado el botón (3).

Cuando estacione en una calzada cuesta abajo o cuesta arriba, tire del freno de estacionamiento lo más fuerte posible.

- Cuando estacione el vehículo en una cuesta ascendente, gire las ruedas delanteras apuntando en el sentido opuesto de la banquina.
- Cuando estacione el vehículo en una cuesta descendente, gire las ruedas delanteras apuntando hacia la banquina.

Vehículos con transmisión manual:

- Cambie a punto muerto cuando estacione el vehículo sobre una superficie nivelada.
- Cambie a R (marcha atrás) cuando estacione el vehículo cuesta abajo.
- Cambie a 1 (primera) cuando estacione el vehículo cuesta arriba.

Vehículos con CVT:

Cambie a P (estacionamiento) cuando estacione el vehículo.

Atención

Si el freno de estacionamiento no se aplica correctamente, el vehículo, en algunos casos (como cuando se estaciona en una pendiente), puede moverse por sí mismo por la pérdida de control y convertirse en un peligro. Hágalo ajustar por un concesionario autorizado, si es necesario.

No conduzca el vehículo con el freno de estacionamiento aplicado; de lo contrario podría recalentarse el freno de la rueda trasera o sufrir un desgaste prematuro. Como resultado, puede ser necesario reemplazar el freno de la rueda trasera; también otros componentes del vehículo pueden resultar averiados.

Freno de estacionamiento eléctrico

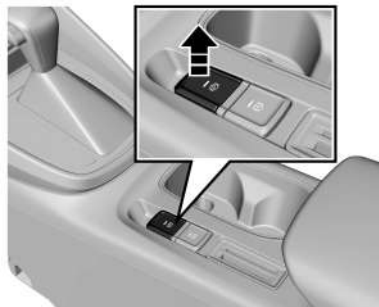
Freno de estacionamiento electrónico (EPB), si está equipado



El freno de estacionamiento afecta a las ruedas traseras.

El interruptor del freno de estacionamiento electrónico (EPB) está entre los dos asientos delanteros.

Aplique manualmente el freno de estacionamiento



Para aplicar el freno de estacionamiento, presione el pedal del freno para detener el vehículo y luego tire hacia atrás el interruptor del freno de estacionamiento electrónico. En este caso, el indicador de funcionamiento del EPB (P) se enciende y usted puede soltar el interruptor del EPB cuando se muestre "Parking brake applied" (Freno de estacionamiento aplicado) en el cuadro de instrumentos.

El freno del sistema EPB quedará accionado para estacionar el vehículo.

Al momento de aplicar o quitar el freno de estacionamiento, es normal que sienta que el pedal del freno se levante o se baje.

Quite manualmente el freno de estacionamiento



Para quitar el freno de estacionamiento primero corrobore que el interruptor del encendido esté en la posición ON (ENCENDIDO), presione el pedal del freno y luego pulse el interruptor del EPB. El indicador de funcionamiento del EPB (P) se apaga y se muestra "Parking brake released" (Freno de estacionamiento quitado) en el cuadro de instrumentos.

140 Conducción y funcionamiento

Si no se ha presionado el pedal del freno, el cuadro de instrumentos mostrará "Please depress the brake pedal and then release the EPB switch" (Presione el pedal del freno y luego suelte el interruptor del EPB).

Cuando esté operando el interruptor del EPB, el mismo solo responderá cuando se haya accionado el interruptor por más de 0,1 segundo.

Función de sujeción automática del EPB

Cuando se apaga el motor estando el vehículo detenido, este último aplicará el freno de estacionamiento automáticamente y usted no necesitará accionar el interruptor del EPB.

Función de liberación automática del EPB

No necesita quitar manualmente el freno de estacionamiento cuando arranca el vehículo; el freno de estacionamiento se libera automáticamente cuando el sistema detecta que el vehículo comenzará a moverse.

Arranque el vehículo, coloque una marcha (marcha de avance o marcha atrás) y abróchese el cinturón de seguridad; presione el acelerador y suelte el embrague. Una vez que se cumplan las condiciones de arranque del vehículo, se quitará automáticamente el freno de estacionamiento.

Para arrancar suavemente y evitar desplazarse hacia atrás cuando está cuesta arriba, se debe acentuar de manera acorde la aplicación del pedal del freno.

Función de sujeción adicional antideslizamiento

Cuando se coloca el freno de estacionamiento, si se detecta que las ruedas giran, el EPB se volverá a sujetar inmediatamente para evitar el deslizamiento.

Función de sujeción adicional por disco caliente del EPB

Si estaciona estando los discos de freno traseros con una temperatura alta, la fuerza de frenado se puede reducir luego de un tiempo debido a la expansión térmica y a la contracción por enfriamiento. El EPB puede mantener la fuerza de frenado aplicando una sujeción adicional en reiteradas oportunidades para evitar el desplazamiento.

Función de frenado dinámico del EPB

Durante la conducción (a velocidad mayor a los 3 km/h), tire hacia atrás continuamente el interruptor del EPB para accionar el sistema ESC de manera de frenar las cuatro ruedas hasta que el vehículo se detenga.

El EPB se acciona luego de que se haya detenido el vehículo. Si se suelta antes el interruptor del EPB, no se continúa frenando.

En el caso de un frenado dinámico, si el sistema ESC fallara al frenar, el EPB sujeta las ruedas traseras para frenar.

Esta función se puede activar solo en caso de emergencias, tales como una falla al frenar con el pedal. No active esta función en condiciones normales ni permita que otros operen libremente el interruptor del EPB.

Modo de paso de la línea de detección

Conduzca tal como se le solicite por la línea de detección luego de ingresar a la plataforma rodante. Tire hacia atrás constantemente el interruptor del EPB o constantemente tire hacia atrás y suelte el interruptor del EPB 6 veces.

Desactivación de la función de sujeción automática

Durante el transporte, la limpieza del vehículo y la tracción, puede que necesite desactivar la función de sujeción automática del EPB para que sea posible mover el vehículo luego de haberlo apagado.

Método de desactivación: Presione el pedal del freno y mantenga presionado el interruptor del EPB mientras apaga el motor. Intente mover el vehículo para corroborar que el EPB no está en el estado de sujeción.

Luego, si necesita aplicar el freno de estacionamiento, tire hacia atrás el interruptor del EPB.

Desactive la función de sujeción automática solo si está en una superficie nivelada. De lo contrario, el vehículo se desplazará y podría provocar una situación de riesgo al soltar el pedal del freno.

Luego de desactivar la función de sujeción automática, tome medidas de prevención para evitar el desplazamiento debido a la falta de fuerza de frenado como, por ejemplo, colocando tacos de madera o rocas a ambos lados de la banda de rodadura de una rueda.

Si la batería está demasiado baja, no se podrá aplicar o quitar normalmente el EPB. En dicho caso, cargue la batería. Recomendamos que consulte a su concesionario para obtener ayuda.

Para reemplazar la placa de fricción del freno EPB, se necesita de tecnologías y equipamiento profesionales. No realice usted

mismo un mantenimiento, ni haga realizar un mantenimiento en un taller que no sea su concesionario. De lo contrario, se podría dañar el sistema del EPB. Si se reacondicionan los componentes del sistema del EPB, la garantía no cubre el mantenimiento.

Asistencia para arranque en pendiente (HSA)

El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) cuenta con la función de arranque en pendiente (HSA). Esta función puede ayudar a arrancar fácilmente el vehículo en una pendiente sin usar el freno de estacionamiento.

Si se va a conducir o dar marcha atrás en una pendiente, la función provee ayuda al arrancar. Por lo tanto, coloque un cambio antes de arrancar.

Cuando funciona la HSA, después de soltar el pedal del freno, el vehículo continúa aplicando la fuerza de frenado por uno o dos segundos. En este caso, el vehículo no se deslizará hacia atrás.

Accione el acelerador y el embrague y, dentro de los dos segundos, el HSA ayudará a hacer más fácil el arranque en la pendiente.

Dentro de esos dos segundos, si la fuerza de impulso aplicada por el conductor es mayor que la resistencia a la cual está sujeto el vehículo cuando está en una pendiente, el sistema reducirá gradualmente la fuerza de frenado y el vehículo comenzará a marchar con suavidad. Si el vehículo no arranca en dos segundos, o la fuerza de avance aplicada por el conductor es insuficiente, la presión del sistema de freno se desactiva automáticamente y el vehículo podría comenzar a deslizarse por la pendiente cuesta abajo. Pise el pedal de freno para que el vehículo se detenga por completo, y el sistema le seguirá ayudando en el próximo arranque cuando se cumplan las condiciones.

Condiciones para que funcione el sistema HSA:

1. No hay fallas en el sistema, y el motor ha estado funcionando.
2. El vehículo está inmóvil y se ha pisado el pedal de freno.
3. El cambio está en una marcha directa o en R (marcha atrás).

142 Conducción y funcionamiento

4. El sistema detecta que se cumple con el valor necesario de inclinación. (En teoría, cuando la inclinación es inferior al 4%, el vehículo se inclina durante el frenado, con un ángulo que compensará esta inclinación. Como resultado, el sistema podría no iniciar su funcionamiento en una pendiente cuya inclinación es inferior al 4%).

La función HSA podría no impedir que el vehículo se deslice por una ladera muy empinada o muy resbaladiza.

La función HSA no puede reemplazar la función del freno de estacionamiento. Ponga siempre el freno de estacionamiento cuando salga del vehículo. Si no se proporciona suficiente fuerza de impulsión después de soltar el pedal de freno, el vehículo se deslizará hacia atrás. Tire inmediatamente hacia atrás del freno de estacionamiento y pise el pedal de estacionamiento.

Si el motor se apaga durante el proceso, tire inmediatamente hacia atrás del freno de estacionamiento y pise el pedal del freno.

Retención automática del vehículo (AVH)

Retención automática del vehículo (AVH), si está equipada

El vehículo que cuenta con EPB tiene la función de estacionamiento automático.

El conductor presiona el pedal del freno para detener el vehículo luego de que se active la función, o el conductor presiona el pedal del freno cuando el vehículo está detenido con el motor en ralentí. Luego de soltar el pedal del freno, se retiene la presión hidráulica en el sistema de frenos para estacionar (ya sea en una pendiente o en una superficie a nivel). En este caso, no hace falta tirar hacia atrás el EPB para estacionar.

Si el conductor presiona el acelerador y suelta el embrague para arrancar el vehículo dentro de los 5 minutos, la presión hidráulica del sistema de frenos se libera automáticamente y se finaliza la retención para el estacionamiento, para de esta forma poder arrancar el vehículo; 5 minutos después, se cambia automáticamente al calibre del EPB para realizar la retención y así estacionar, y se libera la presión hidráulica del sistema de frenos.

El inicio y la finalización de la AVH se puede memorizar. Si la AVH estaba en el estado de activada/desactivada la última vez que se apagó el vehículo, la AVH se mantiene en el mismo estado en que estaba al volver a encender el vehículo.

Interruptor de la retención automática del vehículo (AVH), si está equipado



Cuando el motor está en marcha, el cinturón de seguridad del conductor está abrochado y la puerta del conductor está cerrada, debe pulsar el interruptor de la AVH y la luz de fondo del mismo se enciende, indicando que se activó la función de la AVH.

Luego, si se cumplen las siguientes condiciones, se enciende el indicador de funcionamiento de la AVH en el cuadro de instrumentos. El freno de estacionamiento funcionará y el sistema de frenos aplicará la fuerza de frenado para estacionar el vehículo.

Condiciones para la AVH (con la AVH habiendo sido activada con anterioridad):

1. El vehículo está detenido y el motor está en marcha.
2. El pedal del freno está presionado hasta cierto punto (presión hidráulica de freno superior a los 4 bares).
3. El cinturón de seguridad del conductor está abrochado y la puerta del conductor está cerrada.

Otras condiciones (se deben cumplir todas las condiciones):

- No hay fallas en el sistema.
- Se ha liberado el EPB.
- El pedal del acelerador no está presionado (una apertura inferior al 2%).

¿Cómo liberar manualmente el freno de estacionamiento automático luego de activar la AVH?

Corrobore que el interruptor del encendido esté en la posición ON (ENCENDIDO), presione el pedal del freno y pulse el interruptor del EPB. El indicador de funcionamiento de la AVH se apaga y se libera el freno de estacionamiento automático.

Liberación automática luego de activar la AVH

No necesita pulsar manualmente el interruptor del EPB para liberarlo cuando vuelva a arrancar el vehículo luego de usar la AVH. La liberación automática se lleva a cabo cuando el sistema detecta que usted está por arrancar el vehículo. Haga funcionar el motor, coloque una marcha (marcha de avance o marcha atrás), y abraque el cinturón de seguridad del conductor y cierre la puerta del conductor. Presione el pedal del acelerador y suelte el embrague. Una vez que se cumplan las condiciones de arranque del vehículo, se quitará automáticamente el freno de estacionamiento.

Sistemas de control de marcha

Control electrónico de estabilidad (ESC)

El Control electrónico de estabilidad (ESC) es un sistema de seguridad que constituye el desarrollo ulterior del sistema de frenos antibloqueo (ABS) y el Sistema de control de tracción (TCS). Además, se añaden el sensor de guiñada, el sensor de aceleración lateral y el sensor de ángulo de giro del volante. La fuerza de impulso y la fuerza de frenado sobre las ruedas delanteras y traseras, izquierdas y derechas son controladas por medio del módulo de control del motor (ECM), lo que garantiza la estabilidad lateral del vehículo. Cuando el conductor conduce el vehículo más allá de los valores límite, por ejemplo al girar a alta velocidad, el sistema ESC interviene automáticamente para garantizar que el vehículo pueda ser controlado de forma segura.

Los indicadores relevantes para el sistema ESC son: MIL del ABS, MIL de la distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD), MIL del ESC y ESC OFF (DESACTIVADO).

144 Conducción y funcionamiento

1. Cuando se conecta la llave del encendido, se iluminan los indicadores para realizar una comprobación automática. Los cuatro indicadores están normalmente iluminados durante tres segundos, indicando que el sistema ESC está llevando a cabo una autocomprobación y que los indicadores funcionan con normalidad. Los cuatro indicadores se apagan tres segundos más tarde en condiciones normales. Cuando hay fallas en el sistema ESC (como instalación incorrecta, conector flojo, comunicaciones anómalas por CAN), solo la lámpara ESC OFF se apagará tres segundos más tarde, y las otras tres lámparas seguirán normalmente encendidas.
2. Mientras se conduce el vehículo, si la función ESC está activada, la lámpara ESC parpadeará indicando que el sistema ESC está funcionando. Si el sistema ESC funciona anómalamente pero el sistema ABS+EBD funciona normalmente, la lámpara ESC estará normalmente encendida. Ello indica que el sistema ESC tiene una falla. Si el sistema ESC y ABS funcionan anómalamente y el sistema EBD funciona normalmente, las lámparas ESC y ABS estarán normalmente iluminadas. Si el sistema ESC, el ABS y el

sistema EBD funcionan de manera anómala, la lámpara ESC, la ABS y la EBD estarán normalmente iluminadas.

3. La lámpara ESC OFF indica que la función ESC está desactivada (la lámpara estará normalmente iluminada mientras la función ESC esté inhabilitada; la lámpara se apagará si la función está activada). Si pulsa el interruptor ESC OFF, algunas funciones de ESC se inhabilitan y se ilumina ESC OFF. Cuando se pulsa el interruptor, el sistema ESC está trabajando, y la función ESC no se desactivará de inmediato. Se desactivará después de que el trabajo está terminado. Si pulsa nuevamente el interruptor ESC, todas las funciones se habilitarán nuevamente. Si el interruptor ESC se pulsa durante más de 10 segundos, el sistema ESC lo considerará como una operación incorrecta, y no se desactivará la función ESC.
4. El sistema ESC se activa automáticamente cada vez que se arranca el vehículo.

El sistema ESC puede no ser capaz de ayudarle a escapar de una situación fuera de control. Por lo tanto, conduzca con precaución. Inhabilite el sistema ESC al

conducir sobre un pavimento con arena y piedras. Si el sistema ESC debe funcionar sobre un pavimento helado, cubierto de nieve y resbaladizo, no se debe desactivar el sistema ESC.

Interruptor ESC OFF



Pulse el interruptor ESC OFF después de arrancar el vehículo; se iluminará la lámpara ESC OFF del cuadro de instrumentos y algunas funciones ESC quedarán inhabilitadas. Presione nuevamente el interruptor ESC y se habilitará nuevamente la función ESC. La lámpara ESC OFF del cuadro de instrumentos se apagará.

Normalmente, no se recomienda desactivar el sistema ESC. El sistema debe ser inhabilitado temporalmente solo cuando el vehículo está en barro, arena, hielo o nieve profundos.

Control de velocidad crucero




Conmutador tipo I.



Conmutador tipo II.







Los botones de control de velocidad crucero están en el volante. Cuando se inicia el sistema de control de velocidad crucero, el vehículo puede funcionar a la velocidad fijada. Pise el pedal de freno y la función será desactivada de inmediato. Los conmutadores de operación, tales como el freno de estacionamiento y el embrague, también pueden desactivar el sistema de control de velocidad crucero. El sistema puede ser utilizado en las marchas 3 (tercera), 4 (cuarta), 5 (quinta) y 6 (sexta) en un intervalo de velocidades entre 40 y 120 km/h, con un régimen de motor inferior a 4800 rpm.

1. Establecer el control de velocidad crucero
Según el tipo de conmutador del sistema de control de velocidad crucero, pulse el botón  o tire del botón alternador hacia ; el indicador de control de velocidad crucero del cuadro de instrumentos comienza a parpadear, indicando que el sistema de control de velocidad crucero está activo. Tire del botón de alternar hacia SET/- , el inicio de crucero será correcto y se encenderá el indicador de crucero. Por ejemplo, cuando desee estabilizar la velocidad a 100 km/h, debe en primer lugar alcanzar una velocidad de 100 km/h. Cuando la velocidad alcance 100 km/h, pulse el botón de alternar  y, a continuación, tire del botón de alternar hacia SET/- . Suelte el pedal del acelerador y el vehículo marchará continuamente a 100 km/h. Después de ajustar la velocidad de crucero, también puede usar el pedal del acelerador para acelerar como siempre. Después de soltar el pedal del acelerador, el sistema volverá a la velocidad de crucero original.

146 Conducción y funcionamiento

2. Desactivar el control de velocidad crucero

Si necesita desacelerar inmediatamente mientras usa control de velocidad crucero, puede pisar el pedal de freno o de embrague, o pulsar el botón de desactivación de crucero , o tirar del botón de alternar hacia . El vehículo sale del estado de crucero actual, entra en el estado de activación de crucero y el indicador de crucero parpadea. Si pulsa el botón  o tira del botón de alternar hacia  en estado de crucero, todo el sistema de crucero se desactivará y el indicador se apagará.

3. Restablecimiento de una velocidad establecida

Cuando el vehículo sale del estado de crucero y entra en el de activación de crucero, tire del botón de alternar una vez hacia RES/+ para volver a la anterior velocidad de crucero. A continuación, el control de velocidad crucero se ejecuta a la velocidad previamente guardada. Por ejemplo, la velocidad de crucero es de 60 km/h antes de frenar y 50 km/h después de frenar, y el indicador de crucero parpadea. Tire del botón de alternar una vez hacia RES/+; el indicador de crucero se encenderá, el vehículo

acelerará automáticamente hasta 60 km/h y entrará en el estado de control de velocidad crucero.

4. Aumentar la velocidad de crucero

Tire del botón de alternar hacia RES/+ y la velocidad de crucero que se establece aumentará sin necesidad de presionar el pedal de acelerador. La velocidad aumentará en 2 km/h cada vez que tire hacia arriba del conmutador. Si el botón se mantiene presionado, la velocidad del vehículo aumentará continuamente. Una vez que suelte el interruptor, la velocidad de marcha se guardará en la memoria y el vehículo mantendrá esa velocidad.

5. Reducir la velocidad de crucero

Tire del botón de alternar hacia SET/- para reducir la velocidad de crucero. La velocidad disminuirá en 2 km/h cada vez que tire hacia abajo del conmutador. Si el botón de alternar se mantiene presionado, la velocidad del vehículo disminuirá continuamente. Una vez que suelte el control, la velocidad de marcha se guardará en la memoria y el vehículo mantendrá esa velocidad. Si se suelta el botón de alternar cuando la velocidad del vehículo se reduce a unos 40 km/h (menos de 40 km/h), se borrará el valor

guardado. Para conducir continuamente con control de velocidad crucero, restablezca la velocidad de crucero.

Peligro

El control de velocidad crucero puede ser peligroso en áreas donde no pueda conducir de manera segura a velocidades constantes. No use el control de velocidad crucero en carreteras sinuosas o en lugares de mucho tráfico.

El control de velocidad crucero puede ser peligroso en carreteras resbaladizas. En dichos caminos, los cambios rápidos en la tracción del neumático pueden causar un deslizamiento excesivo de las ruedas y usted podría perder el control del vehículo. No use el control de velocidad crucero en caminos resbaladizos.

Después de iniciar el sistema de control de velocidad crucero, si desea pasar la transmisión manual a punto muerto, pise siempre primero el pedal de embrague. De lo contrario, puede hacer que el motor acelere en exceso y sufra una avería.

Sistemas de asistencia al conductor

Sistemas de asistencia para estacionar o ir marcha atrás

Sensor de marcha atrás

El sensor de marcha atrás inteligente evalúa la distancia entre la parte posterior del vehículo y el obstáculo por medio del transductor de ultrasonidos instalado en el paragolpes traseros.

Si el pitido suena una vez después de poner en contacto el encendido y cambiar a R (marcha atrás), ello indica que el sistema está funcionando normalmente.

Si el pitido suena dos veces, indica que un transductor no funciona; si suena tres veces, indica que dos o más transductores no están funcionando normalmente.

El sensor inteligente de marcha atrás comienza a funcionar inmediatamente cada vez que pone en contacto el encendido y cambie a R (marcha atrás).

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo detrás del mismo es aproximadamente 1,5 a 1,0 m, el sistema emite pitidos a intervalos prolongados.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo detrás del mismo es de aproximadamente 1,0 a 0,6 m, el sistema emite pitidos a intervalos breves.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo detrás del mismo es de aproximadamente 0,6 a 0,4 m, el sistema emite pitidos a intervalos más breves.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo detrás del mismo es de aproximadamente 0,4 m, el sistema emite un pitido continuo.

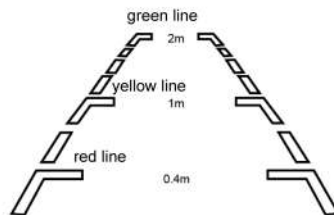
- Para mantener la seguridad en la marcha atrás y dejar tiempo suficiente al sistema para detectar, conduzca a 5 km/h o menos cuando esté en marcha atrás.
- Detenga el vehículo inmediatamente cuando oiga un pitido constante o si el vehículo choca contra un obstáculo detrás del mismo.

- No golpee con fuerza los transductores ni los lave directamente con una pistola de agua a alta presión, ya que podrían resultar averiados.
- Algo que caiga sobre los transductores, como nieve, barro o agua, puede provocar un funcionamiento incorrecto.
- Es probable que el sistema no detecte los siguientes obstáculos:
 - Los de forma cónica o reflectantes con ángulo agudo
 - Objetos de materiales propensos a absorber ondas sonoras, como algodón y nieve
 - Objetos delgados, como tejidos de alambre de hierro y cuerdas
 - Objetos a 30 cm o menos del suelo, o a 1 m o más por encima.El sistema puede inicialmente detectar estos obstáculos, pero a medida que el vehículo se acerca a ellos pueden salir del alcance de detección eficaz y por lo tanto no ser detectados.
- Cuando dé marcha atrás hacia abajo o hacia arriba en una pendiente, el sistema puede emitir una falsa advertencia

148 Conducción y funcionamiento

- Es probable que el sistema funcione anómalamente en las siguientes circunstancias:
 - Dar marcha atrás con el vehículo en un camino irregular, o pavimentado con piedras redondas, o cuesta arriba, o en el pasto.
 - Interferencias de ultrasonido, sonido metálico o sonido emitido por gases a alta presión con igual frecuencia
 - Algo sobre los transductores
 - Cambio de altura de la parte trasera del vehículo por una carga pesada
 - Otros equipos de detección instalados dentro del alcance de detección eficaz.
- Si hay algún equipo de comunicaciones radiales no estándar instalado en el vehículo, el uso del mismo (que no incluye teléfonos celulares y el sistema de audio) puede afectar el funcionamiento de este sistema.

Pantalla de video de marcha atrás



Si está equipado con cámara de marcha atrás, aparecerán en la pantalla imágenes de lo que hay detrás del vehículo, líneas auxiliares para marcha atrás y líneas de guía - después de poner en contacto el encendido, soltar el freno de estacionamiento y cambiar a R (marcha atrás). También aparece en la pantalla una zona de indicación del sector.

Línea auxiliar para marcha atrás

La zona auxiliar está dividida en tres secciones: roja, amarilla y verde, según la distancia entre el objeto y la parte trasera del vehículo.

La línea roja inferior representa la línea de advertencia para una distancia del obstáculo a la parte trasera del vehículo de hasta 0,4 m; la línea amarilla media representa la línea de advertencia para una distancia del obstáculo a la parte trasera del vehículo de hasta 1,0 m; la línea verde superior representa la línea de advertencia para una distancia del obstáculo a la parte trasera del vehículo de hasta 2,0 m; las líneas a ambos lados del vehículo indican el ancho del mismo.

Línea de guía para marcha atrás

La línea guía amarilla se puede convertir en una línea de guía virtual a medida que se gira el volante.

Zona de indicación del sector



En la pantalla aparecen seis zonas de indicación de sector, que indican la distancia del obstáculo a la parte delantera izquierda, delantera derecha, trasera izquierdo, trasera derecha, trasera izquierda central y trasera derecha central del vehículo respectivamente.

Para las zonas de indicación delantera izquierda, delantera derecha, trasera izquierda y trasera derecha posterior:

Cuando la distancia del vehículo al obstáculo es de 0,4 a 0,6 m, la zona de indicación de sector aparece en amarillo y el sistema emite pitidos a intervalos cortos. Cuando la

distancia es de hasta 0,4 m, la zona de indicación de sector aparece en rojo y el sistema emite un pitido constante.

Para las zonas de indicación de sector trasero izquierdo central y trasero derecho central:

Cuando la distancia del vehículo al obstáculo es de aproximadamente 0,6 a 1,0 m, la zona de indicación de sector aparece en verde y el sistema emite un pitido intermitente.

Cuando la distancia es de 0,4 a 0,6 m, la zona de indicación de sector aparece en amarillo y el sistema emite pitidos a intervalos cortos.

Cuando la distancia es de hasta 0,4 m, la zona de indicación de sector aparece en rojo y el sistema emite un pitido constante.

La cámara inteligente de marcha atrás solo puede ayudar al conductor a evitar un accidente mientras da marcha atrás. Preste siempre atención.

GM no es responsable por las lesiones sufridas por personas o los daños al vehículo resultantes de conducir descuidadamente, fiándose en gran medida de la cámara de marcha atrás de a bordo. Antes de dar marcha atrás, asegúrese de que no hay ningún niño o animal cerca del vehículo.

Sistema de asistencia de estacionamiento

El sistema de asistencia de estacionamiento evalúa la distancia entre la parte delantera/posterior del vehículo y el obstáculo por medio del transductor de ultrasonidos instalado en el paragolpes delantero/trasero.

Si el pitido suena una vez después de poner en contacto el encendido, ello indica que el sistema está funcionando normalmente.

Si el pitido suena dos veces, indica que un transductor no funciona; si suena tres veces, indica que dos o más transductores no están funcionando normalmente.

Cuando se detecta una falla en un transductor, la información del fallo aparecerá en la pantalla del sistema de audio.

150 Conducción y funcionamiento

Interruptor del sistema de asistencia de estacionamiento



Si el vehículo está equipado con un interruptor de sistema de asistencia de estacionamiento, el indicador del interruptor se iluminará después de conectar la llave del encendido y presionar el interruptor de sistema de asistente de estacionamiento; si en este momento se suelta el freno de estacionamiento, comienza a funcionar el sistema de asistencia de estacionamiento.

Si la parte delantera/trasera del vehículo está dentro de una cierta distancia del obstáculo, aparecerá una indicación del asistente de estacionamiento en la pantalla del sistema de audio. Presione nuevamente

el interruptor y el sistema de asistencia de estacionamiento se desactivará. También se apaga el indicador del interruptor.

El sistema de asistencia de estacionamiento se activa automáticamente si se suelta el freno de estacionamiento cuando la palanca de cambios se mueve a R (marcha atrás).

Se interrumpe cuando la velocidad del vehículo supera los 15 km/h. Para activar nuevamente el sistema, pulse el interruptor.

Pantalla del sistema de estacionamiento



Parking System Display

Como se muestra en la figura, cuando la transmisión está en marcha directa o en punto muerto, se abrirá una ventana en la pantalla del sistema de audio cuando haya aproximadamente 0,6 m desde la parte

delantera del vehículo hasta al obstáculo, o la parte trasera del vehículo dista aproximadamente 1,5 m del obstáculo.

El color de las zonas del sector delantero y trasero cambiará a medida que la distancia cambia, emitiéndose un pitido.

Consulte "Zona de indicación del sector" previamente en esta sección.

La ventana desaparecerá cuando el sistema no detecta ningún obstáculo.

La ventana desaparecerá apenas pulse el botón de apagado de la ventana (X). Volverá a aparecer si se detecta un obstáculo.

La cámara de marcha atrás y el sistema de asistencia de estacionamiento solo pueden ayudar a evitar un choque en marcha atrás y durante el estacionamiento. Preste siempre atención.

GM no es responsable por las lesiones sufridas por personas o los daños al vehículo resultantes de conducir descuidadamente, fiándose en gran medida en el sistema de radar de a bordo. Antes de dar marcha atrás o estacionar, asegúrese de que no haya ningún niño o animal cerca del vehículo ya que el sistema de radar puede no responder a ellos.

Combustible

Combustible recomendado

Use gasolina de 92 octanos, gasolina con número de norma equivalente o gasolina con un número de norma más elevado. El uso de combustible de octanaje muy bajo reducirá la potencia del motor y su par, y aumentará el volumen de combustible consumido.

No utilice alcohol metílico

No almacene recipientes con alcohol metílico en el vehículo. Este combustible reducirá el rendimiento del vehículo y dañará los componentes del sistema de combustible.

Conducción en otros países

Cuando conduce su vehículo en otros países:

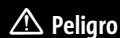
- Cumpla todas las normas de registro y seguro.
- Confirme que se puede obtener el combustible correcto en el país.

Atención

El uso de un combustible de graduación incorrecta o de un combustible incorrecto provocará graves daños al motor y al catalizador.

Asegúrese de usar un combustible correcto que sea compatible con su vehículo.

Por razones de seguridad, el tanque de combustible, las bombas y la tubería deben tener una correcta descarga a tierra. La electricidad por estática puede encender los vapores del combustible. Usted puede resultar quemado y el vehículo puede resultar dañado.



Peligro

El combustible es altamente inflamable y explosivo.

Está prohibido fumar. No se permiten llamas o chispas abiertas. Si siente olor a combustible en el vehículo, pídale inmediatamente a su concesionaria que realice una inspección y reparación.

Atención

El uso de combustible de bajo octanaje podría provocar una combustión no controlada y daños al motor. El diseño de este vehículo no permite el uso de combustible con metanol. Por lo tanto, no use combustible que contenga metanol. El metanol podría corroer los componentes metálicos del sistema de combustible y también dañar las piezas de plástico y de goma. Cualquier daño causado por el uso de combustibles que contengan metanol no está cubierto por la garantía. Si el combustible contiene un exceso de manganeso y hierro, puede obstruir el catalizador de tres vías, hacer que fallen las bujías y causar otros problemas. Utilice siempre combustible que cumple con los requisitos de las normas nacionales.

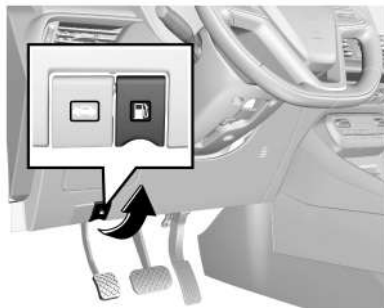
152 Conducción y funcionamiento

Peligro

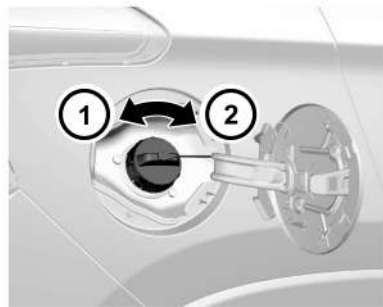
Antes de la recarga, apague el motor y los calefactores externos con cámaras de combustión. Apague todos los dispositivos electrónicos.

Siga las instrucciones de funcionamiento y seguridad de la estación de servicio al recargar.

Llenar el tanque



1. Detenga el motor.
2. Tire hacia arriba de la manija de liberación de la tapa de llenado en la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos para abrir la tapa.
Si la tapa de llenado no se abre cuando hace frío, golpéela suavemente. A continuación, vuelva a intentarlo.



3. Gire lentamente el tapón de llenado en sentido contrahorario (1). Si escucha un siseo, espere hasta que cese y, a continuación, desenrosque el tapón.

4. Desenrosque el tapón de llenado. El tapón de llenado está unido a la tapa por la cadena. Cuelgue la cadena en el gancho de la tapa de llenado para fijar el tapón de llenado.
5. Vuelva a colocar el tapón de llenado después de cargar combustible. Gire el tapón de llenado en sentido horario (2) hasta escuchar unos chasquidos.
6. Cierre bien la tapa de llenado.

Cuidado del vehículo

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo	153
Inmovilización del vehículo	154

Comprobaciones en el vehículo

Vista del compartimento del motor	155
Aceite del motor	156
Líquido de la transmisión manual	158
Filtro/depurador de aire del motor	158
Refrigerante del motor	158
Líquido de lavado	159
Frenos	160
Líquido de frenos	160
Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas	161

Sustitución de las lámparas

Sustitución de las lámparas	162
-----------------------------------	-----

Sistema eléctrico

Los fusibles	166
Caja de fusibles del compartimento del motor	167

Herramientas del vehículo

Herramientas	170
--------------------	-----

Ruedas y neumáticos

Ruedas y neumáticos	170
Neumáticos para invierno	171
Presión de los neumáticos	171
Profundidad del dibujo	172
Rotación de neumáticos	172
Cadenas para neumáticos	173
Cambio de neumáticos	173

Arranque con cables

Arranque con cables	178
---------------------------	-----

Remolcado del vehículo

Remolcado del vehículo	180
------------------------------	-----

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior	183
Cuidado interior	185

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo

Recomendamos usar accesorios y piezas de repuesto originales y piezas y componentes aprobados por GM como adecuados especialmente al vehículo. Es posible que GM no pueda garantizar la compatibilidad de otros productos con este vehículo, incluso si estos productos cumplen con los requisitos especificados o se han aprobado de alguna manera.

Para las piezas de protección del medio ambiente, incluyendo el motor, la transmisión, el recubrimiento, el dispositivo de control de la evaporación de combustible, el dispositivo de control de emisiones de gases del cárter, OBD, ECM, convertidor catalítico, silenciador del escape, EGR (si lo hay), turbocompresor (si lo hay) y el intercambiador de aire (si lo hay), es preferible utilizar accesorios y piezas de repuesto originales. De lo contrario, puede que las emisiones del vehículo no cumplan con la norma.

154 Cuidado del vehículo

GM no es responsable por ningún problema causado por el uso de piezas y componentes no originales (incluyendo, pero sin limitarse a, el incumplimiento de las emisiones al medio ambiente debido al uso de piezas y componentes no originales, u otras infracciones a las leyes y reglamentos). Sin la aprobación de GM, no modifique retroactivamente el sistema eléctrico.

Consejos para aplicar coloración a los vidrios

Durante el proceso de coloración de los vidrios, la solución de limpieza puede penetrar fácilmente en componentes electrónicos alrededor del tablero de instrumentos y causar averías eléctricas. Complete la impermeabilización antes de comenzar la coloración.

No modifique el vehículo retroactivamente. De lo contrario, el rendimiento, la durabilidad y la seguridad del vehículo pueden verse afectados; los problemas causados por la modificación retroactiva no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Inmovilización del vehículo

Siga esta lista de comprobación cuando el vehículo vaya a estar almacenado por largo tiempo:

Almacenamiento a largo plazo

- Limpie el vehículo para el encerado.
- Verifique el encerado del compartimiento del motor y de los bajos de la carrocería.
- Limpie y proteja el sello de goma.
- Reemplace el aceite del motor.
- Vacíe el depósito del líquido del lavaparabrisas.
- Comprobar el producto anticongelante y la protección anticorrosiva del refrigerante.
- Ajuste la presión de los neumáticos según el valor especificado a carga completa.
- Estacione el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Cambie a 1 (primera) o R (marcha atrás) para impedir que el vehículo se deslice.

- Cierre todas las puertas y bloquee el vehículo.
- Saque el contacto del borne negativo de la batería del vehículo.
Preste atención a que todos los sistemas estén apagados.

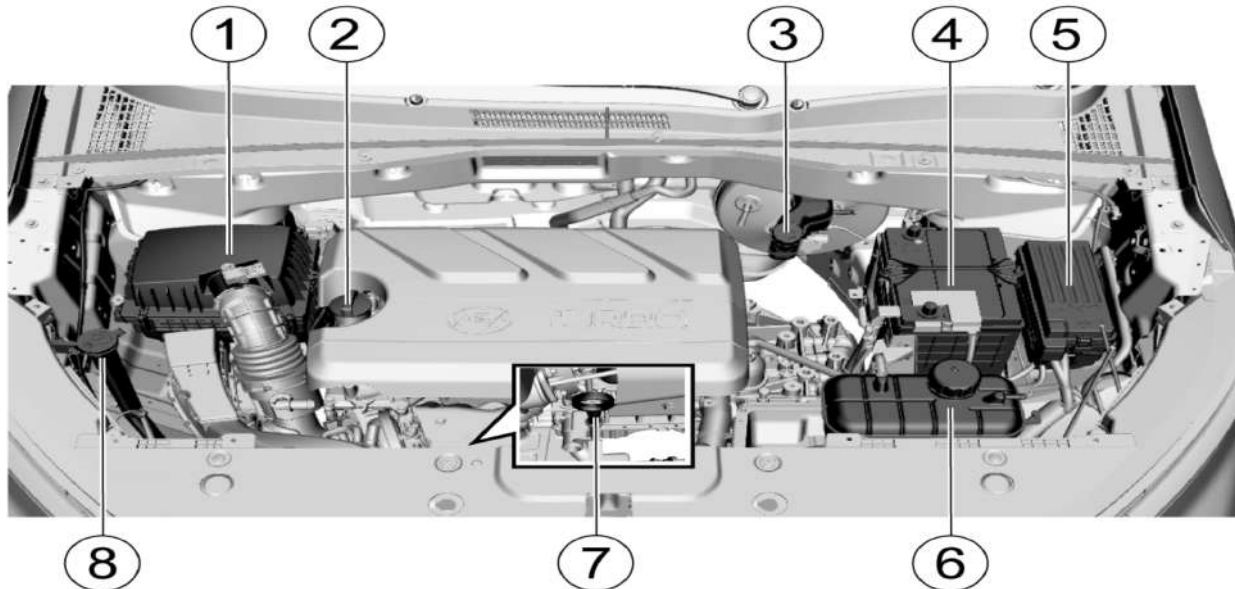
Volver a poner el vehículo en funcionamiento:

- Fije el contacto al borne negativo de la batería del vehículo. Haga funcionar la ventana eléctrica para corroborar que esté funcionando correctamente.
- Compruebe la presión de los neumáticos.
- Llenar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel del refrigerante.

Comprobaciones en el vehículo

Vista del compartimento del motor

Motor 1.5L Turbo




156 Cuidado del vehículo

1. Filtro de aire
2. Tapón de llenado del aceite del motor
3. Depósito de líquido de frenos/embrague
4. Batería
5. Caja de fusibles y relés
6. Depósito de refrigerante
7. Varilla de medición de aceite del motor
8. Depósito de solvente del lavaparabrisas

Aceite del motor

Mantenga el aceite del motor a un nivel adecuado para asegurar una correcta lubricación del motor.

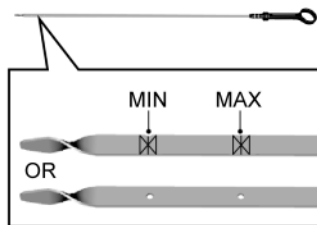
Compruebe periódicamente el nivel de aceite del motor, por ejemplo, cuando cargue combustible.

Si se enciende la luz de advertencia de la presión del aceite del motor  en el tablero de instrumentos, compruebe inmediatamente el nivel del aceite.

Comprobación del nivel de aceite del motor

1. Estacione el vehículo en una superficie no inclinada.

2. Después de que el motor deja de funcionar, espere unos minutos para que el aceite retorne al cárter de aceite. Si el motor está frío, esto tomará un largo tiempo.
3. Extraiga la varilla de medición del nivel de aceite y límpiela.
4. Inserte a fondo la varilla de medición del nivel de aceite.
5. Extraiga nuevamente la varilla de medición del nivel de aceite.
6. Examine el aceite del motor en la varilla de medición para comprobar que el aceite no esté contaminado.



7. Mire el nivel del aceite en la varilla de medición de aceite. El nivel de aceite debe estar entre el límite inferior y el límite superior.
8. Si el nivel de aceite está por debajo del límite inferior, agregue aceite de motor del mismo grado para que el nivel de aceite se acerque al límite superior pero no lo sobrepase. El tapón de carga del aceite de motor está en la cubierta la culata.

Consulte *Vista del compartimento del motor* ⇨ 155.

Peligro

El aceite del motor provoca irritaciones y, en caso de ingerirlo, podría caer enfermo o morir.

- Manténgalo alejado del alcance de los niños.
- Evite un contacto repetido o prolongado con la piel.
- Lave las zonas expuestas con agua y jabón o jabón para manos.

No llene aceite del motor de más. El nivel debe estar entre la marca de límite superior y la marca de límite inferior de la varilla de medición de aceite. El aceite del motor en exceso puede afectar adversamente al motor, incluyendo:

- Un aumento en el consumo de aceite del motor
- Derrame de aceite sobre la bujía
- Se acumula una gran cantidad de depósitos de carbón en el motor

Cambio del aceite del motor y del filtro de aceite

El aceite del motor perderá su capacidad de lubricación después de contaminarse. Asegúrese de cambiar el aceite del motor de acuerdo con los procedimientos de mantenimiento. El filtro de aceite se debe reemplazar cada vez que se cambia el aceite. En condiciones difíciles, el intervalo entre cambios del aceite de motor y el filtro de aceite debe ser menor que el intervalo especificado en el procedimiento de mantenimiento estándar.

Peligro

Para el cambio de aceite se necesitan destrezas, herramientas y equipos profesionales; por lo tanto, consulte a su concesionario. De lo contrario, puede ocasionar lesiones a las personas o daños al vehículo.

Por condiciones difíciles se entiende, entre otras cosas:

- Arranques en frío frecuentes
- Arranques y paradas frecuentes en tráfico pesado
- Uso frecuente para viajes cortos
- Uso frecuente a una temperatura exterior inferior a 0° C
- Mucho tiempo en ralentí
- Conducción frecuente a baja velocidad
- Uso frecuente con polvo en el ambiente

Atención

El aceite del motor y el contenedor del aceite son perjudiciales para la salud.

- Evite el contacto repetido o prolongado con el aceite del motor.

(Continuación)

Atención (Continuación)

- Luego de manipularlo se debe lavar la piel con agua y jabón o detergente para la piel. Mantenga este y otros materiales tóxicos fuera del alcance de los niños.

El aceite del motor es irritante; si se ingiere, puede causar un cuadro clínico o provocar la muerte.

Está prohibido desechar el aceite usado del motor y los filtros junto con la basura doméstica.

Para desecharlos, sírvase de las instalaciones locales de gestión legal de residuos.

El aceite del motor y los filtros usado contienen sustancias nocivas, perjudiciales para la salud humana y que amenazan el medio ambiente.

El uso de aceite para motor o aditivos no especificados o de baja calidad causará daños al motor.

Consulte a su concesionario antes de intentar utilizar aditivos.

158 Cuidado del vehículo

Líquido de la transmisión manual

Comprobación de fugas de líquido de transmisión

Para esta tarea se necesitan destrezas y equipos profesionales. Para evitar sufrir lesiones o causar daños al vehículo, consulte a su concesionario.

Filtro/depurador de aire del motor

Revise y reemplace periódicamente el elemento del filtro de aire, siguiendo las instrucciones de mantenimiento de este manual.

Limpieza del filtro de aire

Si el elemento del filtro de aire está demasiado sucio, límpielo:

1. Sacuda el elemento del filtro de aire para quitar el polvo flotante.
2. Limpie el interior del alojamiento del filtro de aire.
3. Cubra la caja del filtro con un paño húmedo cuando limpie el elemento filtrante.

4. Limpie el elemento de filtro con aire comprimido en sentido opuesto al de la admisión del motor.

El aire limpio es necesario para el funcionamiento normal del motor.

No conduzca el vehículo sin el elemento de filtro de aire colocado. De lo contrario, se dañará el motor.

Refrigerante del motor

El sistema de refrigeración del vehículo contiene refrigerante con glicol-etileno.

Este tipo de refrigerante, mezclado en la proporción correcta, puede ser excelente para evitar la corrosión y el congelamiento en los sistemas de refrigeración y calefacción.

Cuando el motor está frío, el nivel de refrigerante debe estar entre las marcas MIN (mínimo) y MAX (máximo) del depósito de refrigerante. El nivel del refrigerante sube con la temperatura del motor, y baja a medida que el motor se enfría.

Si el nivel de refrigerante es inferior a la marca MIN (mínimo), consulte a su concesionario respecto a llenado o sustitución del refrigerante.

El agua corriente o el refrigerante con una proporción de mezcla incorrecta causará daños al sistema de refrigeración.

No utilice agua común, alcohol o metanol en el vehículo para evitar la congelación.

Peligro

Podría salir refrigerante caliente a presión en forma de vapor hirviendo, lo cual podría causar heridas graves.

Nunca retire la tapa del depósito de refrigerante con el motor y el radiador calientes.

Peligro

El refrigerante del motor es una sustancia peligrosa.

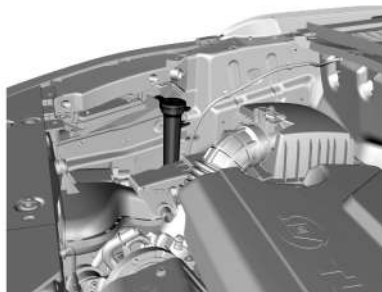
- Evite la exposición repetida o prolongada al refrigerante.
- En caso de entrar en contacto con el refrigerante, lávese la piel y las uñas de las manos con agua y jabón.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- El refrigerante irrita la piel y puede provocar enfermedad o la muerte en caso de ingestión.

Líquido de lavado



Antes de comenzar a conducir, asegúrese de que el depósito de líquido contiene suficiente solvente de lavado especificado.

En tiempo frío, el recipiente con solvente del lavaparabrisas no debe estar excesivamente lleno.

El solvente para el lavaparabrisas se dilata a baja temperatura porque se congela. Un recipiente demasiado lleno no tiene espacio para la dilatación, produciéndose daños.

Consulte a su concesionario para llenar con el solvente correcto para el lavaparabrisas.

Atención

- No utilice líquido lavador que contenga algún tipo de recubrimiento repelente de agua. Esto puede causar que las escobillas del limpiaparabrisas traqueteen o salten.
- No use refrigerante del motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Puede dañar el sistema del lavaparabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquido del lavaparabrisas listo a usar. El agua puede causar el congelamiento de la solución y dañar el tanque de líquido y otras piezas del sistema del lavaparabrisas.
- Cuando use líquido del lavaparabrisas concentrado, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.

(Continuación)

Atención (Continuación)

- Llene el tanque de líquido del lavaparabrisas solo hasta las tres cuartas partes cuando está muy frío. Esto permite la expansión del líquido si se produce el congelamiento, lo que podría dañar el tanque si estuviera completamente lleno.

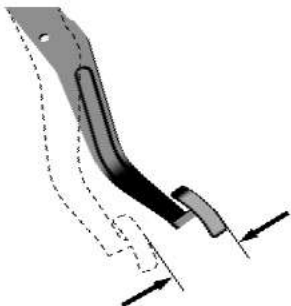
Cuando agregue solvente para lavaparabrisas, se sugiere utilizar el que viene listo para el uso. Si se usa solvente para lavaparabrisas concentrado, agregue agua para diluirlo según las instrucciones del fabricante.

No utilice agua del grifo. Los minerales o las impurezas contenidos en el agua del grifo pueden obstruir la tubería del lavaparabrisas. Si es probable que la temperatura caiga por debajo del punto de congelación, utilice solvente para lavaparabrisas apto para evitar el congelamiento.

160 Cuidado del vehículo

Frenos

Comprobación del recorrido del pedal de freno



Recorrido del pedal de freno:

Para evitar afectar la carrera del pedal, no coloque una alfombra gruesa en la zona del pedal de freno. Si el vehículo cuenta con cubreadfombras, compruebe que no obstaculicen el recorrido del pedal.

El intervalo razonable de carrera libre del pedal de freno es de 0 a 30 mm.

Si el pedal de freno no vuelve, o si su carrera se hace más larga, consulte a su concesionario respecto a una revisión. Esto puede indicar un fallo en el sistema de frenos.

Líquido de frenos

Hay un depósito de líquido de frenos y de embrague en el vehículo. El líquido de frenos y embrague absorbe humedad y el líquido con excesivo contenido de agua reducirá la eficacia del sistema de freno/embrague hidráulico. Sustituya el líquido según las instrucciones en el manual del propietario para evitar la corrosión del sistema hidráulico.

Asegúrese de usar el líquido de frenos/embrague recomendado por General Motors. Agregue líquido en el depósito hasta alcanzar el nivel adecuado. El nivel del líquido no debe estar por debajo de la marca MIN (mínimo) o por encima de la marca MAX (Máximo).

El bajo nivel de líquido de frenos puede deberse a una fuga del sistema de frenos, o al desgaste normal de la pastilla o el forro de freno. Consulte a su concesionario para determinar si se necesita reparar el sistema.

Si es necesario hacer reparaciones, agregue líquido después de reparar el sistema hidráulico de frenos. Cuando el nivel del líquido de frenos está por debajo del límite inferior, se enciende la luz de advertencia (⚠) del sistema.

Consulte *Indicador de advertencia del sistema de frenos* ⇨ 73.

Agregado de líquido de frenos/embrague



Antes de abrir el tapón de llenado, limpie alrededor del tapón de llenado del depósito de líquido de frenos/embrague.

La contaminación del sistema de líquido de frenos/embrague afectará el funcionamiento del sistema y supondrá costosas reparaciones.

1. Limpie a fondo la suciedad alrededor del tapón de llenado del depósito.
2. Abra el tapón de llenado.
3. Agregue el líquido de frenos/embrague recomendado por General Motors hasta llegar a la marca MAX (máximo). Tenga cuidado de no derramar el líquido sobre la superficie pintada. En caso de derrame sobre la superficie pintada, lave el área con agua fría inmediatamente.
4. Vuelva a colocar el tapón de llenado del depósito.

Atención

El líquido de frenos/embrague es irritante para la piel y los ojos.

- No permita que el líquido de frenos/embrague tome contacto con su piel o sus ojos. Si lo hiciera, lave el área afectada con agua y jabón o detergente para manos.

Atención

- No deseche el líquido de frenos/embrague como si fuera residuo normal.
- Use las organizaciones locales de gestión de residuos autorizadas.

El líquido de frenos/embrague usado y los contenedores son peligrosos. Son perjudiciales para la salud y el medioambiente.

Atención

Un desbordamiento del líquido de frenos/embrague del motor podría hacer que el líquido se quemara.

No llene el depósito en exceso.

Un incendio del motor podría causar lesiones personales y daños a su vehículo y otros objetos.

Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas

Los objetos extraños en el parabrisa y la escobilla reducirán la eficacia del limpiaparabrisas. Si la escobilla no funciona correctamente, limpie el parabrisa y la escobilla con solvente de lavado especial o neutro. Enjuague a fondo con agua. Si es necesario, repita la operación anterior. No limpie el parabrisa con sustancias corrosivas o materiales que no puedan quitarse del vidrio (por ej., sílica).

Las tiras tienen una capa de grafito en la superficie para lubricación y protección. Deben protegerse de la limpieza excesiva y del pulido indebido.

No ponga en funcionamiento el limpiaparabrisas cuando el parabrisa está seco. Estacione el vehículo en un lugar fresco para evitar la exposición a altas temperaturas, que acelerará el envejecimiento y deformación de las escobillas.

Quite las materias extrañas tales como excrementos de pájaros, polvo y hojas de la superficie del parabrisa antes de poner en

162 Cuidado del vehículo

funcionamiento el limpiaparabrisas; de lo contrario, se reducirá la vida útil de las escobillas.

Notas sobre la sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas

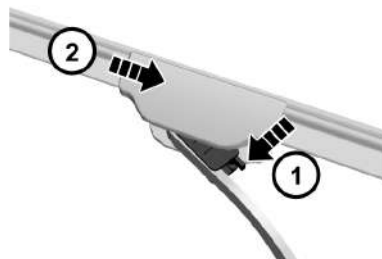
El limpiaparabrisas es de diseño semi-oculto. Antes de reemplazar la escobilla, accione el limpiaparabrisas hasta llevarlo a la posición de mantenimiento y luego pliegue el brazo del limpiaparabrisas.

De lo contrario, el brazo de limpiaparabrisas derecho tocará el capó y dañará la pintura cuando se pliegue.

Método: Gire la llave del encendido a la posición ON y luego a la posición LOCK (bloqueo). Levante la palanca del limpiaparabrisas hacia el volante y suéltela (único punto de contacto) dentro de los 30 segundos. El brazo del limpiaparabrisas gira a la posición de mantenimiento. Tras la sustitución de la escobilla, baje el brazo del limpiaparabrisas y gire la llave del encendido a la posición ON. A continuación el limpiaparabrisas volverá a su posición original.

Extracción y montaje de la escobilla del limpiaparabrisas

Pliegue el brazo del limpiaparabrisas sobre el parabrisas para esta operación.



Primero presione el elemento de liberación de la escobilla del limpiaparabrisas en el sentido de la flecha 1.

A continuación, sujete la unión entre la escobilla y el brazo del limpiaparabrisas con la otra mano. Tire de la escobilla del limpiaparabrisas ligeramente hacia abajo en la dirección de la flecha 2, para separar la escobilla del brazo del limpiaparabrisas.

Durante el montaje, inserte y fije la nueva escobilla en la ranura en U del brazo del limpiaparabrisas.

Durante la extracción de la escobilla del limpiaparabrisas trasero, tire de la escobilla del limpiaparabrisas desde el punto de montaje en el brazo del limpiaparabrisas. Para el montaje alinee la escobilla con el punto de montaje y presiónela hacia dentro.

Sustitución de las lámparas

Atención

Las lámparas de halógeno contienen gas presurizado. Siempre trate las lámparas de halógeno con cuidado y deséchelas de manera adecuada.

- Utilice protección para los ojos cuando trabaje con lámparas.
- Proteja las lámparas de la abrasión y las ralladuras.
- Cuando la lámpara está encendida y no está instalada en un lugar sellado, protéjala del contacto con líquidos.
- Solo encienda la lámpara una vez que esté instalada en un portalámparas.

(Continuación)

Atención (Continuación)

- Reemplace cualquier faro que esté rajado o dañado.
- No toque las lámparas de repuesto con sus dedos sin protección.
- Mantenga las lámparas fuera del alcance de los niños.
- Deseche las lámparas usadas con cuidado. De lo contrario, las lámparas puede explotar.

Atención

- Limpie las lámparas de halógeno con alcohol o aguarrás mineral y un paño no tejido. No toque las lámparas con sus manos sin protección.

Las huellas de los dedos en una lámpara de halógeno pueden acortar considerablemente la vida útil de la lámpara.

Atención

La sustitución de cualquier bombita puede exigir destrezas profesionales y equipos especiales.

Se recomienda que su concesionario realice la sustitución.

La instalación incorrecta puede causar lesiones a las personas o daños al vehículo.

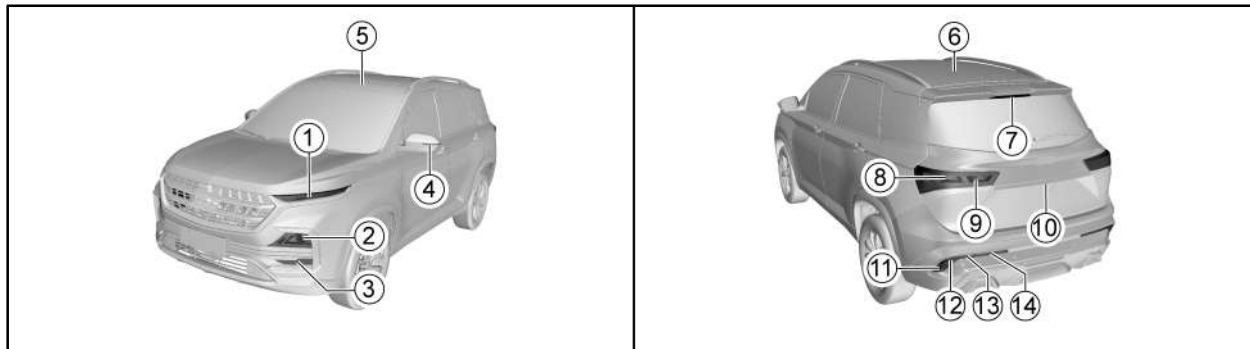
Empañado de lámparas

Cuando la temperatura es baja o hay humedad en el aire, puede condensarse agua dentro de la lámpara. Encienda la lámpara y el vapor de agua se disipará pasado un tiempo. Si se debe a las condiciones del tiempo, no es necesario realizar una reparación.

Si no desaparece la condensación después de encender la luz y hay más vapor de agua, consulte a su concesionario.

164 Cuidado del vehículo

Especificaciones de lámparas



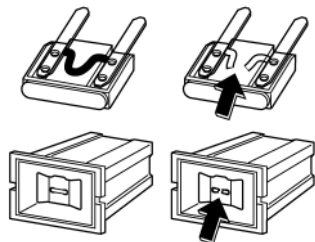
Legenda	Bombita de la lámpara	Potencia x número	Observaciones
1	Luz de giro delantera/luz de posición delantera/luz de circulación diurna	LED	
2	Lámpara de luz baja/Lámpara de luz alta	Halógeno	HB3
3	Faro antiniebla delantero	55 W x 2	H7
4	Lámpara del intermitente lateral delantero	LED	
5	Luz de lectura delantera	Halógeno	C5W
6	Lámpara de lectura posterior	Halógeno	C5W
7	Tercera luz de freno	LED	

Legenda	Bombita de la lámpara	Potencia x número	Observaciones
8	Luz de freno trasera/Luz de posición	21 W/5 W x 2	P21/5W
9	Luz indicadora de giro trasera	LED	
10	Luz de la patente trasera	LED	
11	Luz indicadora de giro trasera	LED	
12	Luz de la marcha atrás	16 W x 2	W16W
13	Faro antiniebla trasero	21 W x 2	P21W
14	Luz de posición trasera	5 W x 2	W5W
15	Luz del maletero	LED	

166 Cuidado del vehículo

Sistema eléctrico

Los fusibles



Sustitución de fusibles

1. Abra la tapa de la caja de fusibles.
2. Identifique los fusibles dañados hallando los fusibles fundidos.
3. Utilice un extractor de fusibles para sacar los fusibles fundidos. El extractor de fusibles está en la caja de fusibles del compartimiento del motor.

Peligro

Es peligroso instalar o usar fusibles que no cumplan con las especificaciones de los fusibles originales de GM . Los fusibles podrían fallar y provocar un incendio. Usted u otras personas podrían sufrir heridas o perder la vida, y puede dañarse el vehículo.

Consulte *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ 153.

Atención

Nunca quite los fusibles fundidos con herramientas conductoras. Utilice siempre el extractor de fusibles. El uso de metal y otros conductores pueden provocar un cortocircuito, daños al sistema eléctrico o un incendio. Esto puede causar lesiones graves.

4. Averigüe por qué se fundieron fusibles y elimine la falla.
5. Instale fusibles nuevos para una corriente nominal que cumpla con los requisitos.

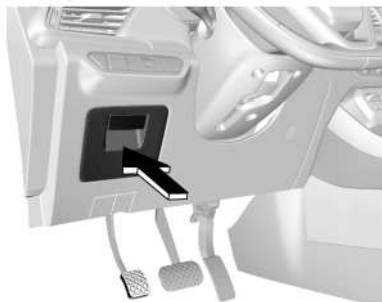
Atención

El uso de fusibles alternativos o de un fusible del tipo o clasificación incorrectos puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio.

Use siempre fusibles del tipo y clasificación correctos, que cumplan con las especificaciones.

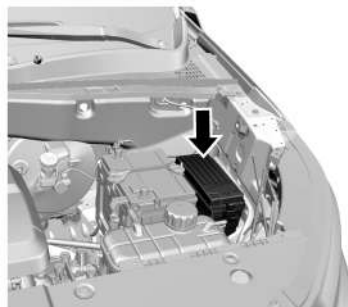
Un incendio en el motor puede provocarle lesiones a usted y daños al vehículo y a otras propiedades.

Caja de fusibles interior



La caja de fusibles interior está en la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos y puede verse después de sacar la caja de almacenamiento.

Caja de fusibles del compartimiento del motor



La caja de fusibles del compartimiento del motor está junto a la batería.

Atención

Nunca quite los fusibles fundidos con herramientas conductoras. Utilice siempre el extractor de fusibles. El uso de metal y otros conductores pueden provocar un cortocircuito, daños al sistema eléctrico o un incendio. Esto puede causar lesiones graves.

Atención

El uso de un sustituto para el fusible o de un fusible de una clase o capacidad incorrecta dañará el sistema eléctrico o hasta iniciará un incendio.

Utilice solo fusibles especificados y no un tipo diferente o de un valor nominal distinto al especificado en este manual.

Dicho uso puede provocar lesiones o daños a su vehículo u otros bienes.

168 Cuidado del vehículo

Disposición de la caja de fusibles interior

	25A SILLAS ELECTRICAS	30A ELEVAVIDIOS	ESPEJOS ELECTRICOS 5A	RELE DE APERTURA ESPEJOS ELECTRICOS
RELE DE LUZ ANTERIOR IZQUIERDA	DESEMPAÑADOR ESPEJOS 5A		LIMPIA PARABRISAS TRASERA 15A	
	DESEMPAÑADOR 25A		ODI / CONTROLADOR DEL A/C 5A	
	ACC RADIO 5A		BAT RADIO / RELOJ 10A	RELE DE CERRE ESPEJOS ELECTRICOS
	ACC BCM / PEPS 5A		BAT INTERRUPTOR SSB / PEPS1 10A	
	ENCENDEDOR 15A		TPMS 5A	
IGN1 AIRBAG 5A	USB 15A		LUZ ANTIMIEBLA DELANTERA 15A	
IGN BCM 5A	SAUDA 15A		BAT PEPS2 15A	RELE DE LIMPIA PARABRISAS TRASERA
IGN1 PEPS/TPMS 5A	IGN1 PEPS 5A		TECHO CORREDIZO 30A	
	LAVA PARABRISAS 15A		SEGURO DE PUERTAS 20A	
RELE DE ELEVAVIDIOS	TECHO CORREDIZO 5A		BCM1 15A	RELE DE DESEMPAÑADOR
	BOBINA DE MOTOR DE ARRANQUE 5A		CUADRO DE INSTRUMENTOS 5A	
			BCM2 15A	
			MOTOR DE TRANQUE 30A	

COMENTARIOS: FUSIBLES Y RELES ALBERAR POR CONFIGURACION DE LOS MODELOS

La disposición de los componentes internos de la caja de fusibles puede diferir en vehículos de diferentes modelos o configuraciones. Prevalecerá el vehículo que el propietario tiene en la realidad.

Disposición de la caja de fusibles del compartimiento del motor



170 Cuidado del vehículo

La disposición de los componentes internos de la caja de fusibles puede diferir en vehículos de diferentes modelos o configuraciones.

Herramientas del vehículo

Herramientas



1. Gato
2. Palanca del gato
3. Llave para tuercas de rueda
4. Gancho de remolque

Ruedas y neumáticos

Los neumáticos originales garantizan una combinación óptima de comodidad en el andar, vida útil de la banda de rodadura y rendimiento.

Atención

Al sustituir las llantas y los neumáticos, asegúrese de utilizar ruedas y/o neumáticos con las especificaciones correctas. El uso de llantas y/o neumáticos de otras especificaciones puede provocar un funcionamiento anormal del ABS y otros componentes pertinentes e incluso provocar un accidente.

Consulte a su concesionario antes de reemplazar los neumáticos originales o las llantas.

No hacerlo puede provocar lesiones a las personas o daños al vehículo y otras propiedades.

Mantenimiento de llantas y neumáticos

Pasar sobre objetos afilados puede dañar los neumáticos y las llantas.

Si estos objetos no pueden evitarse, baje la velocidad.

No toque el cordón de la acera al estacionar.

Revise los neumáticos periódicamente

- Daños en el aspecto
- Materiales extraños
- Perforaciones
- Cortes
- Grietas
- Protuberancias en una pared lateral

Inspeccione también la llanta en busca de daños.

Los defectos del neumático, incluidos los anteriores, pueden provocar la pérdida del control del vehículo, y así causar lesiones.

En caso de avería o desgaste anormal del neumático o la llanta, consulte a su concesionario.

El vehículo está equipado con neumáticos radiales. General Motors recomienda reemplazar los neumáticos radiales con otros del mismo tamaño, dibujo, desgaste de la banda de rodadura, temperatura y capacidad de velocidad.

El uso de neumáticos de tamaño distinto al de los originales puede hacer que los neumáticos y los componentes del vehículo interfieran entre sí, causando daños a los neumáticos y al vehículo.

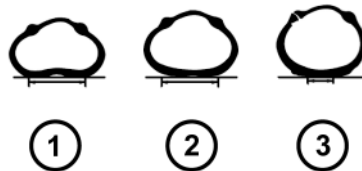
Si está equipado con un sistema de control de la presión de los neumáticos, el líquido para reparación de los neumáticos puede hacer que falle el sensor del sistema de control de la presión de los neumáticos. Consulte al concesionario.

Neumáticos para invierno

El uso de neumáticos de invierno durante la conducción sobre hielo y nieve puede mejorar la seguridad de la conducción. Se sugiere pasar a neumáticos de invierno a temperaturas inferiores a 7°C. Seleccione neumáticos de invierno con estructura radial y colóquelos en las cuatro ruedas. Infle los neumáticos a la presión especificada. No conduzca el vehículo a una velocidad superior a la máxima indicada por el fabricante del neumático. Se pueden utilizar neumáticos para todo tiempo en lugar de neumáticos de invierno.

Presión de los neumáticos

La presión de los neumáticos debe cumplir con las indicaciones del manual, para garantizar la combinación óptima de seguridad y también facilidad y comodidad en la conducción.



1. Baja presión
2. Presión correcta
3. Presión excesiva

Consulte en la etiqueta de información de carga de los neumáticos la presión correcta de los neumáticos. La etiqueta se encuentra en la placa de estribo debajo de la puerta del conductor.

Controle la presión de los neumáticos antes de arrancar, cuando estén fríos, con un manómetro preciso de presión de neumáticos. Después de comprobar la presión de los neumáticos, ajuste la tapa de la válvula del neumático.

Asegúrese de comprobar la presión de inflado de los neumáticos con los neumáticos fríos. No se debe usar un valor medido después de haber aumentado la temperatura del neumático. Los neumáticos se calientan después de recorrer 1,6 km y no se enfrían por completo hasta pasadas tres horas de detener el vehículo.

Compruebe la presión de los neumáticos cada vez que carga combustible o al menos cada mes. La presión incorrecta de los neumáticos puede:

- Aumentar el desgaste de los neumáticos.
- Afectar la maniobrabilidad del vehículo y la seguridad.
- Afectar la comodidad del andar.
- Aumentar el consumo de combustible.
- Se prohíbe sobrecargar el vehículo.
- Asegúrese de mantener una presión de inflado correcta.

172 Cuidado del vehículo

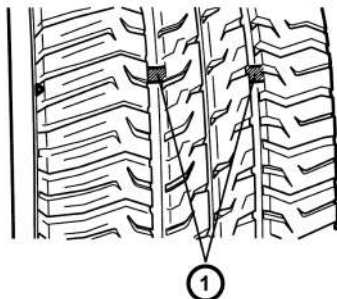
- Asegúrese de comprobar la presión de inflado de los neumáticos con los neumáticos fríos (temperatura ambiente).

Una presión demasiado baja de los neumáticos causará sobrecalentamiento de los neumáticos, causando daños internos a la rodadura, e incluso reventones cuando se circula a gran velocidad.

Incluso si se restaura la presión del neumático posteriormente, conducir con presión demasiado baja puede dañar el neumático.

Profundidad del dibujo

Compruebe periódicamente la profundidad de la banda de rodadura del neumático con el indicador de desgaste de la banda. La marca en la pared del neumático indica la posición del indicador de desgaste de la banda de rodadura.

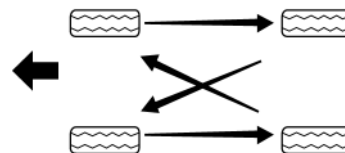


El neumático se debe reemplazar cuando aparece el indicador de desgaste (1) de la banda de rodadura. Cuando la profundidad de la banda de rodadura sea igual o inferior a 1,6 mm debido al desgaste, el indicador de desgaste de la banda aparecerá entre sus ranuras.

Atención

No conduzca el vehículo con un neumático dañado o desgastado. Los neumáticos desgastados o dañados pueden hacer que el vehículo se salga de control causando un accidente, con lesiones a las personas y daños al vehículo u otros bienes.

Rotación de neumáticos



Los neumáticos delanteros y los traseros tienen funciones diferentes y por lo tanto tienen distintos niveles de desgaste. Los neumáticos delanteros se desgastan más rápido que los traseros. Para prolongar la vida útil de los neumáticos y evitar el desgaste desigual:

1. Rote los neumáticos según las indicaciones de mantenimiento del manual.
2. Mantenga los neumáticos a la presión correcta.
3. Compruebe que las tuercas y pernos estén apretados.

Atención

El uso de llantas o tornillos de rueda de repuesto incorrectos en su vehículo puede ser peligroso. Podría afectar la conducción y el frenado del vehículo, hacer que los neumáticos pierdan aire y que usted pierda el control del vehículo. Podría sufrir un choque en el cual usted u otras personas podrían resultar heridos. Use siempre las ruedas y pernos de rueda correctos para la sustitución.

Si está equipado con un sistema de control de la presión de los neumáticos, entonces después de rotar o reemplazar neumáticos, consulte a su concesionario por el reaprendizaje de la presión de los neumáticos.

Cadenas para neumáticos

Las cadenas para rueda solo se deben utilizar para emergencias o en zonas claramente definidas por ley, y se deben colocar en las ruedas motrices.

Tenga especial cuidado al conducir un vehículo equipado con cadenas en los neumáticos. Cuando se montan cadenas en los neumáticos, la maniobrabilidad del vehículo es pobre, y las cadenas pueden dañar el neumático, la suspensión o la carrocería del vehículo. Por lo tanto, use cadenas para neumático de cable siempre que sea posible, para asegurar que haya suficiente espacio entre el neumático y otras piezas de la carcasa de rueda. Cuando use cadenas de neumático de cable, lea cuidadosamente las instrucciones del fabricante de la cadena respecto al montaje y cuestiones relacionadas.

Después de montar las cadenas de neumático, se sugiere conducir el vehículo a menos de 30 km/h o a la velocidad limitada recomendada por el fabricante de la cadena (la que sea menor).

Cambio de neumáticos

Juegos de herramientas

Juego de herramientas para modelo de 5 asientos



La rueda de auxilio, el gato y las herramientas están bajo el maletero, y aparecen cuando se levanta el piso del maletero.

Las herramientas que vienen con el vehículo incluyen la palanca de gato, llaves de tubo, ganchos de remolque y destornillador.

174 Cuidado del vehículo

Juego de herramientas para modelo de 7 asientos



La rueda de auxilio para el modelo de 7 asientos está en el fondo del piso trasero del vehículo.

El gato y las herramientas están en el maletero.

Neumático de auxilio

Aunque se haya inflado la rueda de auxilio, se producirán fugas con el tiempo. Verifique regularmente la presión de inflado. Consulte en la etiqueta de información de carga de los neumáticos la presión de inflado correcta.

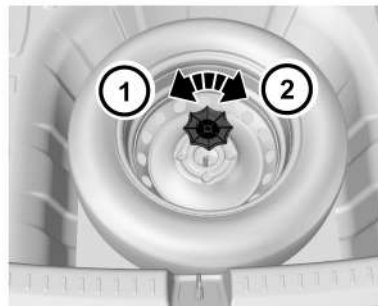
No use el neumático de auxilio en otros vehículos. No mezcle neumáticos o llantas de auxilio con llantas o neumáticos de otros vehículos, ya que no hacen juego. El neumático de auxilio se debe montar con su llanta.

Precaución de seguridad para el cambio de neumático:

1. Encienda las balizas.
2. Salga de la carretera a un lugar seguro, sin tráfico.
3. Estacione el vehículo sobre una superficie plana y dura, donde el vehículo no pueda deslizarse. Saque el triángulo de advertencia y colóquelo en una posición adecuada, detrás del vehículo, cumpliendo con las leyes de tránsito.
4. Detenga el motor y retire la llave.
5. Coloque la palanca de cambios en 1 (primera) o R (marcha atrás). Tire hacia arriba del freno de estacionamiento.
6. Haga salir a todos los pasajeros del vehículo. Deben quedar en un lugar seguro.
7. Calce la rueda en diagonal a la rueda a reemplazar con cuñas, bloques o piedras.

El incumplimiento de estas precauciones de seguridad puede hacer que su vehículo se salga del gato, causando lesiones graves.

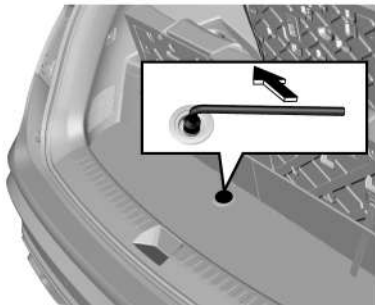
Sacar la rueda de auxilio - modelo de 5 asientos



1 - Aflojar, 2 - Apretar

1. Abra la compuerta levadiza y levante el piso del maletero.
2. Extraiga el soporte de herramientas encima de la rueda de auxilio. Si está equipado con audio, desconecte su cable.
3. Gire la tuerca de mariposa en el centro de la rueda de auxilio en sentido antihorario para quitarla.
4. Saque la rueda de auxilio.

Sacar la rueda de auxilio - modelo de 7 asientos



1. Abra la compuerta levadiza y quite el cubrealfombra del maletero. Hay un perno en el tablero inferior de la caja de almacenamiento que sirve como eje del elevador de la rueda de auxilio.
2. Utilice una llave para tuercas de rueda para girar el eje en sentido antihorario hasta que la rueda de auxilio descienda hasta el suelo.



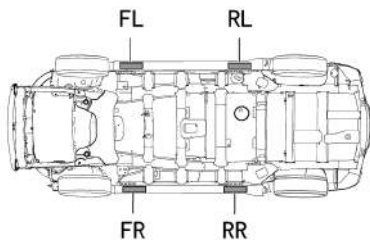
3. Incline la placa de sujeción en el extremo de la cuerda de alambre y sáquela del agujero central de la rueda.

Procedimientos para volver a montar la rueda de auxilio

1. Coloque la rueda de auxilio de manera que la válvula apunte hacia arriba, y luego incline la placa de sujeción en el extremo del cable para hacerla pasar por el orificio central de la rueda.
2. Utilice una llave para tuercas de rueda para girar el eje en sentido horario hasta que la rueda de auxilio se levante del suelo.
3. Compruebe si la placa de sujeción mantiene a la rueda de auxilio de forma segura.
4. Siga levantando la rueda de auxilio hasta que quede apretada contra la parte inferior del vehículo. El cable se tensa moderadamente pero no demasiado, para garantizar que puede sujetar firmemente la rueda de auxilio.
5. Trate de girar la rueda de auxilio para asegurarse de que esté bien fija. Si la rueda se puede mover, es necesario apretar más el eje del elevador.
6. Devuelva las herramientas y el gato al juego de herramientas.

176 Cuidado del vehículo

Punto de elevación del gato



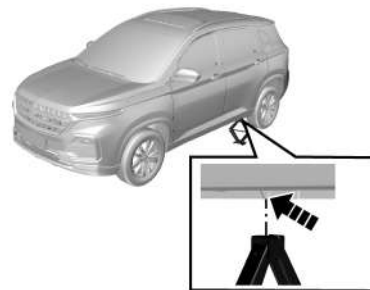
Los puntos de elevación del gato están alrededor de la falda de la pared lateral, y hay marcas triangulares en los lugares correspondientes.

Estos puntos de elevación son también puntos de elevación del gato, y la plancha del gato debe estar alineada con la marca triangular. Los puntos de elevación han sido reforzados especialmente. Asegúrese de alinearlos.

Reemplazo de neumáticos



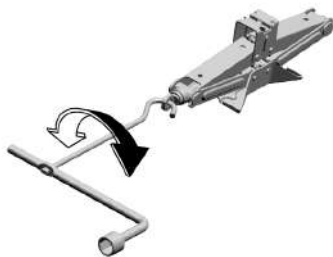
1. Extraiga las herramientas, el gato y la rueda de auxilio. Compruebe y confirme que la rueda en diagonal está calzada con cuñas, bloques o piedras.
2. Utilice una llave de copa para aflojar (1) la tuerca de rueda una vuelta.



3. No quite ninguna de las tuercas antes de que las ruedas estén levantadas del suelo.

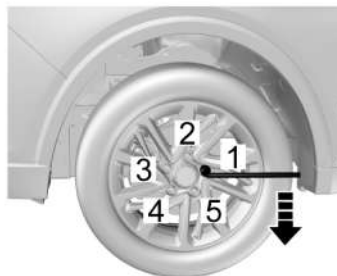
No intente levantar el vehículo antes de que el gato esté colocado en una posición adecuada. El gato debe estar firmemente sujeto entre el vehículo y el suelo.

Coloque el gato justo debajo del punto de elevación más cercano a la rueda a reemplazar. Alinee la ranura de la cabeza del gato con el borde plegado.



4. Fije la palanca del gato al gato.
5. Gire la palanca en sentido horario para permitir que el gato suba lentamente y asegúrese de que la cabeza del gato esté firmemente puesta en la posición de subida.
6. Después de asegurarse de que el gato esté en la posición correcta, siga girando la palanca hasta que la rueda esté a unos 3 cm del suelo.
7. Coloque la rueda de auxilio en la parte inferior del vehículo junto a la rueda que se va a cambiar, para evitar que el vehículo se deslice súbitamente.
8. Desenrosque las tuercas de rueda completamente.

9. Quite la rueda a ser reemplazada.
10. Monte la rueda de auxilio sobre el cubo de la rueda.



11. Coloque todas las tuercas de rueda y apriételas a mano.
12. Gire la palanca del gato en sentido antihorario para bajar el vehículo hasta el suelo de forma estable.
13. Apriete las tuercas de rueda en el orden 1-4-2-5-3 como se muestra en la figura, a un par de 100 a 130 N•m.
14. Ponga la rueda pinchada en el almacenamiento de la rueda de auxilio y fijela correctamente. Devuelva las herramientas al juego de herramientas y fijelas.

Atención

Si las tuercas de rueda no son las correctas o están mal apretadas, pueden que la rueda se afloje o hasta se salga. Esto podría ocasionar un choque. Asegúrese de usar las tuercas de rueda correctas. Si tiene que reemplazarlas, asegúrese de obtener tuercas de rueda nuevas y originales. Deténgase en algún lado tan pronto como sea posible y haga apretar las tuercas con una llave dinamométrica al par correcto, según la especificación. Apriete las tuercas de rueda según la especificación de par, de 100 a 130 N•m.

Durante todo el proceso de levantar el vehículo con el gato, asegúrese de que el gato esté vertical y que no se produce deslizamiento alguno.

No levante el vehículo a una altura superior a la necesaria para cambiar la rueda.

Revise periódicamente la rueda de auxilio para que pueda utilizarse de manera segura en caso de emergencia. Repare cualquier rueda pinchada que se quitó del vehículo tan pronto como sea posible.

178 Cuidado del vehículo

Atención

Es peligroso estar debajo de un vehículo cuando está sostenido por un gato. Si el vehículo se desliza fuera del gato, podría sufrir la muerte o lesiones graves. Nunca se ponga debajo de un vehículo cuando está sostenido sólo por un gato.

Cuando no tenga buenas condiciones para levantar el vehículo o si no está seguro de que podrá completar esta tarea, consulte a su concesionario.

Atención

Jamás aceite o grasa en las tuercas de rueda.

Use siempre las tuercas de rueda correctas.

Lleve el vehículo a un concesionario tan pronto como sea posible y haga apretar las tuercas de rueda según las especificaciones.

Si las tuercas se aprietan de forma incorrecta, podrían soltarse.

Atención

Al usar el gato el vehículo podría volverse inestable y moverse, dañando el vehículo y causando lesiones a las personas.

- Use el gato provisto en la posición correcta para levantar el vehículo.
- El gato debe estar perpendicular al suelo cuando se lo coloca para levantar el vehículo.
- No se meta debajo de un vehículo levantado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras está elevado con un gato.
- Antes de levantar el vehículo haga que todos los pasajeros salgan del vehículo y se alejen del mismo y del tráfico.
- Use el gato solo para cambiar ruedas.
- No levante el vehículo sobre una superficie resbaladiza o inclinada.
- Utilice la posición de elevación más cercana a la rueda que va a cambiar.
- Calce la rueda diagonalmente opuesta a la que va a cambiar.

(Continuación)

Atención (Continuación)

- Antes de levantar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté levantado y que la palanca de cambio esté en 1 (primera) o R (marcha atrás).
- No levante el vehículo ni cambie la rueda cerca del tráfico.

Antes de utilizar el gato, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté levantado y que la transmisión esté en 1 (primera) o R (marcha atrás). Evite cambiar ruedas en tráfico pesado.

Arranque con cables

Un vehículo con la batería baja se puede arrancar usando la batería de otro vehículo como batería auxiliar.

Si la batería está agotada, consulte a su concesionario a menos que esté seguro de tener suficientes conocimientos de electricidad para completar esta tarea.

Atención

No haga arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Hacerlo puede dañar el convertidor catalítico, la transmisión o hasta causar lesiones a las personas.

Preparación antes del arranque con batería auxiliar

1. Tire hacia arriba del freno de estacionamiento.
2. Asegúrese de que la palanca de cambios esté en N (Punto muerto).
3. Apague todo accesorio eléctrico.

Apague el sistema de audio antes del arranque con cables del vehículo. De lo contrario, se dañará el sistema de audio.

Apague los dispositivos eléctricos innecesarios cuando el vehículo marche a baja velocidad durante largo tiempo.

Conexión de cable puente

Cuando arranque un vehículo con batería auxiliar, conecte los cables puente en el orden siguiente:

1. Conecte un extremo del primer cable puente al borne positivo (+) de la batería en buen estado. Hay una marca "+" en la carcasa de la batería o en el borne.
2. Conecte el otro extremo del cable puente al borne positivo (+) de la batería agotada. Hay una marca "+" sobre el borne.
3. Conecte un extremo del segundo cable puente al borne negativo de la batería en buen estado. Hay una marca "-" en la carcasa de la batería o en el borne.
4. Conecte el otro extremo del cable a la masa de la carrocería del vehículo que no tiene electricidad.
5. Para el arranque con batería auxiliar, haga arrancar el motor del vehículo que suministra la alimentación. Trate de arrancar el motor del vehículo que no tiene electricidad pasado no más de un minuto, y no gire la llave del encendido más de cinco segundos cada vez. Tras el

arranque, mantenga el motor a un régimen de 2000 rpm durante varios minutos.

6. Para quitar cuidadosamente los cables puente en el orden inverso, quite primero el cable negativo y luego el cable positivo.

Atención

Las baterías presentan un riesgo de explosión. Usted puede quemarse por el ácido de la batería, y un cortocircuito puede provocar lesiones personales y daños a su vehículo.

- Mantenga las baterías alejadas del fuego y las chispas.
- No se incline sobre la batería mientras hace un arranque con cables.
- No permita que los terminales de los cables se toquen entre sí.
- Utilice protección para los ojos cuando trabaje cerca de las baterías.
- No permita que el ácido de la batería entre en contacto con sus ojos, su piel, prendas y superficies pintadas.

(Continuación)

180 Cuidado del vehículo

Atención (Continuación)

- Asegúrese de que la batería que va a usar para hacer el arranque con cables tenga la misma especificación de voltaje que la batería descargada.
- No desconecte la batería descargada del vehículo.

Si no respeta las advertencias anteriores o las instrucciones a continuación, puede provocar que la batería explote, puede quemarse con ácido de la batería o puede provocar cortocircuitos. Esto puede causar daños a los sistemas eléctricos de ambos vehículos y derivar en graves lesiones personales.

Peligro

Coloque siempre los cables de manera que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimiento del motor.

De lo contrario, puede dañar el vehículo y causar lesiones graves.

Peligro

La última conexión al vehículo a ser cargado NO debe ser al borne negativo (-) de la batería.

Fije la abrazadera para esta última conexión a una escuadra de acero atornillada al bloque motor.

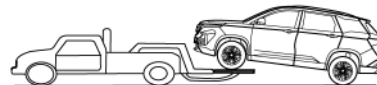
Esta última conexión debe estar lo más lejos posible de la batería.

Conectar el cable de puente al borne negativo de la batería descargada podría provocar un arco eléctrico y posiblemente la explosión de la batería.

Pueden causarse lesiones a las personas y daños al vehículo.

Arranque el motor del vehículo con la batería descargada a un intervalo de un minuto aproximadamente; el tiempo de cada arranque no puede ser mayor que 15 segundos.

Remolcado del vehículo



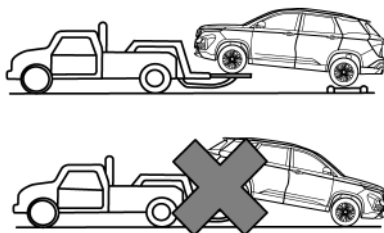
Si es necesario remolcar el vehículo, consulte a su concesionario o a un servicio de remolque profesional.

No remolque el vehículo con equipos como cadenas de izado. Se deben utilizar placas o equipos para levantar ruedas.

Atención

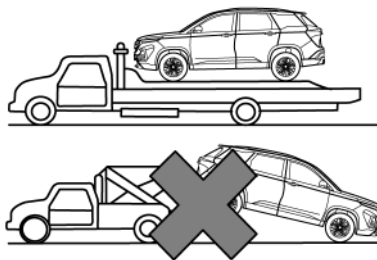
- Jamás permita que viajen pasajeros en el vehículo remolcado.
- Nunca permita que la velocidad de remolque supere la velocidad de seguridad o el límite de velocidad vigente.
- Nunca use piezas averiadas que no estén plena y firmemente fijadas al vehículo a remolcar. No respetar las precauciones anteriores podría ocasionar lesiones a las personas.

Remolque del vehículo con elevador de rueda



1. Encienda las luces intermitentes de advertencia de riesgo. Encienda las balizas.
2. Gire la llave del encendido a ACC.
3. La transmisión debe estar en punto muerto.
4. Libere el freno de estacionamiento.
5. Las ruedas delanteras deben estar separadas del suelo mientras se remolca.

Remolque del vehículo con remolque de plataforma



Cuando se deba transportar el vehículo con un remolque de plataforma, apague la llave del encendido y verifique que el vehículo esté firmemente fijado al remolque.

Si el vehículo debe ser remolcado por la parte trasera, utilice un dispositivo de remolque que sostenga las ruedas delanteras. Las ruedas delanteras no deben tocar el suelo mientras el vehículo es remolcado por la parte trasera. De lo contrario, puede ocasionar graves daños a la transmisión del vehículo.

Remolque de emergencia

Si no hay un remolque disponible en caso de emergencia, se puede atar la cuerda al gancho de remolque delantero bajo el vehículo para remolcar el vehículo provisoriamente. Cuando el vehículo es remolcado usando el gancho de remolque delantero, solo se puede usar una cuerda de remolque. No utilice una barra de remolque rígida.

Ponga punto muerto y suelte el freno de estacionamiento cuando el vehículo es remolcado.

Si está equipado con CVT, no use una cuerda para remolcar. En este caso, solo se permite el uso de una plataforma de remolque. Si el vehículo está atascado en barro o si ha caído en una zanja, se puede utilizar una cuerda para retirarlo, pero no se permite el remolque por distancias largas.

182 Cuidado del vehículo

Gancho de remolque delantero



Hay una tapa de agujero en el lado derecho del paragolpes delantero del vehículo. Ábralo para acceder al orificio de fijación para colocar el gancho.

El gancho de remolque se encuentra en el soporte de herramientas bajo el piso del maletero. Saque el gancho de remolque y colóquelo en el orificio de fijación. Gire el gancho de remolque en sentido horario para apretarlo completamente e inserte una llave de tubo en el orificio del gancho para ayudar a apretar. Asegúrese de que el gancho de remolque esté firmemente colocado antes de remolcar el vehículo. Al remolcar el vehículo el conductor debe controlar la dirección y el frenado en el

vehículo. Finalizado el remolque retire el gancho de remolque y cierre la tapa del agujero. A continuación devuelva el gancho de remolque al juego de herramientas.

Gancho de remolque trasero



Hay una tapa de agujero en el lado izquierdo del paragolpes trasero del vehículo. Ábralo para acceder al orificio de fijación para colocar el gancho.

Saque el gancho de remolque y colóquelo en el orificio de fijación. Gire el gancho de remolque en sentido horario para apretarlo completamente e inserte una llave de tubo en el orificio del gancho para ayudar a

apretar. Asegúrese de que el gancho de remolque esté firmemente colocado antes de remolcar el vehículo.

No remolque vehículos más pesados que este vehículo; de lo contrario, podría dañar el vehículo o provocar un accidente.

El vehículo puede resultar averiado cuando se remolca con cuerdas. Para reducir los daños:

- Se debe usar el gancho de remolque cuando no están disponibles otros dispositivos de remolque.
- El vehículo se debe remolcar solo por la parte delantera.
- Mantenga la cuerda de remolque fuera de contacto con el paragolpes.
- Asegúrese de que ambos extremos de la cuerda de remolque están firmemente atadas en el gancho de remolque. Tire de la cuerda de remolque para su inspección.
- Conduzca el vehículo a baja velocidad y evite giros bruscos.

El vehículo puede salirse de control cuando se remolca con cuerdas. Para reducir los daños:

- La distancia de remolque no debe ser demasiado grande, y se debe remolcar el vehículo a baja velocidad.

- No remolque el vehículo si la rueda, la transmisión, el eje, la dirección o el freno están averiados.
- No saque la llave del encendido; de lo contrario, se bloqueará la dirección y el vehículo no podrá girar.

La velocidad de remolque no debe superar los 30 km/h y la distancia a la cual se remolca no debe exceder los 40 km. Cuando se debe remolcar a una gran distancia, consulte a su concesionario o a un servicio profesional de remolque para obtener asistencia.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Productos de limpieza

Se deben cumplir las sugerencias del fabricante cuando se utilicen productos de limpieza u otros productos químicos en el exterior del vehículo.

No utilice un producto de limpieza peligroso para limpiar el exterior del vehículo. Por ejemplo:

- Acetona
- Diluyente de pintura

- Agente reductor de esmalte porcelana
- Quitaesmaltes de uñas

Cuando limpie el exterior del vehículo, está prohibido el uso de los siguientes productos de limpieza, salvo que se incluyan instrucciones especiales para limpiar manchas en las sugerencias para limpieza de telas:

- Jabón para ropa
- Polvo de blanqueo
- Agente reductor

Atención

Puede que haya muchos productos de limpieza peligrosos e inflamables que podrían causar lesiones y también daños al vehículo. Cuando limpie las piezas de acabado, no utilice disolventes volátiles como la acetona, diluyente de pintura, cloro o agentes reductores. Nunca utilice gasolina para la limpieza.

No use los siguientes materiales para limpiar:

- Tetracloruro de carbono
- Nafta
- Benceno
- Nafta

Atención

Evite exponerse por tiempos prolongados a vapores de productos de limpieza y otros productos químicos. Estos vapores son peligrosos y perjudiciales para la salud, especialmente en lugares restringidos y con mala ventilación.

Lavado del vehículo

La mejor manera de mantener la pintura de un vehículo es lavarlo periódicamente y mantenerlo limpio.

- Estacione el vehículo donde no esté expuesto directamente a la luz solar.
- Lave el vehículo con el jabón líquido neutro especificado y con agua fría o tibia.
- Asegúrese de quitar de la superficie el jabón líquido y el producto de limpieza enjuagando.

Los vehículos de General Motors están diseñados para funcionar bajo condiciones ambientales normales y factores naturales.

No use detergente para vajilla de uso doméstico para lavar el vehículo. El detergente para lavar vajilla puede quitar la pintura y la cera.

184 Cuidado del vehículo

Evite la excesiva presión en el lavado. El agua ingresará en el vehículo y dañará el interior.

Lustrado y encerado

El lustrado periódico puede eliminar los residuos de la superficie del vehículo. Después de lustrar, utilice cera para automóviles de alta calidad para su protección.

No limpie ni lustre las guarniciones de aluminio con productos para pulido automotriz o de cromo, vapor o líquidos jabonosos alcalinos. Estas sustancias son abrasivas y pueden dañar las guarniciones y ruedas.

Protección de piezas exteriores de metal brillante

Limpie periódicamente las guarniciones metálicas brillantes. Habitualmente se lavan con agua. Cuando encere el vehículo, encere también estas piezas de metal brillante.

Limpieza de ruedas de aluminio y de cubiertas de embellecedores de llanta

Para mantener el aspecto original de las ruedas y las cubiertas de embellecedores de llanta (si las hay), no permita que acumulen polvo o polvo de frenos.

Limpie periódicamente las ruedas/cubiertas de embellecedores de llanta. No use productos de limpieza abrasivos ni cepillos que puedan dañar el acabado de la pintura.

No utilice productos de limpieza abrasivos o un cepillo para limpiar las ruedas de aluminio o las cubiertas de los embellecedores de llanta.

Limpieza exterior del parabrisas

Las ceras u otros materiales sobre el parabrisas y su escobilla pueden hacer que la escobilla tiemble al funcionar. Además, estas materias extrañas no son propicias para mantener el parabrisas limpio. Limpie el exterior del parabrisas periódicamente con un producto de limpieza no abrasivo.

El agua no formará gotas de agua en un parabrisas limpio.

Prevención de la corrosión

Los vehículos de General Motors están diseñados con propiedades anticorrosivas. El uso de materiales especiales y la pintura protectora en la mayoría de las piezas del vehículo ayuda a mantener una apariencia satisfactoria, con resistencia y fiabilidad.

Aunque las superficies de algunas piezas en el interior del compartimiento del motor o en los bajos de la carrocería se pueden oxidar, la fiabilidad o el desempeño de estas piezas no se verán afectados.

Daño a chapas metálicas

Si se debe reparar o reemplazar la carrocería, asegúrese de que el taller de reparación utilice materiales anticorrosivos adecuados para restaurar la protección contra la corrosión.

Deposición de materias extrañas

Las siguientes sustancias dañarán la superficie de la pintura:

- Cloruro de calcio y otras sales
- Producto para derretir hielo
- Aceite de la superficie de la carretera y asfalto
- Savia
- Excrementos de aves
- Polvillo industrial

Quite las sustancias nocivas del vehículo a tiempo. Si los residuos no se pueden quitar con jabón líquido, se puede usar un producto de limpieza especial.

Daños al acabado de la pintura

Repare las rayas producidas por grava, las grietas o las rayas profundas en el acabado de la pintura tan pronto como sea posible. El metal desnudo es propenso a la corrosión. Se pueden usar productos de secado rápido para reparar las grietas diminutas y rayas. Los talleres de reparación de carrocería y pintura pueden realizar reparaciones mayores.

Solo se pueden usar productos de limpieza seguros, que no dañen la superficie de la pintura.

Otros productos de limpieza pueden dañar la pintura de forma permanente.

Mantenimiento de los bajos de la carrocería

Las sustancias corrosivas utilizadas para derretir la nieve y el hielo y rechazar el polvo pueden acumularse en los bajos de la carrocería. No eliminar estas sustancias acelerará la corrosión y la oxidación.

Lave la carrocería periódicamente con agua limpia. Limpiar cuidadosamente la parte propensa a la acumulación de barro. Afloje la suciedad acumulada en la zona encerrada antes de enjuagar con agua.

Cuando sea necesario, consulte a su concesionario para el servicio.

Cuidado interior

Limpie el interior del vehículo con métodos y materiales de limpieza adecuados.

Utilice una aspiradora o un cepillo blando para quitar el polvo y la suciedad que se acumulan frecuentemente en los tejidos del interior del vehículo.

Limpie periódicamente con un paño húmedo y limpio los detalles de vinilo, plástico y cuero.

Quite el polvo y las manchas de los detalles decorativos con un producto de limpieza adecuado.

Limpie los revestimientos interiores del vehículo con métodos y materiales de limpieza adecuados. De lo contrario, se producirán manchas de agua, marcas de agua y manchas permanentes, en particular durante el primer lavado. Estas sustancias dañarán el vehículo en forma permanente.

Productos de limpieza

Se deben cumplir las sugerencias del fabricante cuando se utilicen productos de limpieza u otros productos químicos en el interior del vehículo.

No utilice producto de limpieza peligrosos para limpiar el interior del vehículo. Por ejemplo:

- Acetona
- Diluyente de pintura
- Agente reductor de esmalte porcelana
- Quitaesmaltes de uñas

Cuando limpie el interior del vehículo, está prohibido el uso de los siguientes productos de limpieza, salvo que se incluyan instrucciones especiales para limpiar manchas en las sugerencias para limpieza de telas:

- Jabón para ropa
- Polvo de blanqueo
- Agente reductor

Atención

Puede que haya muchos productos de limpieza peligrosos e inflamables que podrían causar lesiones y también daños

(Continuación)

186 Cuidado del vehículo

Atención (Continuación)

al vehículo. Cuando limpie las piezas de acabado, no utilice disolventes volátiles como la acetona, diluyente de pintura, cloro o agentes reductores. Nunca utilice gasolina para la limpieza.

No use los siguientes materiales para limpiar:

- Tetracloruro de carbono
- Nafta
- Benceno

Cuando utilice cualquier producto de limpieza u otros productos químicos en el interior del vehículo, abra las puertas para tener buena ventilación.

Para evitar el cambio de color permanente de los revestimientos interiores de color claro, no permita que las telas que pierden fácilmente el color entren en contacto con el forro del asiento a menos que ambas telas estén completamente secas. Las telas que pierden fácilmente el color son:

- Ropa informal
- Tela vaquera teñida
- Cuero
- Cabritilla

- Periódicos y papel de adorno

Atención

Evite exponerse por tiempos prolongados a vapores de productos de limpieza y otros productos químicos. Estos vapores son peligrosos y perjudiciales para la salud, especialmente en lugares restringidos y con mala ventilación.

Mantenimiento de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Evite que los cinturones sean contaminados por productos de pulido, aceites y productos químicos, especialmente el líquido de la batería, polvo de blanqueo o anilinas. Estos contaminantes reducirán la resistencia del material del cinturón de seguridad. Compruebe periódicamente todas las piezas del cinturón de seguridad.

Reemplace inmediatamente cualquier pieza o cinturón de seguridad dañado.

El cinturón de seguridad y las piezas relacionadas que se estiran durante un choque deben ser sustituidas, incluso si el daño no es evidente o visible.

El cinturón de seguridad sustitutivo debe ser nuevo.

General Motors recomienda sustituir todo el conjunto de cinturón de seguridad después de un choque. No es necesario sustituir el cinturón de seguridad después de que su concesionario compruebe que no ha sufrido daños y está en buen estado.

El cinturón de seguridad se debe mantener en buenas condiciones de trabajo para conservar su funcionalidad normal.

Superficie de los cristales

Asegúrese de que los vidrios de las ventanas estén limpios, lo cual ayuda a reducir los reflejos y mejorar la visión.

Un producto de limpieza abrasivo rayará el cristal y dañará las líneas de la cuadrícula del desempañador de la luneta trasera.

No use productos de limpieza abrasivos para los vidrios del vehículo. De lo contrario, se afectará la visión del conductor.

Las calcomanías afectarán al desempañador de la luneta trasera.

No pegue calcomanías en el lado interior de la luneta trasera. De lo contrario, se afectará la visión del conductor.

Servicio y mantenimiento

Información general

Información general	187
Mantenimiento	188

Mantenimiento programado

Mantenimiento programado	189
--------------------------------	-----

Controles y servicios para los dueños

Controles y servicios para los dueños	192
--	-----

Información general

1. Sugerimos que acuda a su concesionario para mantenimiento y reparación del vehículo, puesto que el concesionario conoce mejor su vehículo. Su concesionario le suministrará accesorios originales y servicios técnicos profesionales. Solo el concesionario puede garantizar calidad.
2. GM no es responsable de ningún problema causado por el uso de piezas y componentes no originales (incluyendo sin estar limitado a ello el incumplimiento de normas de emisiones ambientales debido al uso de piezas y componentes no originales u otras infracciones de leyes y regulaciones).
3. A quienes no realicen el mantenimiento regular en un concesionario durante el período de garantía, no se les proporcionará el servicio de garantía al contenido relacionado con el mantenimiento y la falla causada en consecuencia.
4. Al dejar el vehículo, no guarde objetos de valor en el mismo. De lo contrario, GM no asume ninguna responsabilidad.
5. Si necesita ayuda, contacte a su concesionario Chevrolet más cercano.
6. Se debe usar el kilometraje o tiempo de este manual, según lo que ocurra primero.

188 Servicio y mantenimiento

7. Todos los temas no cubiertos en este manual y los que no sean consistentes con las leyes y regulaciones nacionales relevantes estarán sujetos a dichas reglas y regulaciones.

Mantenimiento

Propósito del mantenimiento

El mantenimiento correcto del vehículo no solo lo mantendrá en buen estado de funcionamiento sino que será beneficioso para la protección ambiental. Para proteger el medioambiente y mantener un buen estado, realice el mantenimiento del vehículo correctamente.

Sistema de mantenimiento

Todos los temas estipulados en este sistema se aplican a vehículos que están en el período de garantía y son solo para recomendación o referencia para los vehículos que están fuera del período de garantía.

1. El servicio de mantenimiento proporcionado debe ser efectuado por el concesionario. Después de realizar el mantenimiento, el concesionario debe llenar el "Formulario de registro de mantenimiento" y usted debe firmarlo después de la confirmación.
2. Los problemas de calidad encontrados durante el mantenimiento se deben manejar conforme a las estipulaciones del servicio de garantía.
3. La Tabla de especificaciones de mantenimiento estipula el tiempo y el kilometraje correspondientes a cada servicio de mantenimiento. El mantenimiento se debe realizar en la concesionaria dentro del período de garantía conforme al límite de tiempo especificado en la Tabla de especificaciones de mantenimiento. Después del máximo período de garantía, por ejemplo después de 5 años o un kilometraje de 100000 km, se sugiere concurrir al concesionario para que realice el mantenimiento apropiado para el intervalo de tiempo y kilometraje especificado en la Tabla de especificaciones de mantenimiento, o con anticipación, según convenga.

191 Servicio y mantenimiento

OPERACIONES X 1.000 Kms Meses	5 6	10 12	20 24	30 36	40 48	50 60	60 72	70 84	80 96	90 108	100 120	110 132	120 144
SUSPENSIÓN Y DIRECCIÓN													
Verificar posibles fugas de los amortiguadores.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Verificar condición, fugas en retenes y fuelles de homocinéticas.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Verificar bujes, brazos de dirección y terminales (rótulas).		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Verificar el juego de la dirección y rótulas.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
ACCESORIOS													
Revisar cinturones de seguridad, hebillas y cierres.		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Revisar fecha de vencimiento del extintor e informar en caso de estar vencido.	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
CARROCERÍA													
Bisagras, topes , cerraduras de las puertas, maletero , capo del motor, lubricar.		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L

Nota: El Plan de Mantenimiento Preventivo indica las revisiones, controles o mantenencias obligatorias de 5.000 km, 10.000 km y luego cada 10.000 km (o 1 vez por año, lo que ocurra primero) hasta los 120.000 km, aplicando para algunos modelos mantención Intermedia cada 5.000 km (o cada 6 meses, lo que ocurra primero), según corresponda.

Todas las mantenencias preventivas incorporan operaciones de diagnóstico y actualización de los distintos sistemas electrónicos que deben ser realizadas en los concesionarios oficiales de la marca para la conservación de la garantía.

R= Realizar / L= Lubricar / C= Cambiar / I=Inspeccionar

- (**) Acortar periodo de inspección en operaciones severas (caminos de tierra, tráfico denso, montaña, etc.)
- Estas pautas son válidas para el modelo señalado.
- Las pautas por innovaciones y variables técnicas pueden ser modificadas sin previo aviso.

Visítanos en www.chevrolet.cl o llámanos al 800 800 115

192 Servicio y mantenimiento

Mantenimiento no rutinario

Cuando se opera el vehículo bajo las siguientes condiciones de uso severo, el mantenimiento se debe realizar conforme a los requisitos de la Tabla de especificación del mantenimiento no rutinario o llevarse a cabo con antelación según convenga:

- La mayoría de las distancias individuales de viaje es inferior a 10 km
- El vehículo circula siempre a temperaturas exteriores por debajo de 0 °C o por encima de 35 °C
- En los embotellamientos de tránsito, el vehículo se arranca y para repetidamente o se conduce a baja velocidad o en ralentí por períodos prolongados
- El vehículo se acelera o desacelera repentinamente, o circula frecuentemente a altas velocidades.
- El vehículo circula frecuentemente por caminos polvorientos o en zonas con cuestas o montañosas
- El vehículo se usa como patrullero policial taxi u otro vehículo especial de alquiler o para otras operaciones

Controles y servicios para los dueños

Revisar regularmente el interior, el exterior y el compartimiento del motor para mantener el vehículo en condiciones seguras y confiables.

Parte exterior del vehículo

Neumático

- Inflar correctamente los neumáticos. Consulte *Ruedas y neumáticos* ⇨ 170.
- No hay grietas en la pared o la banda de rodamiento del neumático.
- No hay objetos extraños en el dibujo de la banda de rodamiento.

Luz

- Incluye todas las luces de conducción, faros, luces traseras, luces de señales de giro, luces de freno y faros antiniebla.

Tanque de aceite

- Comprobar si el nivel de los recipientes de líquidos situados debajo del capó del motor es apropiado.

Limpiaparabrisas

- Revisar los brazos y escobillas de los limpiaparabrisas.

Parte interior del vehículo

Dirección

- Revisar si el volante de dirección está demasiado flojo (juego libre).

Freno de estacionamiento

- Asegurarse de que el recorrido de la palanca del freno de estacionamiento sea apropiado.

Tablero de instrumentos

- Comprobar que todos los instrumentos, botones de control y luces de advertencia funcionan normalmente.

Espejo retrovisor

- Asegurarse de que la superficie reflectora del espejo retrovisor está en buen estado y limpia.
- Comprobar si se pueden ajustar todos los espejos retrovisores.

Control

- Comprobar que el pedal del freno y el pedal del embrague tengan un recorrido apropiado.

Datos técnicos

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)	193
Identificación del motor	194

Datos del vehículo

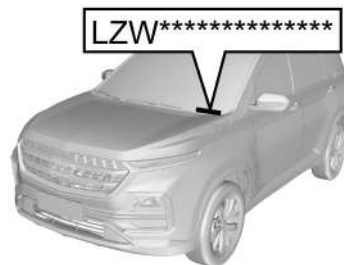
Datos del vehículo	195
Correa de accionamiento del motor. posición	203

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)

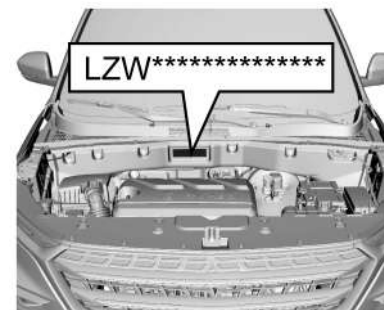
Existen cuatro marcas del VIN usadas
habitualmente en el vehículo.

VIN en el tablero de instrumentos



Es la marca de identificación legal del
vehículo. El VIN está en la esquina delantera
del tablero de instrumentos del lado del
conductor. Puede verse desde el exterior a
través del parabrisas.

Sello del VIN debajo del capó del motor



Ubicado debajo del capó del motor abajo del
limpiaparabrisas.

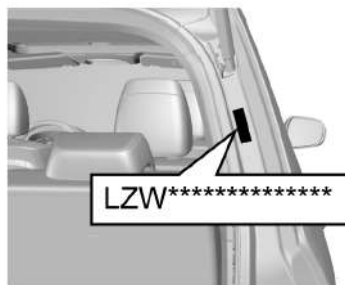
194 Datos técnicos

Placa de identificación del vehículo



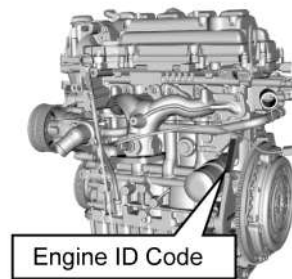
Esta placa es de papel y está en el marco de la puerta del lado del pasajero delantero.

Etiqueta del VIN debajo del portón trasero



Abra el portón trasero, la etiqueta está debajo del soporte del puntal del portón trasero del lado derecho.

Identificación del motor



Está en el bloque de cilindros del motor cerca del volante del motor.

Datos del vehículo

Nota

Puede que ciertas descripciones no sean relevantes para su vehículo debido a la variación entre las versiones, las especificaciones de los países, el equipamiento especial o los accesorios.

Principales parámetros de rendimiento del motor

Elemento	Unidad	Parámetro	Parámetro
		Modelo del motor: LL5	Modelo del motor: LJO
		Modelo de la transmisión: F625A1, F625A, SH20M6B1, SH20M6B2	Modelo de la transmisión: CTF25A
Tipo de motor	-	Cuatro tiempos, refrigerado por agua, en línea, 16 válvulas, doble árbol de levas en la culata, DVCP (fase doble de LEVA variable), transmisión de cadena de distribución, turbocargador, inyección de gasolina controlada electrónicamente, encendido controlado electrónicamente	Cuatro tiempos, refrigerado por agua, en línea, 16 válvulas, doble árbol de levas en la culata, DVCP (fase doble de LEVA variable), transmisión de cadena de distribución, turbocargador, inyección de gasolina controlada electrónicamente, encendido controlado electrónicamente
Diámetro × carrera del cilindro	mm×mm	73,8×84,7	73,8×84,7
Desplazamiento	L	1.451	1.451
Relación de compresión	-	9,5:1	9,8:1
Potencia/velocidad nominal	kW/(rpm)	110/5500	111/5200

196 Datos técnicos

Principales parámetros de rendimiento del motor (cont.)

Elemento	Unidad	Parámetro	Parámetro
		Modelo del motor: LL5	Modelo del motor: LJO
		Modelo de la transmisión: F625A1, F625A, SH20M6B1, SH20M6B2	Modelo de la transmisión: CTF25A
Potencia neta/velocidad máxima	kW/(rpm)	102/5500	108/5200
Máximo par motor/velocidad	Nm/(rpm)	230/(2000~3800)	255/(1600~3600)
Calidad del vehículo completo	kg	118±2	
Régimen de ralentí	rpm	750±50	750±50
Tipo de tracción	-	Motor delantero Tracción delantera	Motor delantero Tracción delantera
Tipo y grado de combustible	-	Gasolina del motor n.º 92 y superior	

Principales parámetros de rendimiento del motor (cont.)

Elemento	Unidad	Parámetro	Parámetro
		Modelo del motor: LL5	Modelo del motor: LJO
		Modelo de la transmisión: F625A1, F625A, SH20M6B1, SH20M6B2	Modelo de la transmisión: CTF25A
Norma de emisiones del vehículo completo	-	<ol style="list-style-type: none"> 1. El método de medición del modo de emisiones del vehículo cargado debe cumplir las estipulaciones de la norma GB 18352.5 y DB 11/946. 2. El modelo del vehículo se muestra en la placa de identificación del vehículo. La penúltima letra representa el nivel de emisiones; la letra "Y" representa la norma Nacional V Fase II y el número "6" representa la norma Nacional VI. Ejemplo: En el vehículo modelo "LZW6477BMYZ", la penúltima letra "Y" se refiere a la norma Nacional V Fase II. 	

198 Datos técnicos

Parámetros principales de calidad del vehículo completo

Elemento	Unidad	Parámetro			
		LZW6477BMYA	LZW6477BMVYA	LZW6477DWVYA	LZW6477DWYA
Asientos	Persona	7	5	5	7
Peso en vacío	kg	1530, 1550	1470, 1500	1500,1520, 1570	1560, 1580, 1630
Carga del eje delantero de la tara del vehículo	kg	870, 880	870, 880	925▯915	900, 900
Carga del eje trasero de la tara del vehículo	kg	660, 670	600, 620	615▯645	664▯699
Masa total	kg	2.075	1950	1950	2160
Carga del eje delantero	kg	1010	1000	1025	1050
Carga del eje trasero	kg	1065	950	925	1110

Parámetros del rendimiento de potencia

Elemento	Unidad	Parámetro		Método de prueba
		LZW6477BMYA/ LZW6477BMVYA	LZW6477DWVYA/ LZW6477DWYA	
Velocidad máxima del vehículo	km/h	e170	e170	GB/T 12544—2012
Gradiente máximo de trepada	%	e30	e30	GB/T 12539—2018

Parámetros principales de los líquidos

Nombre	Marca comercial	Capacidad, unidad sin marcar: L	Capacidad, L
		LZW6477BMVYA/ LZW6477BMYA	LZW6477DWVYA/ LZW6477DWYA
Gasolina del motor	Gasolina del motor n.º 92 y superior	52	52
Aceite lubricante del motor	SN/GF-5 5W-30	4.0	4.0
Aceite de la CVT	Líquido para CVT SGMW (Shell SL2100)	7,5 L	7,5 L
Líquido de la transmisión	SAE 75W/90	2,0±0,15	-
Refrigerante	Líquido anticongelante de etilenglicol	7,1–7,6	7,1–7,6
Líquido de frenos (incluido el líquido del embrague hidráulico)	DOT4	0,45±0,05	0,7±0,05
Refrigerante del aire acondicionado	HFC-134a	520±20 g	520±20 g

200 Datos técnicos

Parámetros técnicos principales del vehículo completo

Elemento	Unidad	Parámetro	
		LZW6477BMVYA/ LZW6477DWVYA	LZW6477BMYA/ LZW6477DWYA
Largo total	mm	4655	
Ancho total	mm	1835	
Altura total (sin carga)	mm	1760	
Distancia entre ejes	mm	2750	
Suspensión delantera	mm	950	
Suspensión trasera	mm	955	
Distancia lateral entre ruedas delanteras	mm	1554	
Distancia lateral entre ruedas traseras	mm	1549	
Ángulo de ataque (sin carga/máxima carga)	-	20/19	
Ángulo de salida (sin carga/máxima carga)	-	23/20	22/18
Distancia mínima al suelo (máxima carga)	mm	185	
Diámetro de giro mínimo	m	11,9	

Presión de inflado de los neumáticos (en frío)

Modelo de neumático	Elemento	Presión de inflado de los neumáticos (unidad: kPa)	
		Sin carga	Máxima carga
215/55R18	Neumáticos delanteros	230±10	230±10
	Neumáticos traseros	230±10	230±10
215/60R17	Neumático de auxilio	230±10	230±10

Parámetros de alineación de ruedas (sin carga)

Elemento		Rango (unidad: grado)	
		Modelo de vehículo equipado con suspensión trasera de barra de torsión semi independiente	Modelo de vehículo equipado con suspensión trasera independiente
Rueda delantera	Caída	-0°26'±45'	
	Ángulo de avance del pivote de dirección	4°17'±45'	3°58'±45'
	Convergencia	0°±5'	
	Ángulo de inclinación del pivote de dirección	12°29'±1°	
Rueda trasera	Caída	-1°±45'	-1°10'±45'
	Convergencia	11'±20'	10'±15'

202 Datos técnicos

Parámetros de economía de combustible

Elemento	Unidad	Requisito				Métodos de prueba
		LZW6477BMYA	LZW6477BMVYA	LZW6477DWVYA	LZW6477DWYA	
Consumo de combustible en condiciones de operación generales	L/100 km	d7,0	d6,9	d7,8	d7,9	GB/T 19233—2008

Otros parámetros

Elemento	Parámetro
Requisito de balanceo dinámico de las ruedas	Valor de desbalanceo dinámico < 15 g
Rango razonable de recorrido libre del pedal del freno	< 30 mm
Espesor mínimo para reemplazo del disco de freno delantero	24 mm
Espesor mínimo para reemplazo del forro de freno delantero	2 mm
Espesor mínimo para reemplazo del disco de freno trasero	8,75 mm
Espesor mínimo para reemplazo del forro de freno trasero	2 mm

Correa de accionamiento del motor. posición

Para que el motor y el compresor de aire funcionen normalmente, la correa de transmisión debe ajustarse y estar en buen estado. En caso de daño, rotura o desgaste, reemplace la correa de transmisión.

Atención
Nunca deje la llave en el encendido mientras revisa las correas de transmisión. El motor podría arrancar inesperadamente. Las piezas móviles del motor pueden causar lesiones personales graves.

204 Información del cliente

Información del cliente

Información del cliente

Oficinas de asistencia al cliente 204

Información del cliente

Oficinas de asistencia al cliente



Para acelerar la asistencia del **CRC**, tenga a mano la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo - VIN (número de chasis).
- Nombre del concesionario o reparador autorizado Chevrolet que le atendió.
- Fecha de venta y kilometraje actual del vehículo.

Índice

A

Acceso sin llave	
Sistema remoto (RKE)	4
Accesorios y modificaciones del	
vehículo	153
Aceite	
Indicador de presión	80
Motor	156
Advertencia	
Atención y Peligro	2
Indicador del sistema de frenos	73
Advertencias	
Balizas	101
Airbags	
Comprobación del sistema	32
Luz de alistamiento	71
Aire acondicionado	109
Ajustes	
Asiento, Conducción inicial	22
Alimentación eléctrica	
Espejos retrovisores	14
Tomas	59
Ventanillas	16
Almacenamiento trasero	50
Apoyabrazos	
Asiento trasero	28
Apoyabrazos del asiento trasero	28
Apoyacabezas	21

Áreas portaobjetos	
Apoyabrazos	49
Consola de piso	51
Guantera	49
Información sobre la carga del	
vehículo	53
Sistema de portaequipajes del techo	53
Tablero de instrumentos	48
Arranque con cables	178
Arranque del motor	128
Asiento central	24
Asientos	
Ajuste, Delantero	23
Apoyacabezas	21
Asiento central	24
Detrás	27
Posición, Delantero	22
Respaldos inclinables	26
Asientos delanteros	
Ajuste	22, 23
Asientos infantiles	
Bebés y niños pequeños	40
ISOFIX	46
Sistemas	41
Asientos traseros	27
Asistencia al cliente	
Oficinas	204
Asistencia al estacionamiento	147

206 Índice

Asistencia para arranque en pendiente (HSA)	141
Asistencia para el arranque, pendiente	141
Atención, Peligro y Advertencia Automático	2
Luz de la retención del vehículo	76
B	
Balizas	101
Batería	
Arranque con cables	178
Bebés y niños pequeños, Asientos	40
Bocina	58
C	
Cadenas, neumáticos	173
Calefacción	109
Cámara de visión trasera (RVC)	147
Capó	12
Carga del vehículo	53
Centro de conveniencia	53
Centro de información del conductor (DIC)	83
Cerraduras	
Puerta	8
Cinturón de hombro y cintura	30
Cinturones de seguridad	29
Cinturón de hombro y cintura	30

Cinturones de seguridad (cont.)	
Recordatorios	71
Uso durante el embarazo	32
Combustible	
Indicador de advertencia de combustible bajo	80
Llenar el depósito	152
Medidor	69
Recomendado	151
Compartimento	
Equipaje	51
Compartimento de equipaje	51
Comprobar	
Luz del motor (indicador de avería)	73
Conducción	
Emergencias	124
Salida de la carretera	123
Control de cruceo	145
Indicador	82
Control de nivelación	
Faros	100
Control de nivelación de faros	100
Control del vehículo	122
Control electrónico de estabilidad	143
Controles y servicios para los dueños	192
Cuadro de instrumentos	62, 64, 66
Cuadro, instrumentos	62, 64, 66

Cuidado del aspecto	
Exterior	183
Interior	185
Cuidado del vehículo	
Presión de los neumáticos	171
D	
Descripción general	105
Tablero de instrumentos	55
Dirección	122
Ajuste del volante	56
Controles del volante	57
Servo, indicadores de advertencia	77
E	
Embarazo, uso de los cinturones de seguridad	32
Emergencias	124
Encendedor de cigarrillos	60
Encendedor, cigarrillos	60
Espacio de almacenamiento de consola de piso	51
Espejos retrovisores	
Alimentación eléctrica	14
Espejos retrovisores interiores	16
Estacionamiento	130
Freno	138
Estacionar o ir marcha atrás	
Sistemas de asistencia	147

F

Faro antiniebla delantero	
Indicador	81
Faros	
Indicador de luz alta encendida	81
Luces de funcionamiento	
diurno (DRL)	100
Recordatorio de luces encendidas	82
Sustitución de las lámparas	162
Faros antiniebla	
Delante	102
Detrás	102
Faros antiniebla traseros	102
Filtro,	
Depurador de aire del motor	158
Filtro/depurador de aire, Motor	158
Freno	
Estacionamiento, eléctrico	139
Indicador de advertencia del sistema ...	73
Freno de estacionamiento eléctrico	139
Frenos	136, 160
Antibloqueo	137
Estacionamiento	138
Líquido	160

G

Ganchos	
Bolsa de compras	52
Ganchos para bolsas de compras	52
Guantera	49

H

Herramientas	170
HVAC	109

I

Identificación del motor	194
Indicador de advertencia de combustible bajo	80
Indicador de las luces antiniebla traseras	82
Indicador de luz alta encendida	81
Indicador del sistema de carga	72
Indicadores de advertencia de la servodirección	77
Indicadores de giro y cambios de carril	101
Información general	
Servicio y mantenimiento	187
Información sobre la carga del vehículo	53
Inmovilización del vehículo	154
Introducción	1

L

Lámparas de lectura	103
Limpia/lavaluneta	59
Limpialuneta	
Lavaluneta	59
Limpieza	
Cuidado exterior	183
Cuidado interior	185
Líquido	
Frenos	160
Lavaluneta	159
Líquido limpiaparabrisas	159
Llave de las luces	99
Llaves	3
Los fusibles	166
Caja de fusibles del compartimento del motor	167
Luces	
Advertencia de combustible bajo	80
Advertencia de temperatura del refrigerante del motor	79
Advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)	76
Advertencia del sistema de frenos	73
Advertencia, servodirección	77
Alistamiento del Airbag	71
Antiniebla delanteras	102
Antiniebla trasero	102

208 Índice

Luces (cont.)		Luces de funcionamiento		Motor (cont.)	
Avisos de cinturón de seguridad	71	diurno (DRL)	100	Indicador de advertencia de	
Circulación diurna (DRL)	100	Luces del compartimento de carga	103	temperatura del refrigerante	79
Compartimento de carga	103	Luz antiniebla trasera	82	Indicador de presión de aceite	80
Conducción	102	Luz de falla del freno de		Luz de revisar (indicador de avería)	73
Control de cruceo	82	estacionamiento eléctrico	75	Posición de la correa de	
Falla del freno de estacionamiento		Luz de giro	70	accionamiento	203
eléctrico	75	Luz del freno de estacionamiento		Protección contra arranque	128
Faro antiniebla delantero	81	eléctrico	75	Refrigerante	158
Freno de estacionamiento eléctrico	75	Luz indicadora de falla	73	Sensor de temperatura del	
Indicador de avería (Revisar motor)	73			refrigerante	69
Lectura	103	M		N	
Llave de las luces	99	Mantenimiento	188	Neumático desinflado	
Luz alta encendida	81	Medidores		Cambio	173
Luz antiniebla trasera	82	Combustible	69	Neumáticos	
Presión de aceite del motor	80	Luz intermitente	70	Cadenas	173
Presión de los neumáticos	79	Odómetro	68	Cambio	173
Recordatorio de encendido	82	Pantalla de la transmisión	70	Indicador de presión	79
Retención automática del vehículo	76	Tacómetro	69	Invierno	171
Revisar motor (indicador de avería)	73	Temperatura del refrigerante del		Presión	171
Seguridad	81	motor	69	Rotación	172
Sistema de carga	72	Velocímetro	68	Neumáticos para invierno	171
Sistema de control de tracción		Monóxido de carbono		Neumáticos y ruedas	170
(TCS)/StabiliTrak	79	Portón trasero	13		
StabiliTrak DESACTIVADO	78	Motor		O	
Luces de conducción	102	Arranque	128	Odómetro	68
		Esquema del compartimento	155		
		Filtro/depurador de aire	158		

P

Palanca selectora	131
Pantalla de la transmisión	70
Pantallas	
Transmisión	70
Parabrisas	
Limpia/lavaparabrisas	58
Parada automática	
Sistema de parada/arranque	129
Parasoles	18
Peligro, Advertencia y Atención	2
Portaobjetos	
Compartimiento de equipaje	51
Detrás	50
Vehículo	154
Portaobjetos en el apoyabrazos	49
Portavasos	49
Portón trasero	13
Posición de la correa de	
accionamiento del motor	203
Posición, correa de accionamiento del	
motor	203
Posiciones del encendido	126, 127
Profundidad del dibujo	172
Programa de mantenimiento	189
Protección contra arranque, motor	128

Puerta

Cerraduras	8
R	
Recomendado	
Combustible	151
Reemplazo de las escobillas del	
limpiaparabrisas	161
Refrigerante	
Indicador de advertencia de	
temperatura del motor	79
Motor	158
Sensor de temperatura del motor	69
Remolque	
Vehículo	180
Respaldos inclinables	26
Retención automática del	
vehículo (AVH)	142
Retención del vehículo	
Automático	142
Retención del vehículo (AVH)	
Automático	142
Retrovisores interiores	16
Rodaje de un vehículo nuevo	126
Rodaje, vehículo nuevo	126
Rotación, neumáticos	172
Ruedas y neumáticos	170

S

Salida de la carretera	123
Conducción	123
Salidas de ventilación	120
Seguridad	
Indicador	81
Señalización, giros y cambio de carril	101
Servicio	
Accesorios y modificaciones del	
vehículo	153
Mantenimiento, información	
general	187
Sistema de climatización	109
Sistema	
Portaequipajes del techo	53
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	137
Indicador de advertencia	76
Sistema de airbags	
¿Cómo protege un airbag?	35
¿Cuándo debe inflarse un airbag?	34
¿Dónde están los airbags?	34
¿Qué hace que se infle un airbag?	35
¿Qué verá después que se infla un	
airbag?	35
Sistema de apertura de control	
remoto (RKE)	4

210 Índice

Sistema de parada/arranque	129
Sistema de portaequipajes del techo	53
Sistema eléctrico	
Caja de fusibles del compartimento del motor	167
Los fusibles	166
Sistemas de asistencia para estacionar e ir marcha atrás	147
Sistemas de climatización	109
Aire acondicionado	109
Calefacción	109
Sistemas de control de la amortiguación	143
Control electrónico de estabilidad (ESC)	143
Sistemas ISOFIX de sujeción para niños	46
StabiliTrak	
Luz de DESACTIVADO	78
Sustitución de las escobillas, Limpiaparabrisas	161
Sustitución de las lámparas Faros	162

T

Tablero de instrumentos	
Área portaobjetos	48
Tacómetro	69
Techo	
Techo solar	18
Techo solar	18
Tomas	
Alimentación eléctrica	59
Tracción	
Luz del Sistema de control (TCS)/StabiliTrak	79
Transmisión	
Líquido, manual	158
Variable continua	131
Transmisión automática	
Palanca selectora	131
Transmisión manual	135
Líquido	158
Transmisión variable continua (CVT)	131
U	
Uso del presente manual	1

V

Vehículo	
Control	122
Luz de la retención automática	76
Número de identificación (VIN)	193
Remolque	180
Velocímetro	68
Ventanillas	
Alimentación eléctrica	16
Ventilación, Aire	120
Vista general del tablero de instrumentos	55

200 Infoentretenimiento

Contenido

Menu principal	201
Radio	202
Bluetooth	203
Media	206
Configuración	207
Carplay	210

1. Menú Principal

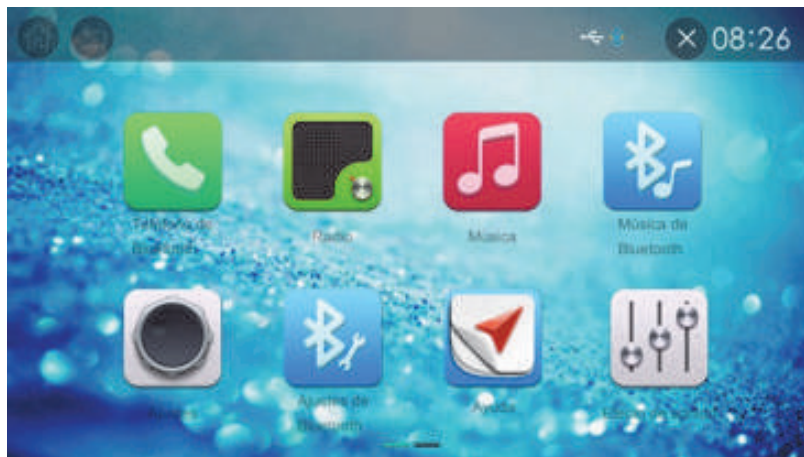
Descripción

Después de girar la llave a la posición ACC se muestra el logo de Chevrolet, 15s después, se entra al menú de audio del último apagado.

En el menú principal, se pueden realizar las operaciones de [Radio][Bluetooth][Ajustes].

En la esquina superior derecha del menú, se muestra el tiempo del sistema.


El texto de ayuda sólo sirve como referencia.



202 Infoentretenimiento


2. Radio

Descripción


Haga clic el icono de [Radio] en el menú principal, se entrará en el menú de radio. Se puede realizar la configuración de: preestablecer lista de estaciones de radio, buscar arriba/abajo, banda de onda de FM/ AM, escanear, conservar estación de radio, listas, efecto de sonido, etc. Se puede regresar a la interfaz principal por medio de hacer clic en el ícono de  en la esquina superior izquierda.

Operación

Haga clic en  o  para buscar hacia adelante/atrás la última/siguiente estación de radio.

Haga clic en  o  para realizar un ajuste fino de la frecuencia actual.

Haga clic en  o  para cambiar entre FM o AM.

Haga clic en , se activará la función de SCAN tomándose la frecuencia actual como el punto original.

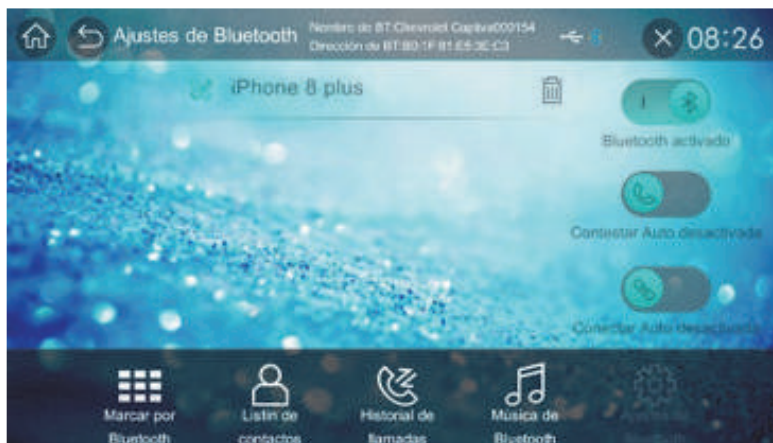
Haga clic en , la estación de radio reproducida será agregada a la lista de favoritos.



3. Bluetooth

Descripción

Haga clic en el botón de [Ajustes de Bluetooth] en el menú principal para entrar en el menú de configuración de bluetooth.



Operación

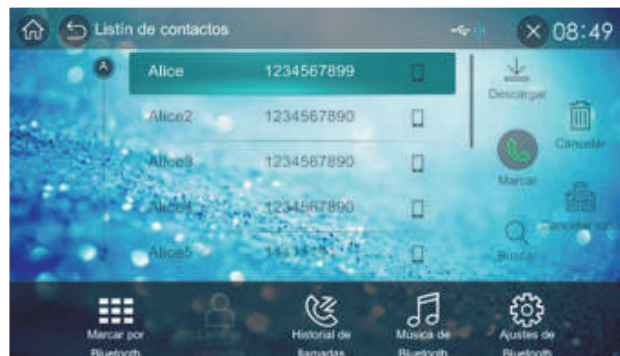
Haga clic el botón de [Ajustes de Bluetooth], se entrará en el menú de configuración de bluetooth, encienda el bluetooth en su teléfono y busque el nombre del vehículo en el listado de dispositivos bluetooth disponibles de su teléfono, luego seleccione "conectar". Una vez que la conexión sea exitosa, el nombre del dispositivo bluetooth se mostrará en el listado de la radio. En esta lista se pueden realizar operaciones como desconexión/conexión.

204 Infoentretenimiento

3. Ajustes de Bluetooth



Haga clic en [Historial de llamadas], se entrará en el menú de registro de llamadas



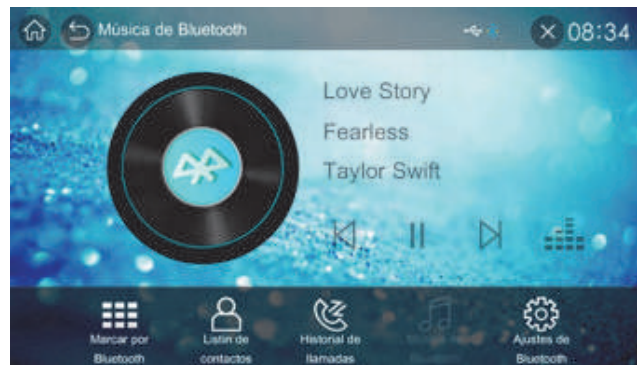
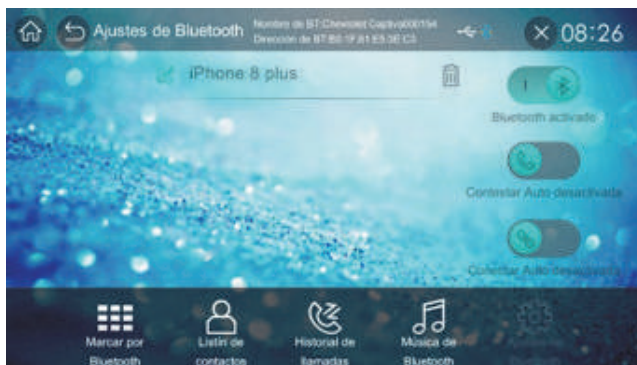
Haga clic en [Lista de contactos] para entrar en el menú de libreta de teléfonos

3. Ajustes de Bluetooth

Operación

Haga clic en [Marcar por Bluetooth] para entrar en el menú de marcación, se puede marcar por medio de las teclas de números y la de marcación.

Haga clic en [Música de Bluetooth] para entrar en el menú de música de bluetooth, se puede controlar la reproducción de música de bluetooth mediante los botones correspondientes.

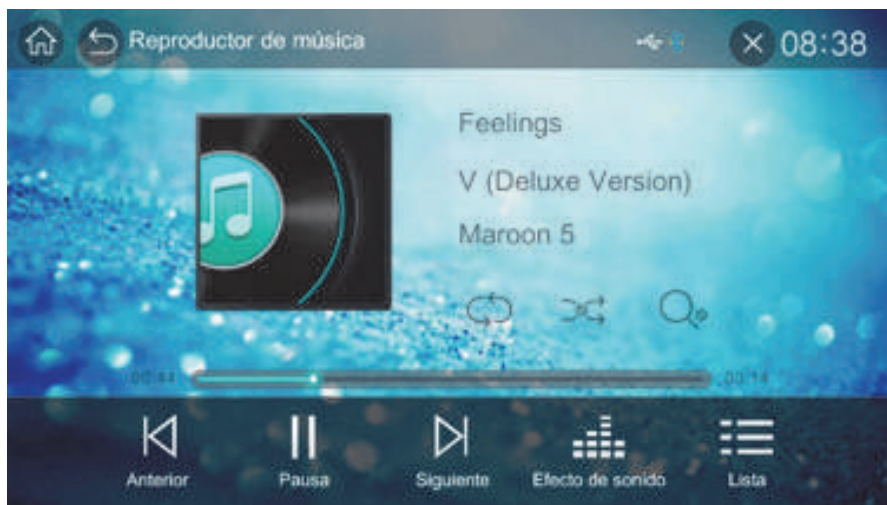


206 Infoentretenimiento

4. Media

Operación

Haga clic en [Música] en el menú principal, se entrará al menú media.

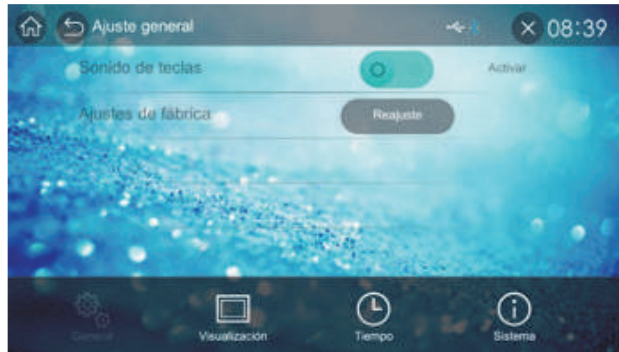


Haga clic en “  ” para realizar control de canción anterior, siguiente canción, reproducción y pausa de música.
Haga clic en “  ” para cambiar entre los modos de reproducción de visita, aleatorio y circular.

5. Configuración

Descripción

Haga clic en [Ajustes] en el menú principal para entrar en el menú de configuración del sistema, se puede entrar en los menús correspondientes mediante los íconos.



Haga clic en [General], se puede activar/desactivar el sonido de teclas y se pueden restaurar los datos al valor preestablecido de fábrica



Haga clic en [Visualización] para realizar operaciones sobre idioma, brillo de la pantalla y otros.

208 Infoentretenimiento

5. Configuración



Haga clic en [Tiempo], se puede configurar la hora, fecha y formato de hora deslizando los números.



Haga clic en [Sistema] para obtener las informaciones de software, hardware y versión.

6. Configuración de efecto de sonidos

Descripción

Haga clic el icono de [Efecto de sonidos] en el menú principal para entrar en el menú de configuración de efecto de sonidos.



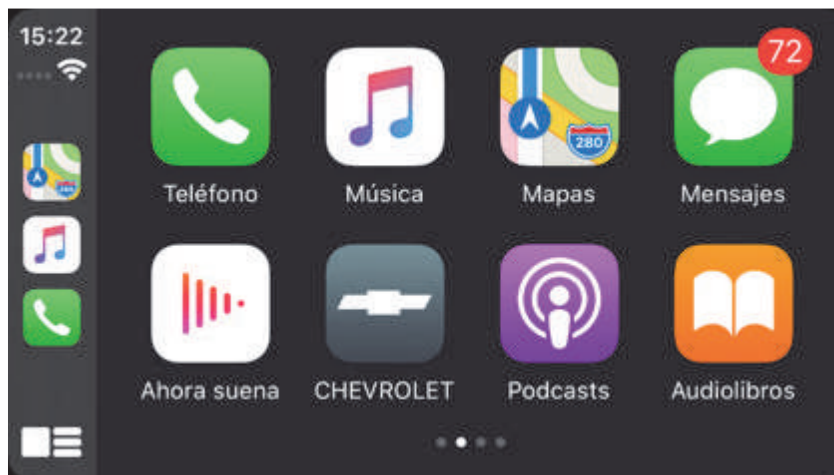
Haga clic en [Efecto de sonidos], se puede configurar el efecto de sonido deslizando la esfera o con "+ -".



Haga clic en [Campo de sonidos], se puede configurar el área del campo de sonidos arrastrando el punto, también puede configurarlo mediante "Yamaha"

210 Infoentretenimiento

7. CarPlay (Si está equipado)



1. Está disponible para iPhone 5 y iPhone de versiones superiores.
2. Se recomienda sistema operativo móvil iOS9.0 o posterior.
3. Conecte la Unidad Principal y iPhone con el cable original de Apple, luego de que la conexión sea exitosa, haga clic en "Apple CarPlay" para entrar en la función CarPlay.
4. Extraiga el cable USB para salir de la función CarPlay.